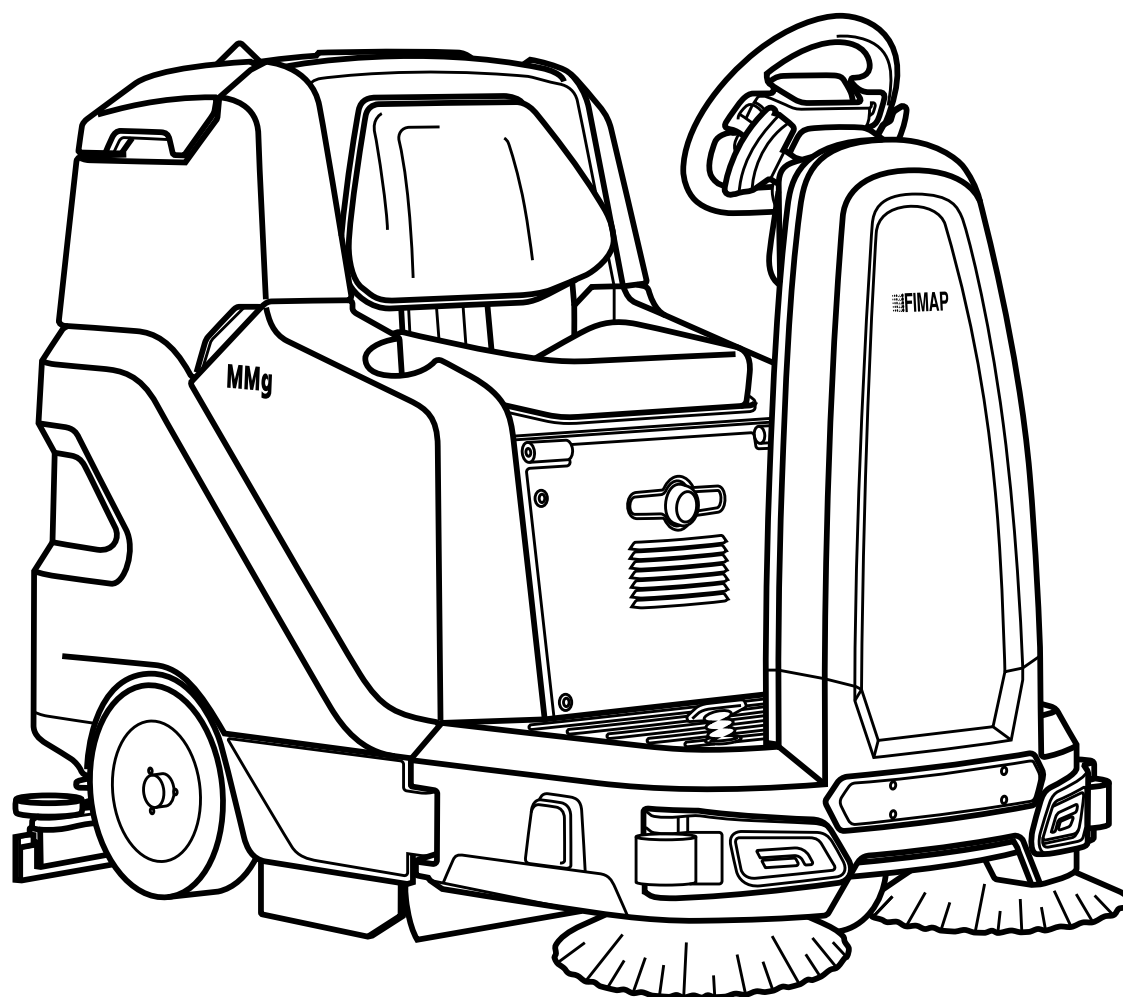


MMg2016 CYLINDRICAL



PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

IT **CATALOGO RICAMBI**
EN **SPARE PARTS CATALOGUE**
FR **CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**

DE **ERSATZKATALOG**
ES **CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**

 **FIMAP®**



DOC. 10064300 - Ver. AC - 08-2018

SOMMARIO

| | |
|---|-----|
| SOMMARIO | 3 |
| GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE CILINDRICHE | |
| L=640mm L=25.25in | 10 |
| GRUPPO COMANDO BASAMENTO | 14 |
| GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in | 18 |
| GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO | |
| L=904mm L=35.6in | 20 |
| PREMONTAGGIO TERGIPAVIMENTO LATERALE | |
| L=904mm L=35.6in | 24 |
| GRUPPO TELAIO (VER. SE) | 26 |
| PREMONTAGGIO MOTORIDUTTORE TRAZIONE | 32 |
| GRUPPO STERZO | 34 |
| GRUPPO STERZO | 38 |
| GRUPPO RUOTA ANTERIORE (VER. SE) | 44 |
| GRUPPO CARROZZERIA (VER. RAL7016 2SB) | 46 |
| GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016) | 48 |
| GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE | |
| (VER. RAL7016 FLR) | 52 |
| GRUPPO SERBATOIO DI RECUPERO (VER. RAL5012) | 56 |
| GRUPPO SERBATOIO DI RECUPERO | |
| (VER. RAL5012 FLR) | 58 |
| GRUPPO ASPIRAZIONE | 62 |
| GRUPPO ASPIRAZIONE | 64 |
| GRUPPO IMPIANTO IDRICO | 66 |
| GRUPPO IMPIANTO IDRICO | 70 |
| GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO | 74 |
| GRUPPO SUPPORTO CONNETTORE BATTERIA | 76 |
| KIT CARICA BATTERIE | 78 |
| GRUPPO ETICHETTE (VERSION BASE) | 80 |
| GRUPPO ETICHETTE (VERSION BASE CB) | 81 |
| GRUPPO ETICHETTE (VERSION PLUS) | 82 |
| GRUPPO ETICHETTE (VERSION PLUS CB) | 83 |
| KIT LAMPEGGIANTE | 86 |
| GRUPPO SPAZZOLA LATERALE | 90 |
| GRUPPO RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE | 94 |
| KIT GESTIONE DELLA FLOTTA | 96 |
| GRUPPO TELECAMERA POSTERIORE | 98 |
| GRUPPO SISTEMA ANTICOLLISIONE | 100 |

SUMMARY

| | |
|--|-----|
| SUMMARY | 3 |
| CYLINDRICAL BRUSHES BASE GROUP L=640mm | |
| L=25.25in | 10 |
| CONTROL BASE | 14 |
| SQUEEGEE ASSEMBLY L=904mm L=35.6in | 18 |
| SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY L=904mm L=35.6in | 20 |
| PREASSEMBLY SQUEEGEE SIDE L=904mm L=35.6in | 24 |
| GROUP CHASSIS MACHINE (VER. SE) | 26 |
| PRE-ASSEMBLY TRACTION MOTOR | 32 |
| HANDLEBAR GROUP | 34 |
| HANDLEBAR GROUP | 38 |
| GROUP FRONT WHEEL (VER. SE) | 44 |
| GROUP BODYWORK (VER. RAL7016 2SB) | 46 |
| SOLUTION TANK ASSEMBLY (VER. RAL7016) | 48 |
| SOLUTION TANK ASSEMBLY (VER. RAL7016 FLR) | 52 |
| RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL5012) | 56 |
| RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL5012 FLR) | 58 |
| SUCTION MOTOR ASSEMBLY | 62 |
| SUCTION MOTOR ASSEMBLY | 64 |
| WATER UNIT | 66 |
| WATER UNIT | 70 |
| ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY | 74 |
| SUPPORT UNIT BATTERY CONNECTOR | 76 |
| BATTERY CHARGER KIT | 78 |
| GROUP DECAL (VERSION BASE) | 80 |
| GROUP DECAL (VERSION BASE CB) | 81 |
| GROUP DECAL (VERSION PLUS) | 82 |
| GROUP DECAL (VERSION PLUS CB) | 83 |
| FLASHING GROUP | 86 |
| GROUP STAND SIDE BRUSH | 90 |
| GROUP RECYCLING SOLUTION DETERGENT | 94 |
| FLEET MANAGEMENT | 96 |
| REAR CAMERA GROUP | 98 |
| ANTICOLLISION SYSTEM GROUP | 100 |

SOMMAIRE

| | |
|---|-----|
| SOMMAIRE..... | 4 |
| GROUPES DE BASE CYLINDRIQUE BROSSES | |
| L=640mm L=25.25in | 10 |
| GROUPES DE CONTRÔLE BASE..... | 14 |
| GROUPES DE SUCEUR L=904mm L=35.6in..... | 18 |
| GROUPES COMMANDE DE SUCEUR L=904mm L=35.6in | 20 |
| PRÉ-ASSEMBLAGE DE SUCEUR LATÉRAL | |
| L=904mm L=35.6in | 24 |
| GROUPES CHASSIS MACHINE (VER. SE)..... | 26 |
| PRE-ASSEMBLAGE DE MOTEUR DE TRACTION..... | 32 |
| GUIDON GROUP | 34 |
| GUIDON GROUP | 38 |
| GROUPES DE ROUE AVANT..... | 44 |
| GROUPES CARROSSERIE (VER. RAL7016 2SB) | 46 |
| GROUPES DE RESERVOIR EAU PROPRE | |
| (VER. RAL7016) | 48 |
| GROUPES DE RESERVOIR EAU PROPRE | |
| (VER. RAL7016 FLR) | 52 |
| GROUPES DE RESERVOIR RECUPERATION | |
| (VER. RAL5012) | 56 |
| GROUPES DE RESERVOIR RECUPERATION | |
| (VER. RAL5012 FLR) | 58 |
| GROUPES MOTEUR DASPIRATION | 62 |
| GROUPES MOTEUR DASPIRATION | 64 |
| GROUPES HYDRIQUE | 66 |
| GROUPES HYDRIQUE | 70 |
| GROUPES COMPOSANTS ELECTRIQUES..... | 74 |
| L'UNITÉ DE SUPPORT DE CONNECTEUR | |
| DE BATTERIE..... | 76 |
| KIT CHARGEUR DE BATTERIES | 78 |
| GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION BASE)..... | 80 |
| GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION BASE CB)..... | 81 |
| GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION PLUS) | 82 |
| GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION PLUS CB) | 83 |
| GROUPES CLIGNOTANT..... | 86 |
| GROUPES STAND SIDE BROUSSE | 90 |
| GROUPES DE DÉTERGENT DE SOLUTION | |
| DE RECYCLAGE | 94 |
| GESTION DE FLOTTE | 96 |
| GROUPES DE CAMERA ARRIÈRE | 98 |
| GROUPES DE SYSTÈME ANTICOLLISION | 100 |

INHALTSANGABE

| | |
|---|-----|
| INHALTSANGABE..... | 4 |
| DIE WALZEN BASE GROUP L=640mm L=25.25in | 10 |
| STEUEREINHEIT BASE..... | 14 |
| SAUGFUSSGRUPPE L=904mm L=35.6in | 18 |
| GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG L=904mm L=35.6in | 20 |
| SEITENWISCHER VORMONTAGE L=904mm L=35.6in | 24 |
| GROUP FRAME MACHINE (VER. SE) | 26 |
| VOR-MONTAGE-TRAKTION MOTOR | 32 |
| HANDLEBAR GROUP..... | 34 |
| HANDLEBAR GROUP..... | 38 |
| GROUP VORDERRAD (VER. SE) | 44 |
| GROUP KAROSSERIE (VER. RAL7016 2SB) | 46 |
| GRUPPE FRISCHWASSERTANK (VER. RAL7016) | 48 |
| GRUPPE FRISCHWASSERTANK (VER. RAL7016 FLR) | 52 |
| GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL5012) | 56 |
| GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL5012 FLR) | 58 |
| SAUGMOTORGRUPPE | 62 |
| SAUGMOTORGRUPPE | 64 |
| WASSERGRUPPE..... | 66 |
| WASSERGRUPPE..... | 70 |
| GRUPPE ELEKTROTEILE | 74 |
| BATTERIEANSCHLUSS DER SUPPORT-EINHEIT | 76 |
| KIT LADEN BATTERIEN | 78 |
| GRUPPE SCHILD (VERSION BASE) | 80 |
| GRUPPE SCHILD (VERSION BASE CB) | 81 |
| GRUPPE SCHILD (VERSION PLUS)..... | 82 |
| GRUPPE SCHILD (VERSION PLUS CB)..... | 83 |
| GRUPPE BLINKEN | 86 |
| GROUP STAND SEITENBÜRSTE | 90 |
| GROUP RECYCLING LÖSUNGSMITTEL | 94 |
| FLOTTENMANAGEMENT | 96 |
| HINTERE KAMERA-EINHEIT..... | 98 |
| ANTICOLLISIONS SYSTEM GRUPPE | 100 |

ÍNDICE

| | |
|---|-----|
| ÍNDICE | 5 |
| GRUPO DE BASE CILÍNDRICAS BRUSHES L=640mm | |
| L=25.25in | 10 |
| UNIDAD DE CONTROL BASE..... | 14 |
| GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=904mm L=35.6in..... | 18 |
| GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS | |
| L=904mm L=35.6in | 20 |
| PREMONTAJE DEL ESCURRIDOR LATERAL | |
| L=904mm L=35.6in | 24 |
| GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA (VER. SE) | 26 |
| <i>PRE-MONTAJE MOTOR DE TRACCIÓN</i> | 32 |
| MANILLAR GRUPO..... | 34 |
| MANILLAR GRUPO..... | 38 |
| <i>GRUPO DE RUEDA DELANTERA (VER. SE)</i> | 44 |
| GRUPO CARROCERÍA (VER. RAL7016 2SB)..... | 46 |
| GRUPO TANQUE SOLUCIÓN (VER. RAL7016) | 48 |
| GRUPO TANQUE SOLUCIÓN (VER. RAL7016 FLR) | 52 |
| GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL5012) | 56 |
| GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN | |
| (VER. RAL5012 FLR) | 58 |
| GRUPO MOTOR SUCCION | 62 |
| GRUPO MOTOR SUCCION | 64 |
| GRUPO AGUA..... | 66 |
| GRUPO AGUA..... | 70 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS | 74 |
| GRUPO SOPORTE DEL CONECTOR BATERIAS | 76 |
| KIT CARGADOR DE BATERÍAS | 78 |
| GRUPOS ETIQUETA (VERSION BASE)..... | 80 |
| GRUPOS ETIQUETA (VERSION BASE CB) | 81 |
| GRUPOS ETIQUETA (VERSION PLUS) | 82 |
| GRUPOS ETIQUETA (VERSION PLUS CB)..... | 83 |
| GRUPO DE INTERMITENTE..... | 86 |
| GRUPO DE SOPORTE CEPILLO LATERAL..... | 90 |
| GRUPO DETERGENTE DE SOLUCIÓN DE RECICLAJE | 94 |
| GESTIÓN DE FLOTAS | 96 |
| GRUPO DE CÁMARA TRASERA | 98 |
| GRUPO DE SISTEMAS DE ANTICOLISIÓN | 100 |

IT - Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;
Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
Codice di ordinazione e denominazione;
Quantità dei pezzi desiderati;
Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

EN - The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law. The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;
The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
Ordering code and part name;
Quantity of parts required;
Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
Shipping means required.

FR - Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabrikant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle

croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi. Le Fabrikant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

Le modèle et numéro de la machine;
Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
La référence et la dénomination;
La quantité des pièces demandées;
L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

DE - Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt. Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

EINLEITUNG:

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG:

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

Modell- und Gerätenummer;
Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
Menge der gewünschten Teile;
Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen)

ES - Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones

a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley. La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

INTRODUCCIÓN:

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

El modelo y el número de matrícula de la máquina;
 El número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
 El código de pedido y la denominación;
 El número de piezas que se desean;
 Las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
 El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:

→ = Documento valido dalla matricola.
 ← = Documento annullato dalla matricola.

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.
 ← = This document is valid till the serial number.

MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:

→ = Document valable à partir du numéro de série.
 ← = Document annulé par le numéro de série.

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.
 ← = This document is valid till the serial number.

ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:

→ = Documento válido desde la matrícula n°.
 ← = Documento válido hasta la matrícula n°.

| | PAG. | N. DOC. | VER. | SERIAL NUMBER |
|---|------|----------|------|------------------|
| → | 24 | 10081797 | AA | 218005250 |
| → | 48 | 10063607 | AB | 218005250 |
| → | 52 | 10063620 | AB | 218005250 |
| → | 98 | 10081855 | AA | |
| → | 100 | 10081859 | AA | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| TAV. | N. DOCUMENTO | DESCRIZIONE | MMG2016 CYLINDRICAL BASE | MMG2016 CYLINDRICAL PLUS |
|-------|--------------|---|--------------------------|--------------------------|
| 01 | 10064620 | GRUPPO BASAMENTO L=640mm L=25.25in | ST | ST |
| 02 | 10064622 | GRUPPO COMANDO BASAMENTO | ST | ST |
| 03 | 10063537 | PREMONTAGGIO TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in | ST | ST |
| 04 | 10063540 | GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO | ST | ST |
| 04A | 10081797 | PREMONTAGGIO TERGIPAVIMENTO LATERALE L=904mm L=35.6in | SG | SG |
| 05 | 10064623 | GRUPPO TELAIO-TRAZIONE | ST | ST |
| 05A | 10064637 | MOTORIDUTTORE AMER MRP9D 24V 600W | ST | ST |
| 06 | 10063567 | GRUPPO STERZO (VER. BASE) | ST | |
| 06 | 10063572 | GRUPPO STERZO (VER. PLUS) | | ST |
| 07 | 10063603 | PREMONTAGGIO RUOTA ANTERIORE | ST | ST |
| 09-10 | 10064624 | GRUPPO ARROZZERIA | ST | ST |
| 09 | 10063607 | PREMONTAGGIO SERBATOIO SOLUZIONE | ST | ST |
| 09 | 10063620 | PREMONTAGGIO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. FLR) | FLR | |
| 10 | 10063621 | PREMONTAGGIO SERBATOIO DI RECUPERO | ST | ST |
| 10 | 10063625 | PREMONTAGGIO SERBATOIO DI RECUPERO (VER. FLR) | FLR | |
| 11 | 10063627 | GRUPPO ASPIRAZIONE (VER. BASE) | ST | |
| 11 | 10063635 | GRUPPO ASPIRAZIONE (VER. PLUS) | | ST |
| 13 | 10064625 | GRUPPO IMPIANTO IDRICO (VER. BASE) | ST | |
| 13 | 10064627 | GRUPPO IMPIANTO IDRICO (VER. PLUS) | | ST |
| 14 | 10064628 | GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO | ST | ST |
| 15 | 10063672 | KIT CARICA BATTERIE | CB | CB |
| 15 | 10063676 | KIT SUPPORTO CONNETTORE BATTERIE | ST | ST |
| 16 | 10063677 | GRUPPO ETICHETTE (VER. BASE) | ST | |
| 16 | 10063942 | GRUPPO ETICHETTE (VER. BASE CB) | CB | |
| 16 | 10063680 | GRUPPO ETICHETTE (VER. PLUS) | | ST |
| 16 | 10063943 | GRUPPO ETICHETTE (VER. PLUS CB) | | CB |
| 17 | 10063682 | KIT LUCI DI LAVORO (VERSIONE WL) | WL | ST |
| 18 | 10063683 | KIT LAMPEGGIANTE | ST | ST |
| 19 | 10063684 | KIT LUCI DI MANUTENZIONE | | ST |
| 20 | 10064631 | GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLA LATERALE | SB | SB |
| 21 | 10064633 | GRUPPO RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE (VERSIONE FLR) | FLR | |
| 22 | 10063694 | KIT GESTIONE DELLA FLOTTA (VERSIONE FFM) | FFM | FFM |
| 24 | 10081855 | GRUPPO TELECAMERA POSTERIORE | | ST |
| 25 | 10081859 | KIT SISTEMA ANTI COLLISIONE | | ST |

LEGENDA DEI SIMBOLI:

ST: standard nella macchina.
 SG: in uso nella versione con i paraspruzzi laterali.
 SB: in uso nella versione con la spazzola laterale.
 SE: in uso nella versione con le gomme super elastiche.
 FLR: in uso nelle versioni con il riciclo della soluzione detergente.
 FSS: in uso nelle versioni con il sistema automatico del dosaggio della soluzione detergente.
 CB: in uso nelle versioni con il carica batterie a bordo.
 WL: in uso nelle versioni con le luci di lavoro anteriori e posteriori.
 FFM: in uso nelle versioni con il kit gestione automatica della flotta.

LEGEND OF SYMBOLS:

ST: standard in the machine.
 SG: used in the version with side splash guards.
 SB: used in the version with the side brush.
 SE: used in the version with superelastic tires.
 FLR: used in the versions with the detergent solution recycling
 FSS: used in versions with the automatic detergent solution dosage system.
 CB: used in the versions with on-board battery charger.
 WL: used in the versions with front and rear working lights.
 FFM: used in the versions with the automatic fleet management kit.

LÉGENDE DES SYMBOLES:

ST: standard dans la machine.
 SG: utilisé dans la version avec pare-éclaboussures latérales.
 SB: utilisé dans la version avec la brosse latérale.
 SE: utilisé dans la version avec des pneus superélastiques.
 FLR: utilisé dans les versions avec le recyclage de la solution détergente
 FSS: utilisé dans les versions avec le système de dosage automatique de la solution détergente.
 CB: utilisé dans les versions avec chargeur de batterie embarqué.
 WL: utilisé dans les versions avec feux de travail avant et arrière.
 FFM: utilisé dans les versions avec le kit de gestion de flotte automatique.

LEGENDE DER SYMBOLE:

ST: Standard in der Maschine.
 SG: verwendet in der Version mit seitlichem Spritzschutz.
 SB: verwendet in der Version mit der Seitenbürste.
 SE: verwendet in der Version mit Superelastikreifen.
 FLR: verwendet in den Versionen mit Recycling der Reinigungslösung verwendet
 FSS: verwendet in Versionen mit dem automatischen Reinigungsmitteldosierungssystem.
 CB: verwendet in den Versionen mit integriertem Batterieladegerät.
 WL: verwendet in den Versionen mit Front- und Heckarbeitsleuchten.
 FFM: verwendet in den Versionen mit dem automatischen Flottenmanagement-Kit.

LEYENDA DE SÍMBOLOS:

ST: estándar en la máquina.
 SG: utilizado en la versión con protectores contra salpicaduras laterales.
 SB: utilizado en la versión con el cepillo lateral.
 SE: utilizado en la versión con neumáticos superelásticos.
 FLR: utilizado en las versiones con el reciclaje de la solución detergente
 FSS: utilizado en versiones con el sistema de dosificación automático de la solución de detergente.
 CB: utilizado en las versiones con cargador de batería incorporado.
 WL: utilizado en las versiones con luces de trabajo delanteras y traseras.
 FFM: utilizado en las versiones con el kit de gestión automática de flota.

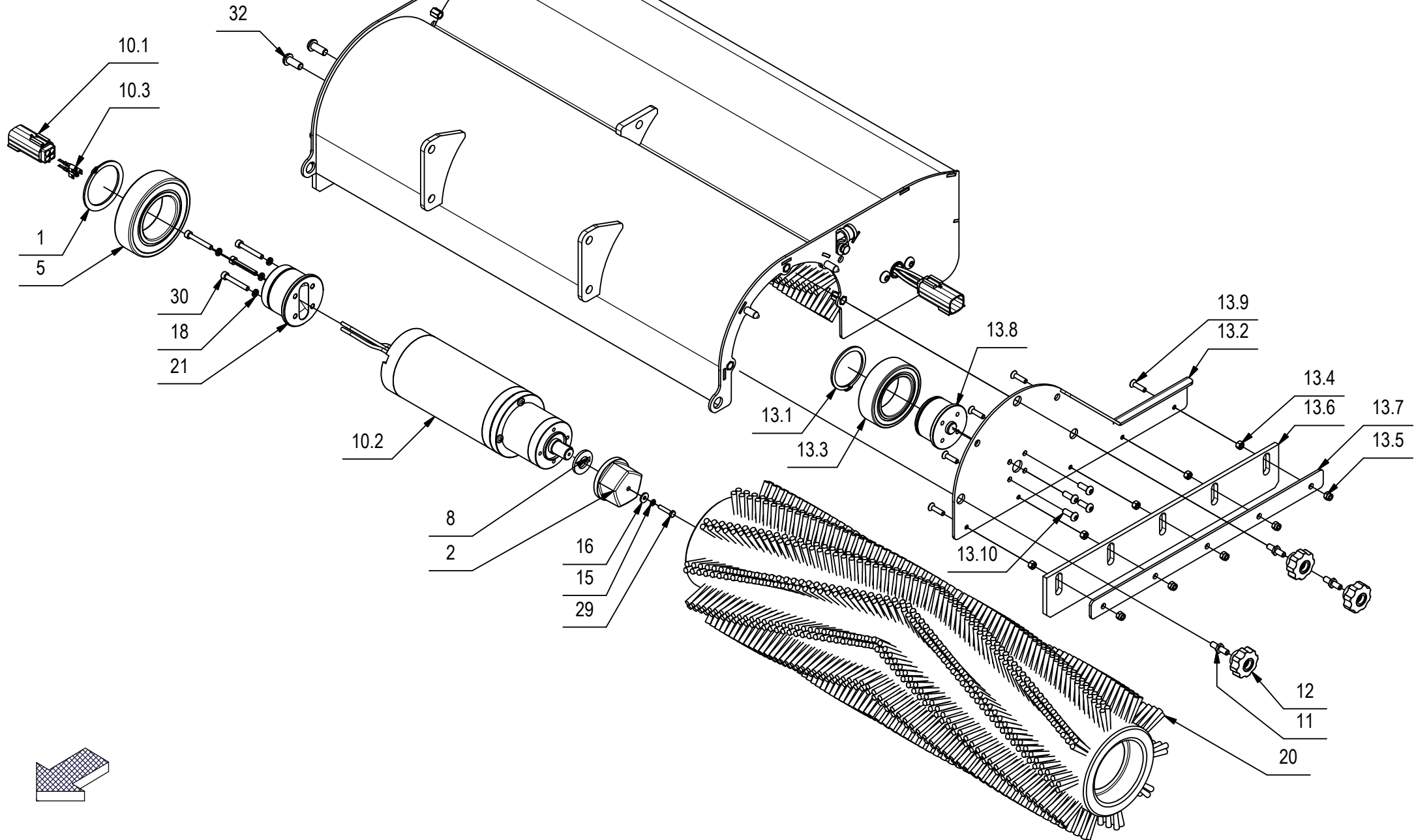
CR-01 PREM. BASAMENTO L=640mm L=25.25in

CYLINDRICAL BRUSHES BASE GROUP

GROUPE DE BASE CYLINDRIQUE BROSSES

DIE WALZEN BASE GROUP

GRUPO DE BASE CILÍNDRICAS BROSSES



CR-01 PREM. BASAMENTO L=640mm L=25.25in

01

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|--|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1 | 437893 | 2 | ANELLO ELASTICO D=55 UNI 7435 | STOP RING | BAGUE D'ARRET | STOPRING | ANILLO DE PARADA |
| 2 | 443832 | 2 | ATTACCO PENTAGONO MOTORE MMG 2016 BS | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 3 | 411769 | 2 | BOCCOLA D=18 d=10 S=8,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 443222 | 2 | BRACCIO BASAMENTO MMG 2016 BS | ARM | BRAS | ARM | BRAZO |
| 5 | 443229 | 2 | CUSCINETTO 62211-2RS1 55x100x25 LOW FRIC | | | | |
| 6 | 409090 | 4 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 7 | 409059 | 2 | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 8 | 443831 | 2 | DISTANZIALE D=29,5 d=15,1 S=3 LINGUETTA | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 9 | 416178 | 2 | FASCETTA FERMAGUAINA D=12 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 10 | 226572 | 2 | MOTORID. BRUSHL. CILIN. 24V 450W + MOLEX | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBEMOTOR KOMPLETT | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 10.1 | 445365 | 1 | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0001 | CONNECTOR FEMALE | CONNECTEUR FEMELLE | STECKER OHNE ZAPFEN | CONECTOR HEMBRA |
| 10.2 | 443841 | 1 | MOTORIDUTTORE SPAZZOLA 24V 450W 550RPM | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBEMOTOR KOMPLETT | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 10.3 | 436413 | 3 | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001 | CONTACT | CONTACT | KONTAKT | CONTACTO |
| 11 | 443235 | 6 | PERNO CHIUSURA TUNNEL SPAZZ. MMG 2016 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 12 | 410226 | 6 | POMELLO VBA-35 M6 F.P. | KNOB | POMMEAU | RENDELSCHRAUBE | POMO |
| 13 | 225798 | 2 | PREM. CARTER CHIUSURA TUNNEL MMG 2016 BS | HUB COVER | COUVERCLE DE MOYEU | NABENDECKEL | COBERTURA DE CUBO |
| 13.1 | 443225 | 1 | ANELLO SEEGER E 50 x 2,15 - DIN 471 - A2 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 13.2 | 443230 | 1 | CARTER CHIUSURA TUNNEL MMG 2016 BS | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 13.3 | 443228 | 1 | CUSCINETTO 63010-2RS1 50x80x23 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 13.4 | 409037 | 5 | DADO M5x5 UNI 5587 A2 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 13.5 | 409081 | 5 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13.6 | 443821 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI TUNNEL SPAZZ. MMG 2016 | SIDE RUBBER | BAVETTE LATERALE | SEITENGUMMI | GOMA LATERAL |
| 13.7 | 443802 | 1 | LAMA PREMIGOMMA TUNNEL MMG 2016 BS | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 13.8 | 443227 | 1 | SUPP. CUSCINETTO FOLLE MMG 2016 BS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 13.9 | 408958 | 5 | VITE M5x20 TPSEI UNI 5933 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13.10 | 428317 | 4 | VITE M6x16 TCBEI UNI ISO 7380 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 439147 | 6 | ROSETTA 10X30X2.5 UNI 6593 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 15 | 415941 | 2 | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 16 | 409144 | 2 | ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 17 | 409161 | 2 | ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 18 | 409154 | 8 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 19 | 415945 | 2 | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 20 | 443842 | 2 | SPAZZOLA CILINDRICA 180x656 PPL 0,6 | CYLINDRICAL BRUSH | BROSSE CYLINDRIQUE | ZENTRALWALZE | CEPILLO CILINDRICO |

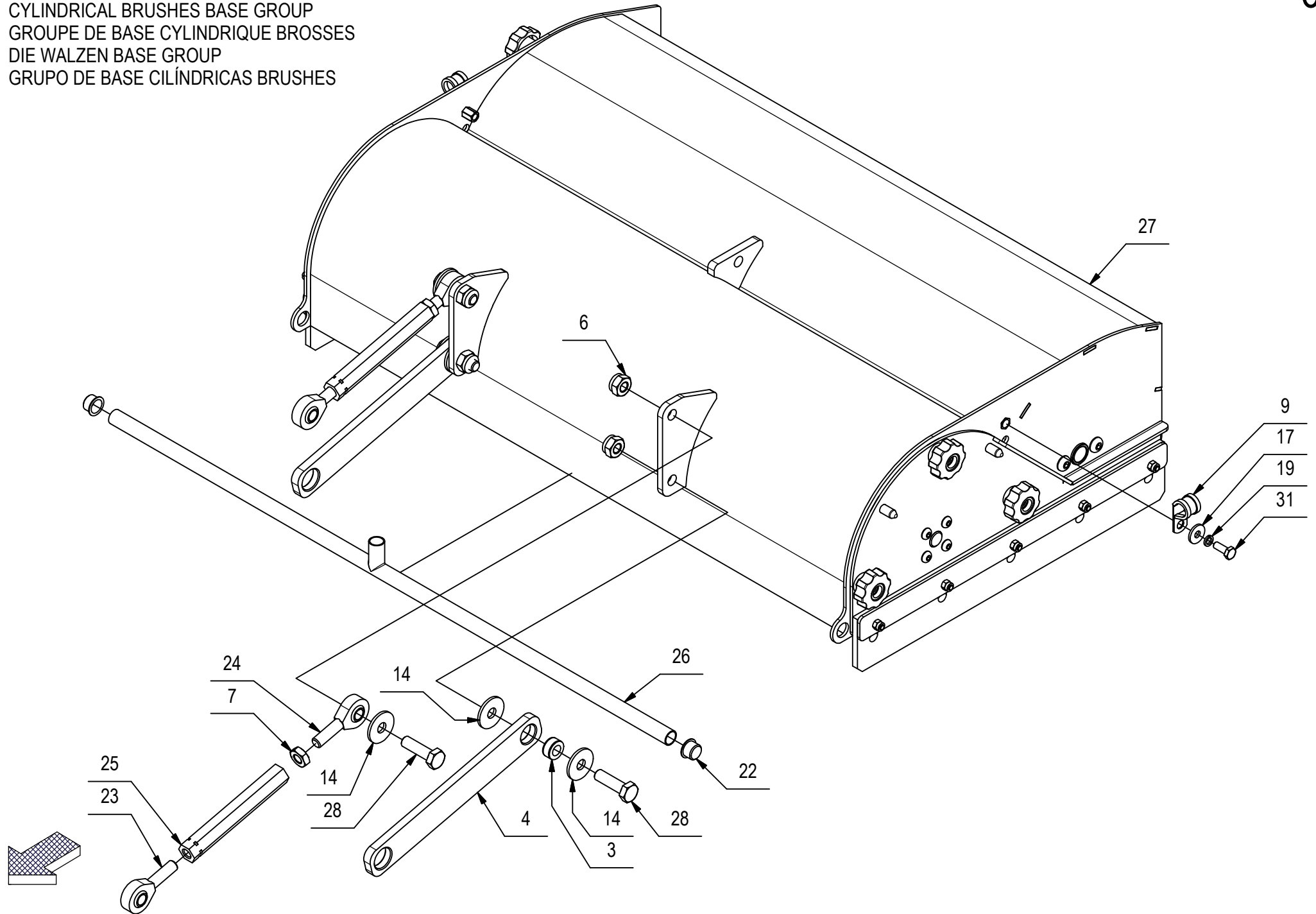
CR-01 PREM. BASAMENTO L=640mm L=25.25in

CYLINDRICAL BRUSHES BASE GROUP

GROUPE DE BASE CYLINDRIQUE BROSSES

DIE WALZEN BASE GROUP

GRUPO DE BASE CILÍNDRICAS BRUSHES



CR-01 PREM. BASAMENTO L=640mm L=25.25in

01

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-------------------|--------------------|----------------|-----------------------|
| 21 | 443245 | 2 | SUPP. CUSCINETTO MOTORE MMG 2016 BS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 22 | 409832 | 2 | TAPPO SALVAFILETTO D=14.5 | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 23 | 408469 | 2 | TESTA A SNODO D.10 CON GAMBO M10 SN | ARTICULATION HEAD | TETE ARTICULEE | KOPFGELENK | TESTA DE ARTICULACION |
| 24 | 408468 | 2 | TESTA A SNODO MASCHIO M10 DESTRO | ARTICULATION HEAD | TETE ARTICULEE | KOPFGELENK | TESTA DE ARTICULACION |
| 25 | 443224 | 2 | TIRANTE TERZO PUNTO BASAM. MMG 2016 BS | TIE ROD | TIGE | SPANNSTANGE | TIRANTE |
| 26 | 443827 | 1 | TUBO DISTRIBUTORE ACQUA MMG 2016 BS | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 27 | 443244 | 1 | TUNNEL MMG 2016 BS | BRUSHES BASE | EMBASE DES BROSSES | BÜRSTENGESTELL | BANCADA CEPILLOS |
| 28 | 408723 | 4 | VITE M10X35 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29 | 408634 | 2 | VITE M4x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 415759 | 8 | VITE M5x35 TCEI UNI 5931 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 407664 | 2 | VITE M6x16 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 32 | 425828 | 4 | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

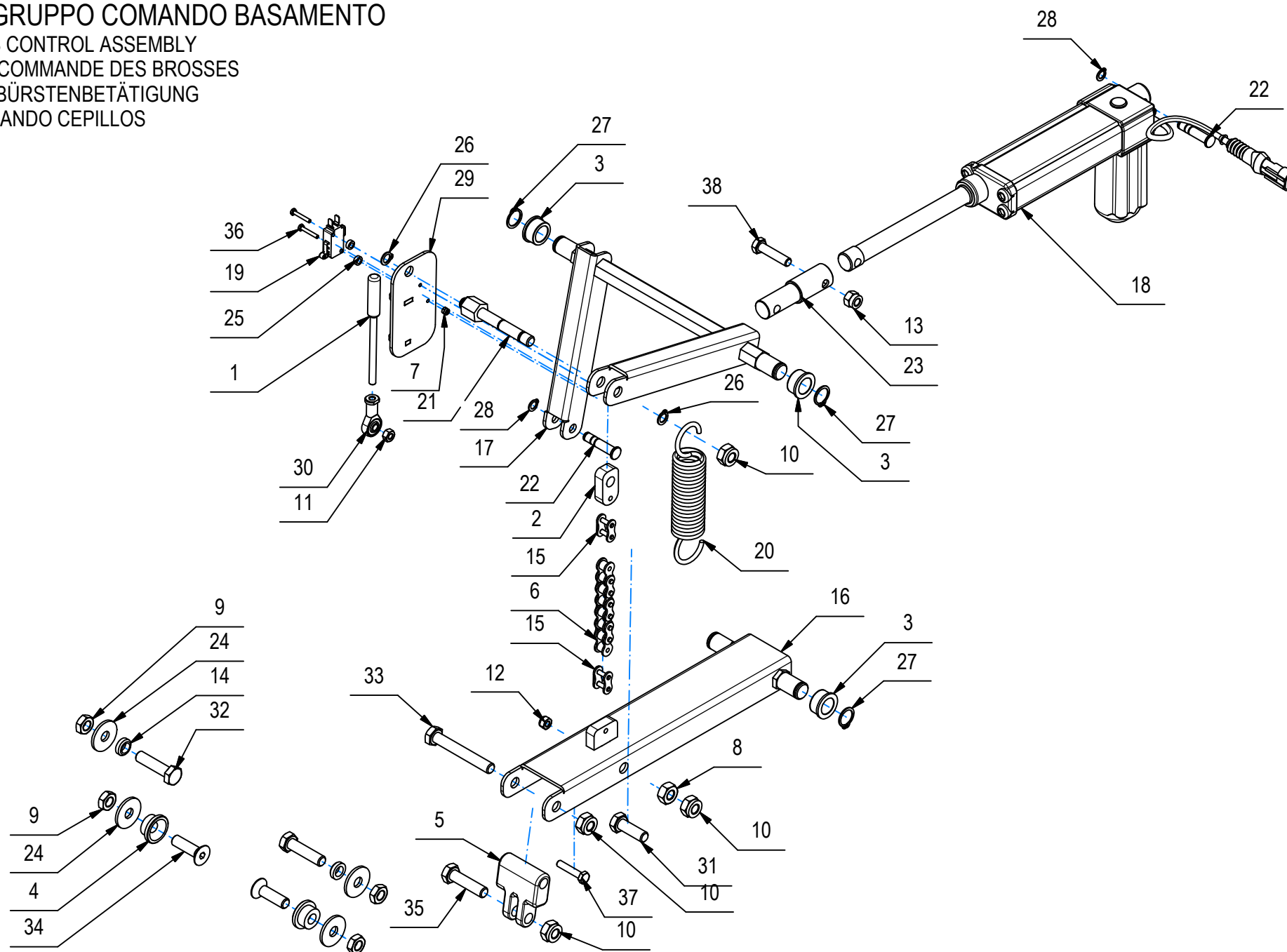
CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO CEPILLOS



CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | 443263 | 1 | ASTA AZIONAM. MICRO PRESS. BASAM. SPAZZ. | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 2 | 443767 | 1 | ATTACCO CATENA SOLLEVAMENTO MMG BS | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 3 | 408019 | 4 | BOCCOLA D=25-22,2 d=16 S=12 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 443236 | 2 | BOCCOLA D=27-20 d=10,1 L=12 S=8,5 SVAS | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 5 | 443255 | 1 | BRACCIO TERMINALE BASAMENTO MMG 2016 BS | ARM | BRAS | ARM | BRAZO |
| 6 | 443790 | 1 | CATENA 1/2" x 5/16" 7 PASSI | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 7 | 415897 | 2 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 8 | 415889 | 1 | DADO M10 UNI 5588-65 ZINC. MEDIO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 9 | 415890 | 4 | DADO M10x1 UNI 5589 BASSO ZN | NUT | ECROU | MUT | TUERCA |
| 10 | 409090 | 4 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 11 | 409040 | 1 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 12 | 409082 | 1 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13 | 409086 | 1 | DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 14 | 206567 | 2 | DISTANZIALE D=16 d=10 S=5 Fe360 | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 15 | 408380 | 2 | GIUNTO CATENA DA 1/2 | JOINT CHAIN | ATTACHE RAPIDE CHAINE | KETTENSCHLOSS | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 16 | 443258 | 1 | LEVA INFERIORE BASAMENTO MMG 2016 BS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 17 | 443261 | 1 | LEVA SUPERIORE BASAMENTO MMG 2016 BS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 18 | 226030 | 1 | MARTINETTO 24V L=315 F=500N + CONN. AMP | ACTUATOR ASSEMBLY | VERIN COMPLET | SPINDELMOTOR KOMPLETT | GATO COMPLETO |
| 19 | 409491 | 1 | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 20 | 202482 | 1 | MOLLA TRAZ. 30X4X142 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 21 | 443256 | 1 | PERNO COMANDO BASAM+EXTRA PRESS MMG BS | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 22 | 443299 | 2 | PERNO FISSAGGIO MARTINETTI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 23 | 443486 | 1 | PROLUNGA MARTINETTO MMG 2016 | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 24 | 439147 | 4 | ROSETTA 10X30X2.5 UNI 6593 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 25 | 409148 | 2 | ROSETTA 4x8x3 NYLON | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 26 | 408347 | 2 | SEEGER E 10 UNI 7435 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 27 | 408350 | 4 | SEEGER E 16 X1 DIN 471 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 28 | 408346 | 2 | SEEGER E 8 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 29 | 443266 | 1 | STAFFA CONTROLLO PRESSIONE MMG 2016 BS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 30 | 437783 | 1 | TESTA A SNODO M6 FEMMINA | ARTICULATION HEAD | TETE ARTICULEE | KOPFGelenK | TESTA DE ARTICULACION |
| 31 | 408712 | 1 | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 32 | 408733 | 2 | VITE M10X40 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 33 | 408718 | 1 | VITE M10X70 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 34 | 415844 | 2 | VITE M10x35 TSPEI UNI5933 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 35 | 408715 | 1 | VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8) | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

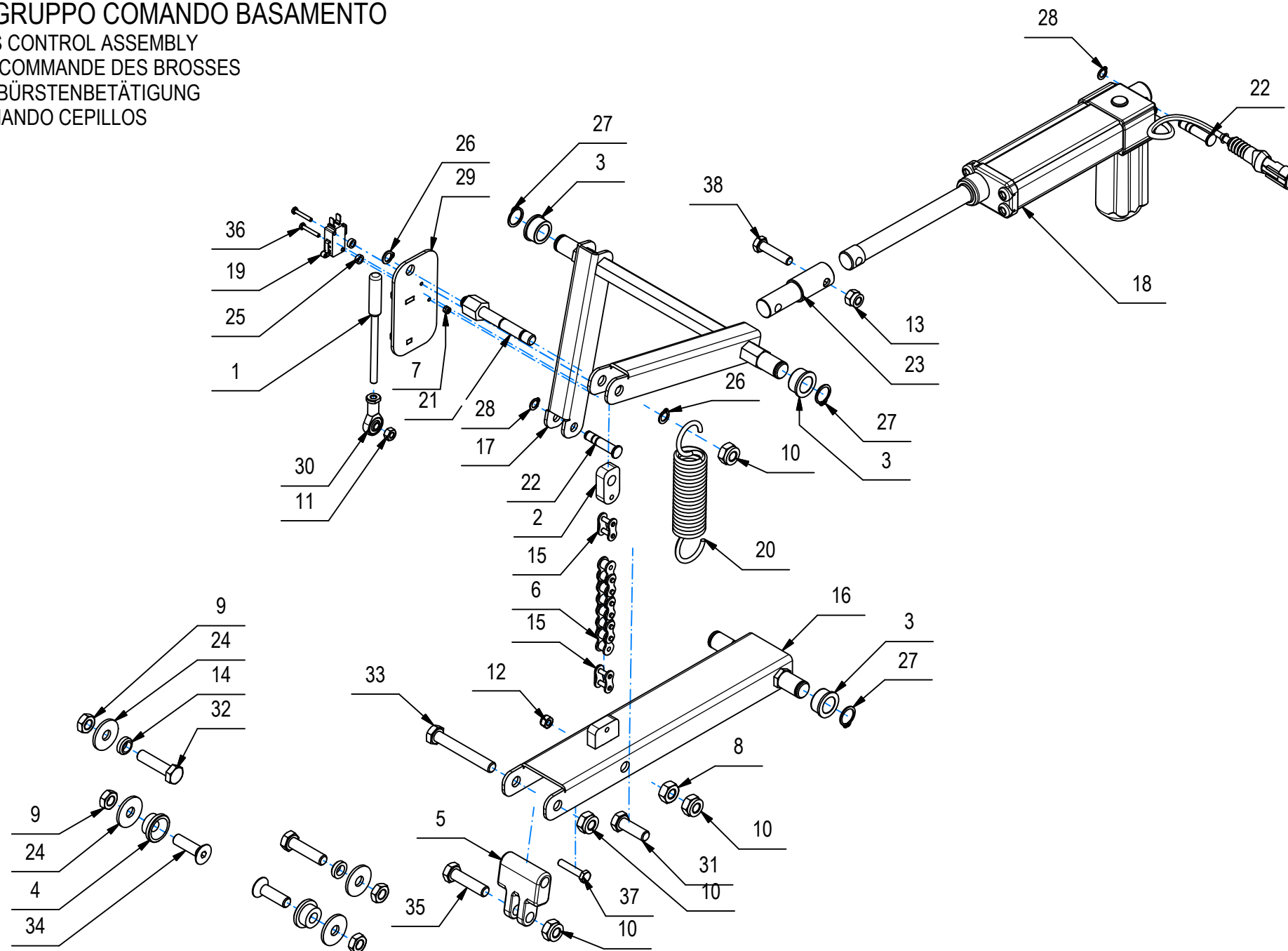
CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO CEPILLOS



CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

02

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 36 | 415710 | 2 | VITE M3X20 TE UNI 5739 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 37 | 408659 | 1 | VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 38 | 408678 | 1 | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in

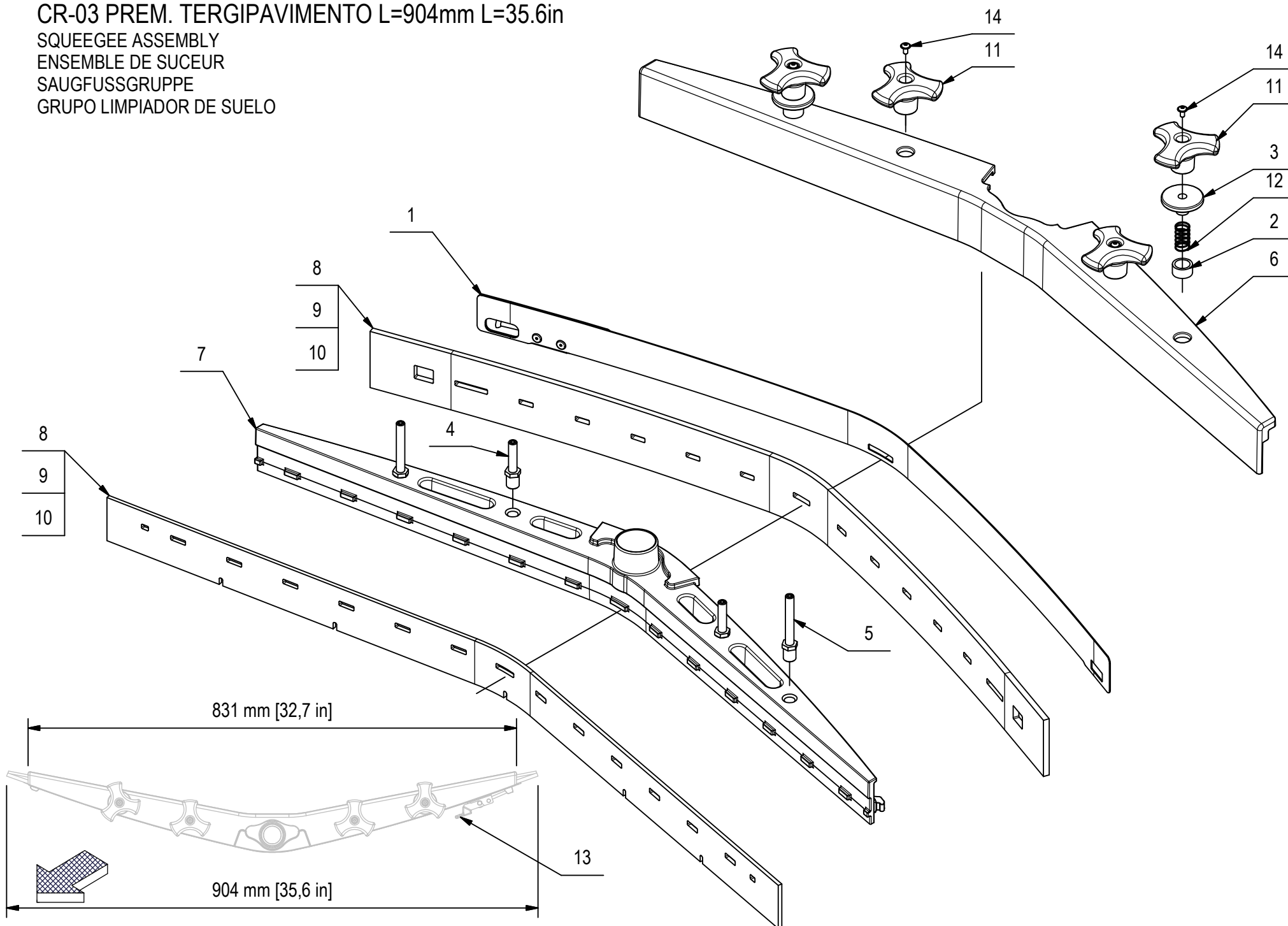
SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO

03



CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in

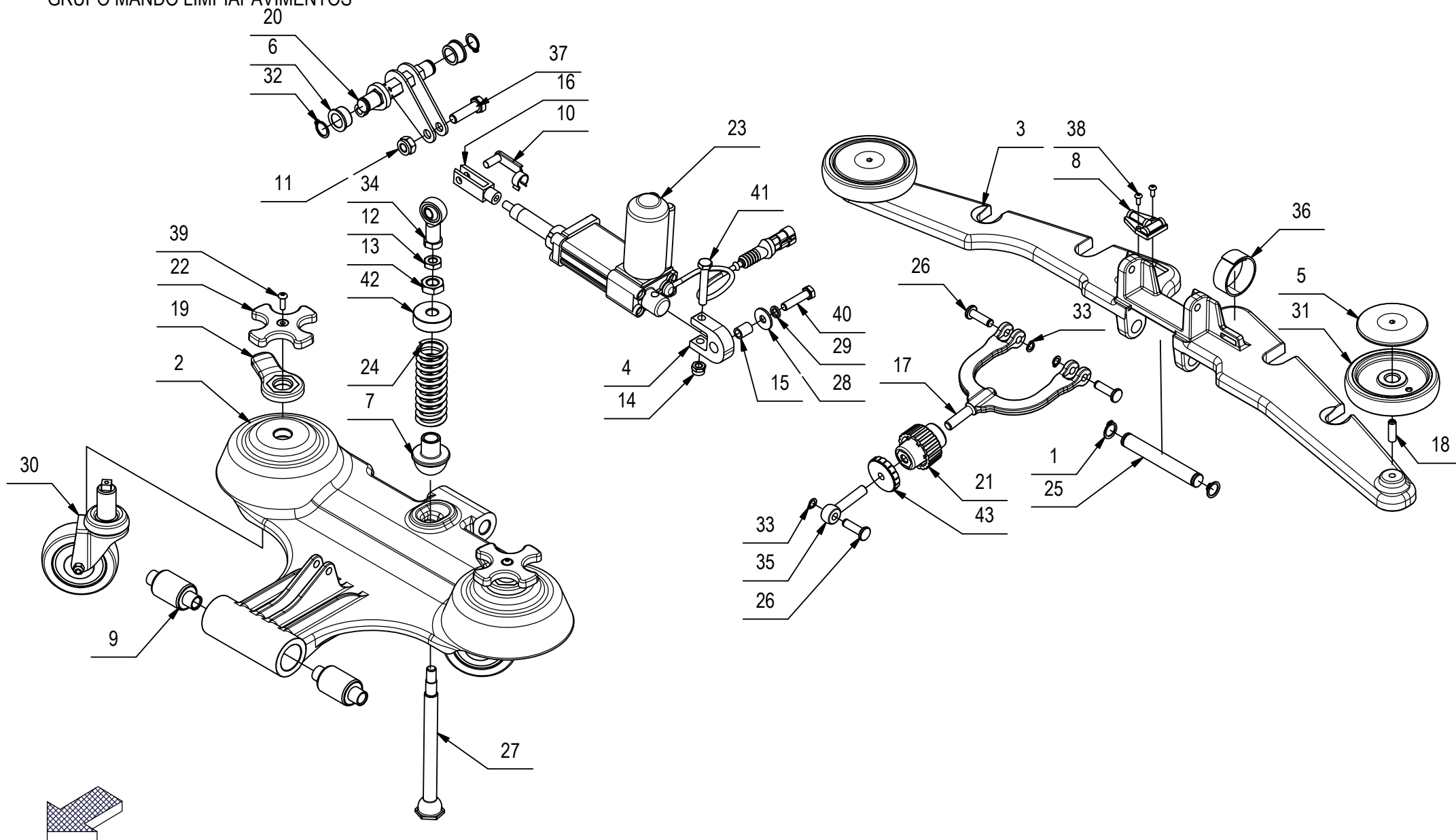
03

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-------------------|--------------------|----------------------|------------------------------|
| 1 | 225365 | 1 | ASSIEME PREMIGOMMA TERGI MMG 2016 | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 2 | 442949 | 2 | BOCCOLA D=19 d=14,4 S=10 OTTONE | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 3 | 442948 | 2 | BOCCOLA SF. BLOCCAGGIO TERGI MMG 2016 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 442954 | 2 | COLONNETTA M8-M12 CH=13 H=51 - A2 | STUD BOLT | TIGE | GEWINDEBOLZEN | PRISIONERO |
| 5 | 442951 | 2 | COLONNETTA M8-M12 CH=13 H=73 - A2 | STUD BOLT | TIGE | GEWINDEBOLZEN | PRISIONERO |
| 6 | 442881 | 1 | CORPO ESTERNO TERGI MMG 2016 | SQUEEGEE BODY | CORPS DE SUCEUR | SAUGFUSSKÖRPER | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS |
| 7 | 442882 | 1 | CORPO INTERNO TERGI MMG 2016 | SQUEEGEE BODY | CORPS DE SUCEUR | SAUGFUSSKÖRPER | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS |
| 8 | 225736 | 1 | KIT GOMME PARA 33SH TERGI MMG 2016 | KIT RUBBER (33Sh) | KIT BAVETTE (33Sh) | KIT SAUGGUMMI (33Sh) | KIT GOMA (33Sh) |
| 9 | 225737 | 1 | KIT GOMME PARA 40SH TERGI MMG 2016 | KIT RUBBER (40Sh) | KIT BAVETTE (40Sh) | KIT SAUGGUMMI (40Sh) | KIT GOMA (40Sh) |
| 10 | 225738 | 1 | KIT GOMME PU TERGI MMG 2016 | KIT RUBBER (PU) | KIT BAVETTE (PU) | KIT SAUGGUMMI (PU) | KIT GOMA (PU) |
| 11 | 442892 | 4 | MANOPOLA DI BLOCCO TERGI MMG 2016 | KNOB | POIGNEE | HANDGRIFF | EMPUÑADURA |
| 12 | 442956 | 2 | MOLLA COMPRESS. De=14 Df=0,9 L=25 Sp=7 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 13 | 225368 | 1 | PREM. TERGI L=900 MMG 2016 | SQUEEGEE ASSEMBLY | SUCEUR COMPLET | SAUGFUSS KOMPLETT | LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO |
| 14 | 442958 | 4 | VITE M4x8/8 ISO 7380-2 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



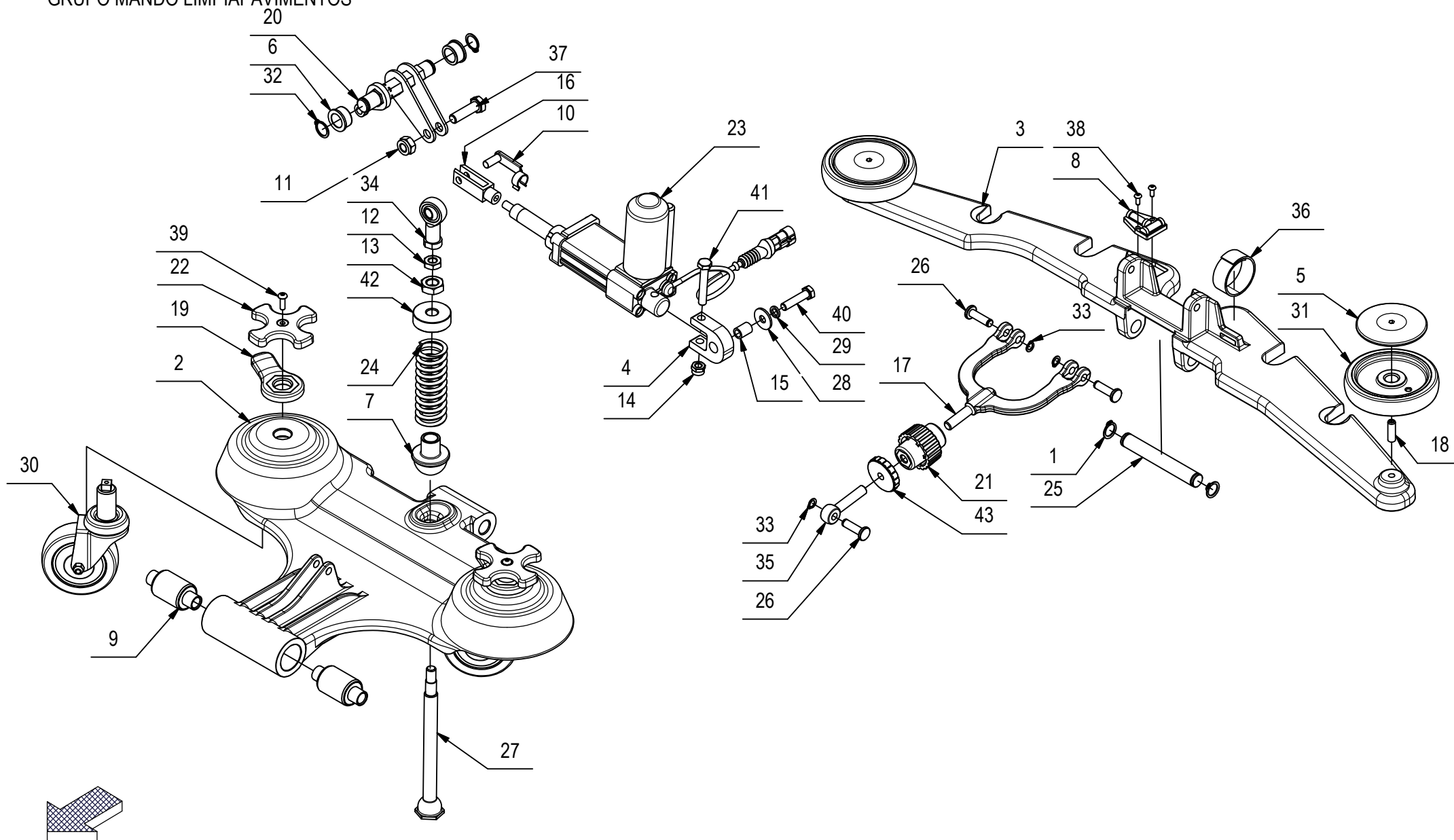
CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 | 443471 | 2 | ANELLO ELASTICO SEEGER E 15 - UNI 7435 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 2 | 442784 | 1 | ATTACCO TERGI ANTERIORE MMG 2016 | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 3 | 442880 | 1 | ATTACCO TERGI POSTERIORE MMG 2016 | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 4 | 442868 | 1 | BLOCCHETTO SNODO MARTINETTO | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 5 | 436119 | 2 | BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 6 | 408019 | 2 | BOCCOLA D=25-22,2 d=16 S=12 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 7 | 442844 | 1 | BOCCOLA OGIVA MOLLA TERGI MMG 2016 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 8 | 442964 | 1 | BOLLA DI LIVELLO DOPPIA | BUBBLE LEVEL | NIVEAU A BULLE | BUBBLE LEVEL | NIVEL BURBUJA |
| 9 | 442813 | 2 | BUSSOLA SILENTBLOCH D=30 d=12 L=40 I=67 | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 10 | 410464 | 1 | CLIPS X FORCELLA M8 LUNGA | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 11 | 409090 | 1 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12 | 409059 | 1 | DADO M10x6 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 13 | 415895 | 1 | DADO M14x2 UNI 5589 ZINC. BASSO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 409085 | 1 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 15 | 210075 | 1 | DISTANZIALE D=12 d=8,2 S=15,8 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 16 | 410456 | 1 | FORCELLA M8x32 UNI 1676 LUNGA | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 17 | 442812 | 1 | FORCELLA REGOLAZIONE TERGI MMG 2016 | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 18 | 408913 | 2 | GRANO M8x25 EI UNI 5923 A2 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 19 | 442864 | 2 | LEVA BLOCCAGGIO RUOTE TERGI M20x1,5 | LEVER | LEVIER | HEBEL | PALANCA |
| 20 | 442869 | 1 | LEVA SOLLEVAMENTO TERGI MMG 2016 | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 21 | 442827 | 1 | MANOPOLA REGOLAZIONE INCLINAZIONE TERGI | KNOB | POIGNEE | HANDGRIFF | EMPUÑADURA |
| 22 | 442866 | 2 | MANOPOLA REGOLAZIONE RUOTE TERGI | KNOB | POIGNEE | HANDGRIFF | EMPUÑADURA |
| 23 | 226031 | 1 | MARTINETTO 24V C60 F500N V32+ CONN. AMP | ACTUATOR ASSEMBLY | VERIN COMPLET | SPINDELMOTOR KOMPLETT | GATO COMPLETO |
| 24 | 442833 | 1 | MOLLA COMP. De=33 Df=4,5 L=90 it=11,5 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25 | 442849 | 1 | PERNO D=15 L=108 OT58 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 26 | 442815 | 3 | PERNO D=15 d=8 L=31 - A2 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 27 | 442831 | 1 | PERNO SOLLEVAMENTO TERGI MMG 2016 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 28 | 409179 | 1 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29 | 409181 | 1 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 30 | 225367 | 2 | RUOTA PIVOTTANTE D=80 CON PERNO SPECIALE | CASTOR WHEEL | ROUE PIVOTANTE | LENKROLLE | RUEDA PIVOTANTE |
| 31 | 436120 | 2 | RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20 | BUMPER | BUTEE | PUFFER | PARACHOQUES |
| 32 | 408350 | 2 | SEEGER E 16 X1 DIN 471 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 33 | 408346 | 3 | SEEGER E 8 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 34 | 408466 | 1 | TESTA A SNODO D.10X14 M10 FEMM.DIN 468K | ARTICULATION HEAD | TETE ARTICULEE | KOPFGELENK | TESTA DE ARTICULACION |

CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

04



CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO L=904mm L=35.6in

04

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|---------------|---------------|---------------|-------------------|
| 35 | 442963 | 1 | TIRANTE AD OCCHIO M10x50 UNI6058 | TIE ROD | TIGE | SPANNSTANGE | TIRANTE |
| 36 | 443525 | 1 | VELCRO DOUBLE 18/19MM COLORE NERO L=28CM | VELCRO DOUBLE | VELCRO DOUBLE | VELCRO DOUBLE | VELCRO DOBLE |
| 37 | 408723 | 1 | VITE M10X35 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 38 | 422111 | 2 | VITE M4x10 TCBEI ISO 7380 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 39 | 415849 | 2 | VITE M5X16 TCBEI ISO 7380 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 40 | 408678 | 1 | VITE M8X35 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 41 | 408692 | 1 | VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 42 | 442832 | 1 | VOLANTINO D=40 M14x2 - A2 | HANDWHEEL | VOLANT | HANDGRIFF | RUEDA DE MANIOBRA |
| 43 | 443339 | 1 | VOLANTINO V-40 PS M10 - RAL 1021 LOBATO | HANDWHEEL | VOLANT | HANDGRIFF | RUEDA DE MANIOBRA |

CR-04A PREM. TERGIPAVIMENTO LATERALE L=904mm L=35.6in

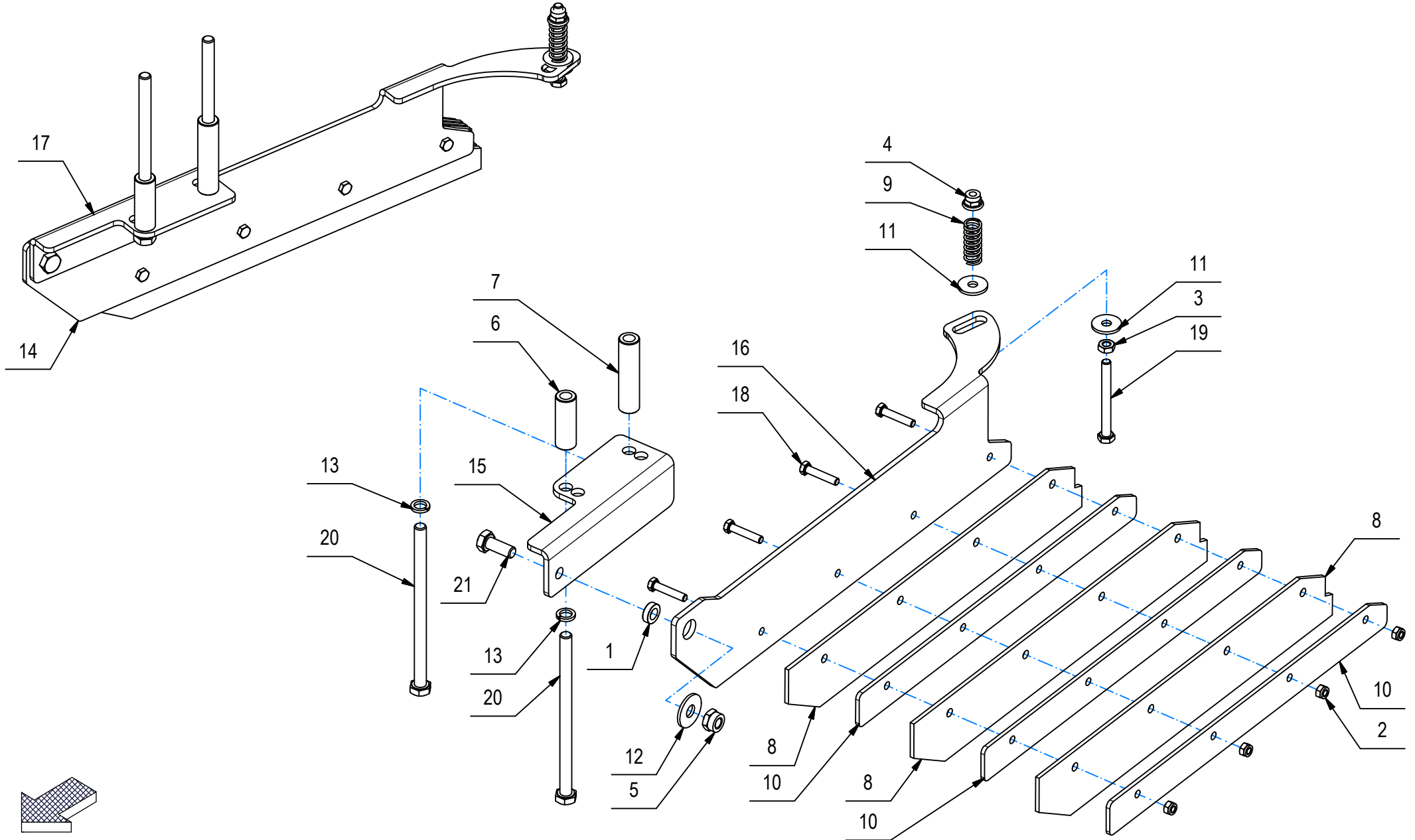
PREASSEMBLY SQUEEGEE SIDE

PRÉ-ASSEMBLAGE DE SUCEUR LATÉRAL

SEITENWISCHER VORMONTAGE

PREMONTAJE DEL ESCURRIDOR LATERAL

04A



CR-04A PREM. TERGIPAVIMENTO LATERALE L=904mm L=35.6in

04A

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|--------------|-------------------|----------------------------|---------------------|
| 1 | 448192 | 2 | BOCCOLA D=14 d=8,1 L=4,2 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 2 | 448244 | 8 | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7474 INOX | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 3 | 409044 | 2 | DADO M6x4 UNI 5589 A2 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 4 | 409084 | 2 | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5 | 409087 | 2 | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6 | 448188 | 2 | DISTANZIALE D=14 d=8,2 S=40 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 7 | 448189 | 2 | DISTANZIALE D=14 d=8,2 S=57.3 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 8 | 448190 | 6 | GOMMA TERGI LATERALE PARA 40Sh S=3 L=328 | RUBBER | BAVETTE | SAUGGUMMI | GOMA |
| 9 | 210213 | 2 | MOLLA COMPR. 12x1,5x30 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 10 | 448186 | 6 | PREMIGOMMA KIT TERGI LATERALI MMG 2016 | BLADE | PLAQUE | PLATTE | LISTON |
| 11 | 409167 | 4 | ROSETTA 6x20x2 OTTONE | WASHER BRASS | RONDELLE LAITON | UNTERLAGSCHEIBE MESSING | ARANDELA LATON |
| 12 | 409185 | 2 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 13 | 409181 | 4 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHIEBE | ARANDELLA DENTADA |
| 14 | 448184 | 1 | SUPP. DX GOMME KIT TERGI LATER. MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SUPORTE |
| 15 | 448181 | 1 | SUPP. DX KIT TERGI LATERALI MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SUPORTE |
| 16 | 448185 | 1 | SUPP. SX GOMME KIT TERGI LATER. MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SUPORTE |
| 17 | 448183 | 1 | SUPP. SX KIT TERGI LATERALI MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SUPORTE |
| 18 | 407648 | 8 | VITE M5x25 TE UNI5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 19 | 408658 | 2 | VITE M6x60 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 20 | 408689 | 4 | VITE M8x130 TE UNI5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 21 | 408671 | 2 | VITE M8x20 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

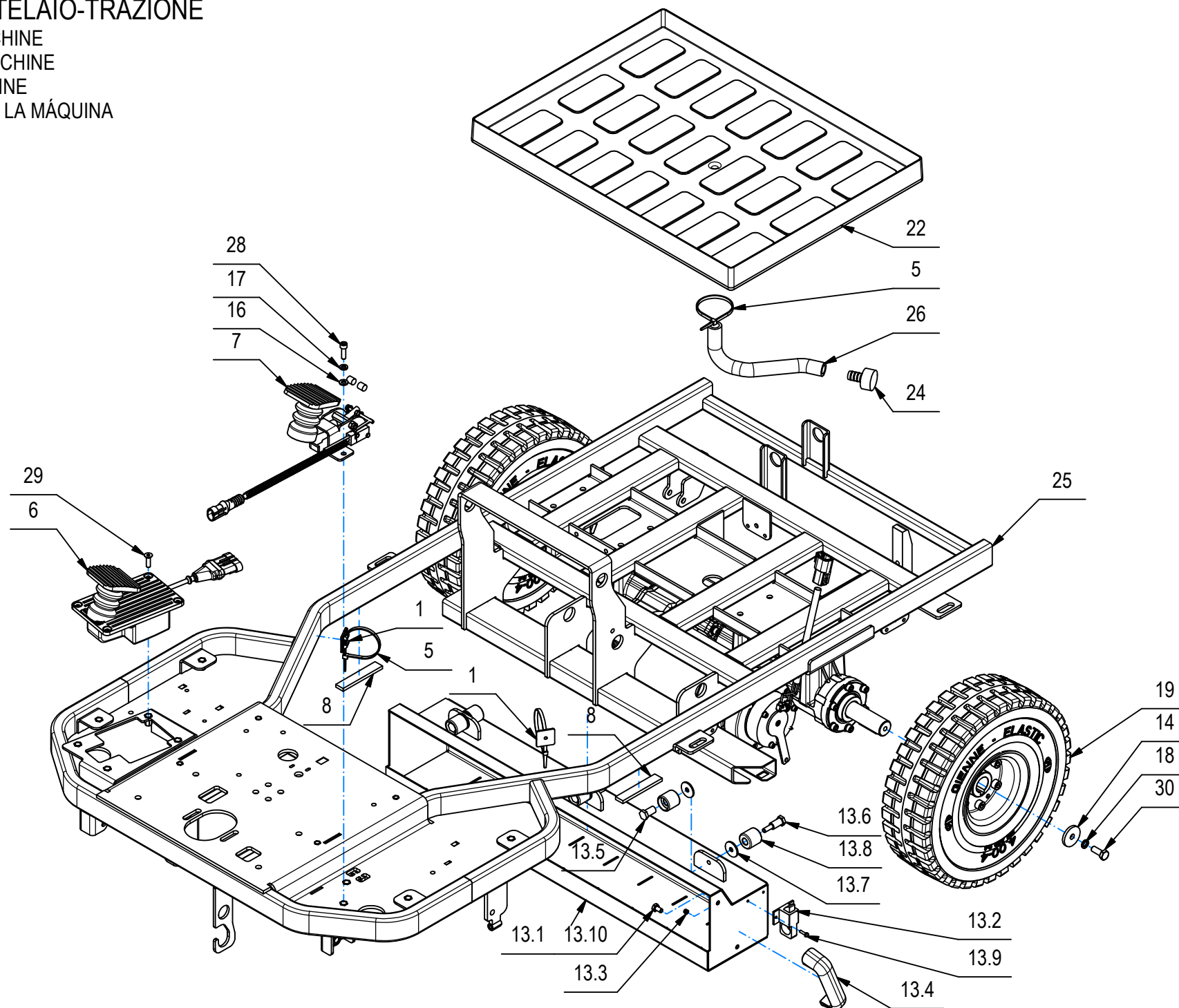
CR-05 GRUPPO TELAIO-TRAZIONE

GROUP CHASSIS MACHINE

GROUPE CHASSIS MACHINE

GROUP FRAME MACHINE

GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA

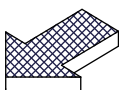
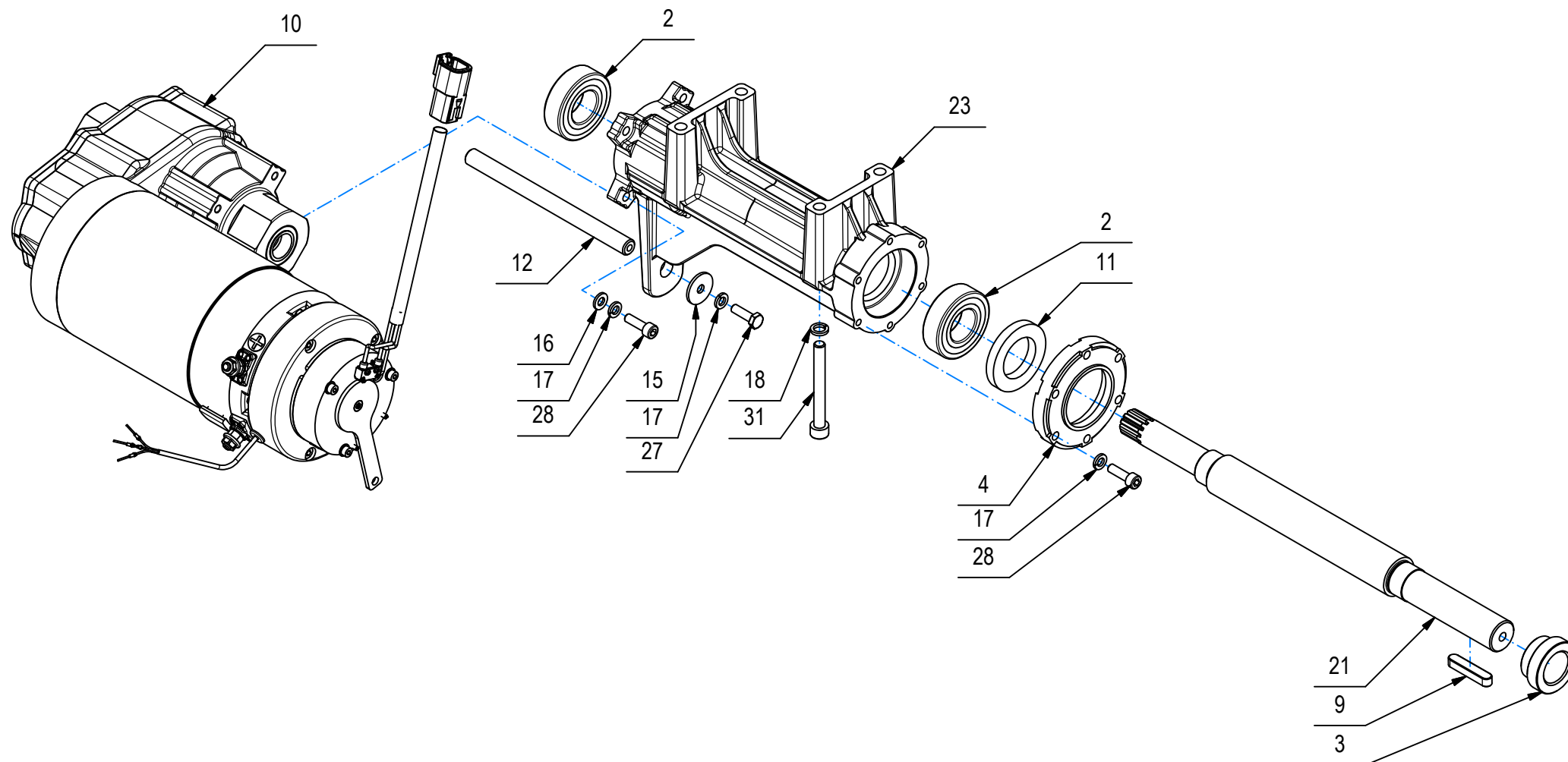


CR-05 GRUPPO TELAIO-TRAZIONE

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|--|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1 | 410327 | 2 | BASETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 408441 | 4 | CUSCINETTO 6205 2RS 25x52x15 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 3 | 442957 | 2 | DISTANZIALE D=40-32 d=24,2 S=20 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 4 | 400382 | 2 | DISTANZIALE PORTACEPPI IN ALLUMINIO | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 5 | 410277 | 3 | FASCETTA PLASTICA 4.5X200 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 6 | 225528 | 1 | GRUPPO PEDALE ACCELERATORE MMG 2016 | PEDAL | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 7 | 225525 | 1 | GRUPPO PEDALE FRENO MMG 2016 | PEDAL | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 8 | 215598 | 2 | GUARNIZIONE MOUSSE 15X5 L=80 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 9 | 415652 | 2 | LINGUETTA 8X7X40 UNI 6604/A | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 10 | 225652 | 1 | MOTORID. AMER MRP9D 24V 600W 140RPM+CONN | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBEMOTOR KOMPLETT | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 11 | 407621 | 2 | PARAOILIO D.32x52x7 | OIL SEAL | JOINT PAULSTRA | SIMMERING | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 12 | 443288 | 1 | PERNO D=12 L=158 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 13 | 225799 | 1 | PREM. CASSETTO RIFIUTI MMG 2016 BS | DRAWER | TIROIR | SCHUBLADE | CAJON |
| 13.1 | 443254 | 1 | CASSETTO RIFIUTI MMG 2016 | HOPPER | BAC A DECHETS | SCHMUTZBEHÄLTER | CAJON DE RECOLECCION |
| 13.2 | 410322 | 1 | CRICCHETTO CASSA RACCOLTA | HOOK | CROCHET | HOOK | GANCHO |
| 13.3 | 415897 | 2 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13.4 | 410271 | 1 | MANIGLIA MT105 M6 | HANDLE | MANCHE | HANDGRIFF | MANILLA |
| 13.5 | 443247 | 3 | PERNO FEMMINA RUOTINA CASSETTO RIFIUTI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 13.6 | 443248 | 3 | PERNO MASCHIO RUOTINA CASSETTO RIFIUTI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 13.7 | 409170 | 6 | ROSETTA 6x24x2 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 13.8 | 443246 | 6 | RUOTINA D=24 d=10-20 L=23 (17-6) NYLON | WHEEL | ROUE | RAD | RUEDA |
| 13.9 | 415708 | 2 | VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13.10 | 407658 | 2 | VITE M6X10 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 400167 | 2 | RONDELLA 8,2x32x4 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 15 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 16 | 409156 | 10 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 17 | 409164 | 24 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHIEBE | ARANDELLA DENTADA |
| 18 | 409181 | 10 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHIEBE | ARANDELLA DENTADA |
| 19 | 443674 | 2 | RUOTA ANTITRACCIA Ø=306x92 (TRA4004015) | RUBBER WHEEL | ROUE CAOUTCHOUC | GUMMIRAD | RUEDA DE GOMA |
| 20 | 442955 | 1 | SEMIASSE DX MMG 2016 | RIGHT AXLE SHAFT | DEMI-ESSIEU DROITE | ACHSWELLE RECHTS | SEMIEJE DERECHO |
| 21 | 442953 | 1 | SEMIASSE SX MMG 2016 | LEFT AXLE SHAFT | DEMI-ESSIEU GAUCHE | ACHSWELLE LINKS | SEMIEJE IZQUIERDO |
| 22 | 430990 | 1 | SOTTOFONDO BATTERIE ABS DIM. 532x394 | BATTERY BASE | BAC LOGEMENT BATTERIES | BATTERIEKASTEN | PLACA ASIENTO BATERIAS |
| 23 | 442884 | 2 | SUPP. ALBERO MOTORID. MMG 2016 | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES | HALTERUNG RÄDER | SOPORTE RUEDAS |
| 24 | 400651 | 1 | TAPPO D=13 NYLON | PLUG | BOUCHON | STOPFEN | TAPON |
| 25 | 443873 | 1 | TELAIO MMG 2016 BS | FRAME | CHASSIS | RAHMEN | BASTIDOR |

GROUP CHASSIS MACHINE
GROUPE CHASSIS MACHINE

GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA



CR-05 GRUPPO TELAIO-TRAZIONE

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|--|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1 | 410327 | 2 | BASSETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 408441 | 4 | CUSCINETTO 6205 2RS 25x52x15 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 3 | 442957 | 2 | DISTANZIALE D=40-32 d=24,2 S=20 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 4 | 400382 | 2 | DISTANZIALE PORTACEPPI IN ALLUMINIO | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 5 | 410277 | 3 | FASCETTA PLASTICA 4.5X200 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 6 | 225528 | 1 | GRUPPO PEDALE ACCELERATORE MMG 2016 | PEDAL | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 7 | 225525 | 1 | GRUPPO PEDALE FRENO MMG 2016 | PEDAL | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 8 | 215598 | 2 | GUARNIZIONE MOUSSE 15X5 L=80 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 9 | 415652 | 2 | LINGUETTA 8X7X40 UNI 6604/A | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 10 | 225652 | 1 | MOTORID. AMER MRP9D 24V 600W 140RPM+CONN | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBEMOTOR KOMPLETT | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 11 | 407621 | 2 | PARAOILIO D.32x52x7 | OIL SEAL | JOINT PAULSTRA | SIMMERING | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 12 | 443288 | 1 | PERNO D=12 L=158 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 13 | 225799 | 1 | PREM. CASSETTO RIFIUTI MMG 2016 BS | DRAWER | TIROIR | SCHUBLADE | CAJON |
| 13.1 | 443254 | 1 | CASSETTO RIFIUTI MMG 2016 | HOPPER | BAC A DECHETS | SCHMUTZBEHÄLTER | CAJON DE RECOLECCION |
| 13.2 | 410322 | 1 | CRICCHETTO CASSA RACCOLTA | HOOK | CROCHET | HOOK | GANCHO |
| 13.3 | 415897 | 2 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13.4 | 410271 | 1 | MANIGLIA MT105 M6 | HANDLE | MANCHE | HANDGRIFF | MANILLA |
| 13.5 | 443247 | 3 | PERNO FEMMINA RUOTINA CASSETTO RIFIUTI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 13.6 | 443248 | 3 | PERNO MASCHIO RUOTINA CASSETTO RIFIUTI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 13.7 | 409170 | 6 | ROSETTA 6x24x2 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 13.8 | 443246 | 6 | RUOTINA D=24 d=10-20 L=23 (17-6) NYLON | WHEEL | ROUE | RAD | RUEDA |
| 13.9 | 415708 | 2 | VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13.10 | 407658 | 2 | VITE M6X10 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 400167 | 2 | RONDELLA 8,2x32x4 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 15 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 16 | 409156 | 10 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 17 | 409164 | 24 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHIEBE | ARANDELLA DENTADA |
| 18 | 409181 | 10 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHIEBE | ARANDELLA DENTADA |
| 19 | 443674 | 2 | RUOTA ANTITRACCIA Ø=306x92 (TRA4004015) | RUBBER WHEEL | ROUE CAOUTCHOUC | GUMMIRAD | RUEDA DE GOMA |
| 20 | 442955 | 1 | SEMIASSE DX MMG 2016 | RIGHT AXLE SHAFT | DEMI-ESSIEU DROITE | ACHSWELLE RECHTS | SEMIEJE DERECHO |
| 21 | 442953 | 1 | SEMIASSE SX MMG 2016 | LEFT AXLE SHAFT | DEMI-ESSIEU GAUCHE | ACHSWELLE LINKS | SEMIEJE IZQUIERDO |
| 22 | 430990 | 1 | SOTTOFONDO BATTERIE ABS DIM. 532x394 | BATTERY BASE | BAC LOGEMENT BATTERIES | BATTERIEKASTEN | PLACA ASIENTO BATERIAS |
| 23 | 442884 | 2 | SUPP. ALBERO MOTORID. MMG 2016 | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES | HALTERUNG RÄDER | SOPORTE RUEDAS |
| 24 | 400651 | 1 | TAPPO D=13 NYLON | PLUG | BOUCHON | STOPFEN | TAPON |
| 25 | 443873 | 1 | TELAIO MMG 2016 BS | FRAME | CHASSIS | RAHMEN | BASTIDOR |

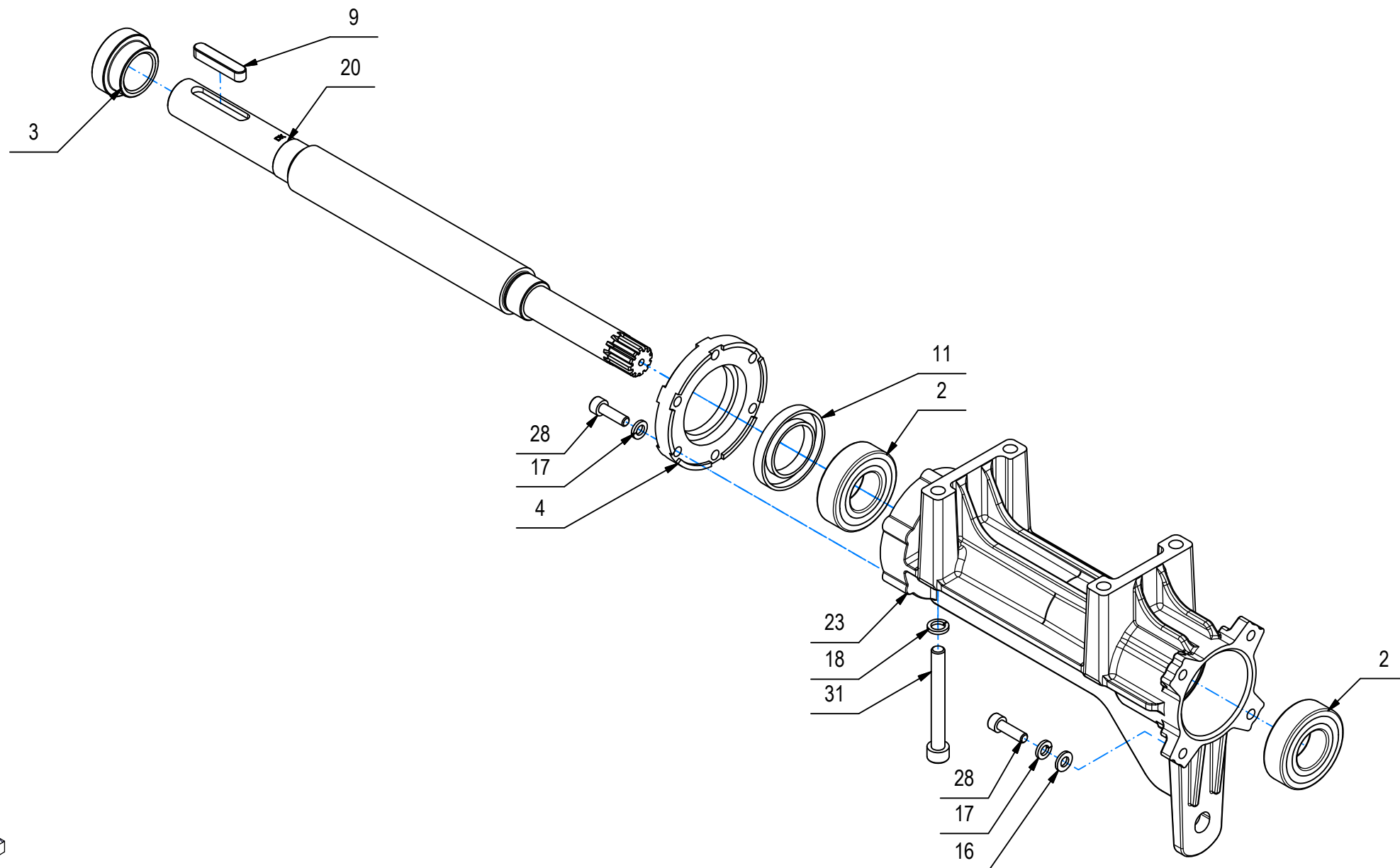
CR-05 GRUPPO TELAIO-TRAZIONE

GROUP CHASSIS MACHINE

GROUPE CHASSIS MACHINE

GROUP FRAME MACHINE

GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA



CR-05 GRUPPO TELAIO-TRAZIONE

05

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|----------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 26 | 209533 | 1 | TUBO Di=13 De=20 L=220 PVC | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 27 | 407666 | 2 | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 28 | 408796 | 22 | VITE M6x20 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29 | 408967 | 4 | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 408670 | 2 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 418302 | 8 | VITE M8x70 TCEI UNI 5931 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

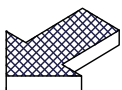
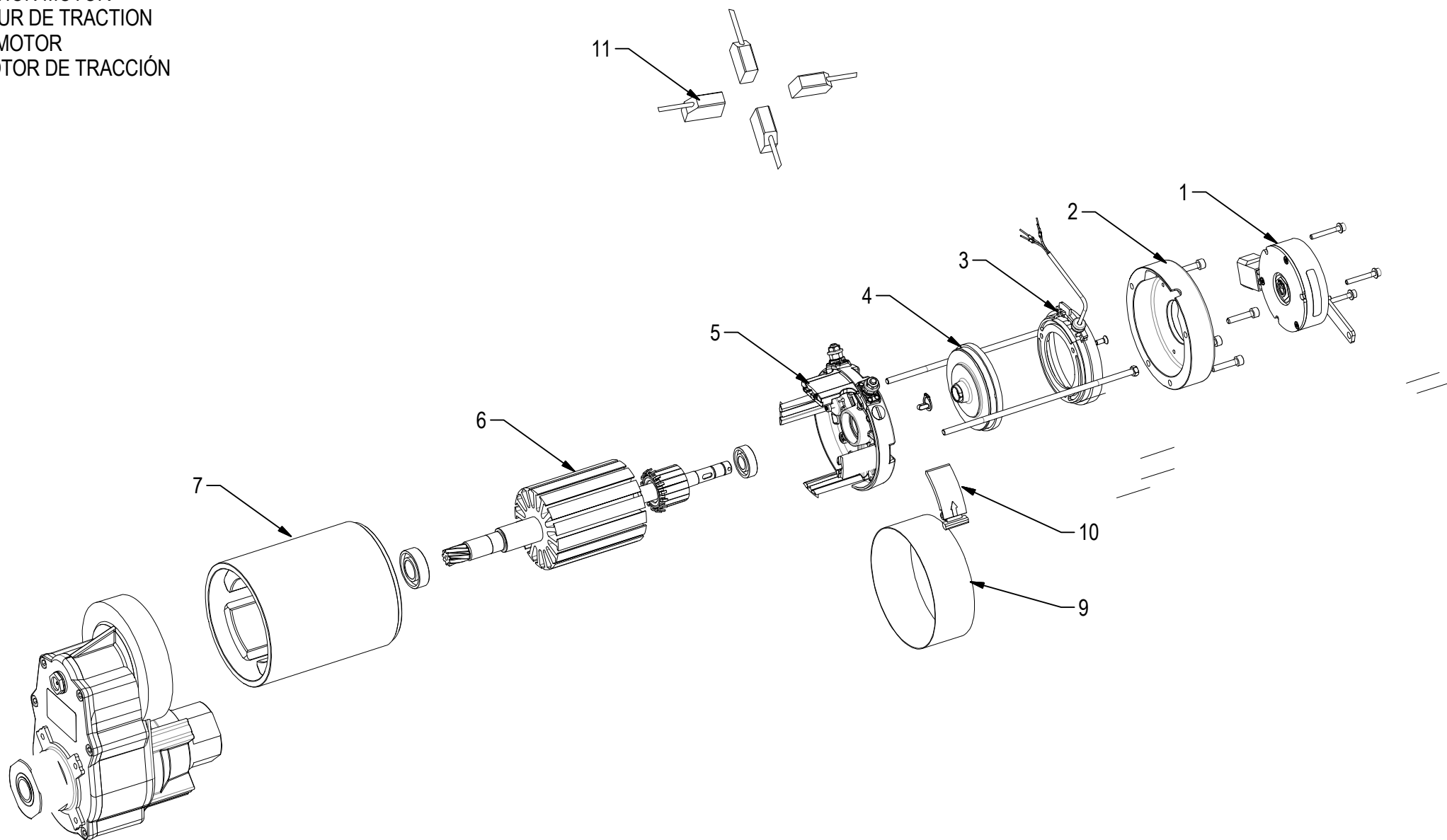
CR-05A MOTORID. AMER MRP9D 24V 600W

TRACTION MOTOR

MOTEUR DE TRACTION

FAHRMOTOR

EL MOTOR DE TRACCIÓN

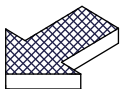
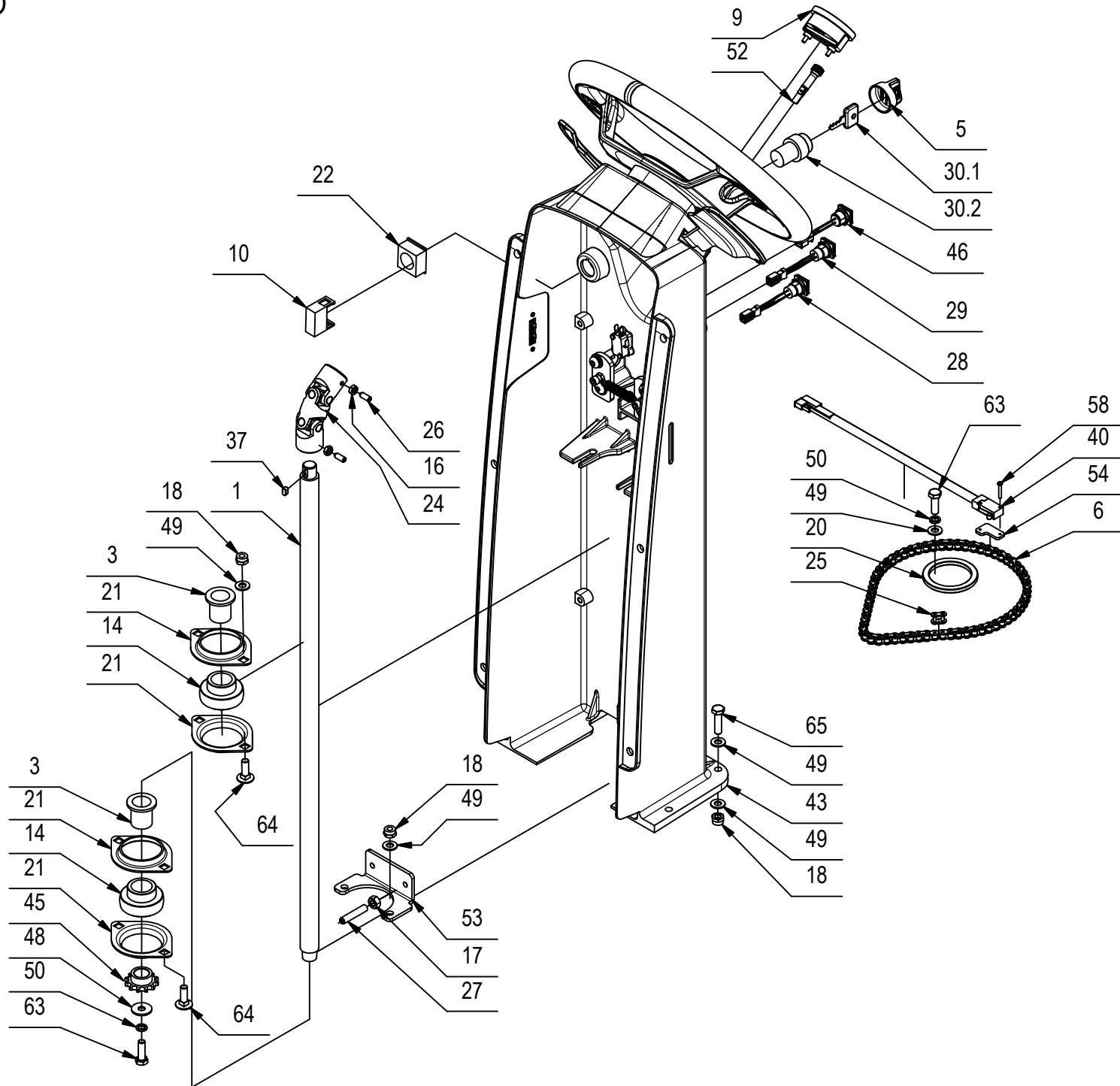
05A

CR-05A MOTORID. AMER MRP9D 24V 600W

05A

| POS | CODICE | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|------|--|--------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1 | 444065 | | ELETTROFRENO MOTORIDUTTORE (MRP9D 24V) | ELECTROBRAKE | ELECTROFREIN | ELECTROBRAKE | ELECTROFRENO |
| 2 | 444066 | | CALOTTA ENCODER /SUPP. FRENO (MRP9D 24V) | COVER ENCODER | COVER ENCODER | COVER GEBER | ENCODER CUBIERTA |
| 3 | 444067 | | ENCODER MOTORIDUTTORE (MRP9D 24V) | ENCODER | ENCODER | ENCODER | ENCODER |
| 4 | 444068 | | DISCO ENCODER MOTORIDUTTORE (MRP9D 24V) | DISK ENCODER | DISK ENCODER | DISK GEBER | DISCO ENCODER |
| 5 | 444071 | | CALOTTA SPAZZOLE COPLETA (MRP9D 24V) | CARBON BRUSH HOLDER ASSY | PORTE-CHARBON COMPLET | KOHLEHALTERUNG KOMPLETT | PORTAESCOBILLAS COMPLETO |
| 6 | 444072 | | INDOTTO / ROTORE MOTORID. (MRP9D 24V) | ROTOR | ROTOR | ROTOR | ROTOR |
| 7 | 444073 | | STATORE COMPLETO DI MAGNETI (MRP9D 24V) | STATORE | STATORE | STATORE | STATORE |
| 9 | 410133 | | FASCETTA INOX DI COPERTURA (MRP9D 24V) | COVER | COVER | COVER | CUBIERTA |
| 10 | 410132 | | GANCIO DI CHIUSURA FASCETTA DI PROTEZIO | HOOK | CROCHET | HAKEN | GANCHO |
| 11 | 409420 | 4 | SPAZZ. MOT. 10X18X18 GM4EC01 COLOR RAME | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR | KOHLEBÜRSTE | ESCOBILLA MOTOR |

HANDLEBAR GROUP
GUIDON GROUP
HANDLEBAR GROUP
MANILLAR GRUPO



CR-06 GRUPPO STERZO

06

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|----------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| 1 | 442926 | 1 | ALBERO INFER. STERZO L=713,3 MMG 2016 | LOWER STEERING SHAFT | ARBRE DE DIRECTION INFÉRIEUR | UNTERE LENKWELLE | INFERIOR EJE DE DIRECCION |
| 2 | 442918 | 1 | ALBERO SUP. STERZO MMG 2016 | UPPER STEERING SHAFT | ARBRE DE DIRECTION SUPÉRIEUR | LENKWELLE HOCH | EJE DE DIRECCION SUPERIOR |
| 3 | 436230 | 2 | BOCCOLA D=35-25 d=22 S=31 NYLON | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 408058 | 4 | BOCCOLA LAMEL. Ø18 x ø16 x H12 COLL. Ø24 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 5 | 438299 | 1 | CAPPUCCIO COPRICHIAVE | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 6 | 443161 | 1 | CATENA A RULLI ISO 06B - 3/8" - 65 PASSI | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 7 | 444024 | 1 | CONNETTORE MIZU-P25 - 4 POLI + CONTATTI | CONNECTOR | CONNECTEUR | STECKER | CONECTOR |
| 8 | 444024 | 1 | CONNETTORE MIZU-P25 - 4 POLI + CONTATTI | CONNECTOR | CONNECTEUR | STECKER | CONECTOR |
| 9 | 440063 | 1 | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306 | HOUR METER | COMPTEUR HORAIRE | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS |
| 10 | 409246 | 1 | CONTATTO PER INTERRUETTORE A CHIAVE | CONTACT FOR SWITCH | CONTACT INTERRUPT. | KONTAKT FÜR SCHALTER | CONTACTO INTERR. |
| 11 | 442992 | 1 | COPERCHIETTO VOLANTE MMG 2016 | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 12 | 443098 | 1 | COPERTURA SUP. PIANTONE MMG 2016 | UPPER COVER | CARTER SUPERIEUR | OBERES ABDECKUNG | CARTER SUPERIOR |
| 13 | 408434 | 2 | CUSCINETTO 6004 2RS 42x20x12 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 14 | 415661 | 2 | CUSCINETTO SB 205 CON BLOCC | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 15 | 409080 | 2 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 16 | 415887 | 4 | DADO M6x4 UNI 5589 ZINC. | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 17 | 409046 | 2 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 409085 | 8 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19 | 436591 | 1 | DISTANZIALE D=41,5 d=34 S=6 | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 20 | 436224 | 1 | DISTANZIALE D=65 d=50,2 S=5 S235 | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 21 | 415660 | 4 | FLANGIA BPFL 205 PER SUPP. | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 22 | 409262 | 1 | FLANGIA PER INTERRUETTORE A CHIAVE | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 23 | 442922 | 1 | GHIERA AUTOFRENANTE M18x1 ZINC. | RING NUT | EMBOUT | NUTMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 24 | 442924 | 1 | GIUNTO A SNODO DOPPIO -ED- DIN 808 d=16 | UNIVERSAL JOINT | JOINT UNIVERSEL | KREUZGELENK | ARTICULACION DE CARDAN |
| 25 | 411947 | 1 | GIUNTO CATENA DA 3/8 | JOINT CHAIN | ATTACHE RAPIDE CHAINE | KETTENSCHLOSS | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 26 | 408909 | 2 | GRANO M6x16 EI UNI 5929 ZINC | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 27 | 411962 | 2 | GRANO M8x40 EI UNI 5923 ZINC. | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 28 | 443044 | 2 | INTERR. LED VERDE APEM IRC1F422L0G+CONN. | SWITCH | INTERRUPTEUR | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 29 | 443044 | 1 | INTERR. LED VERDE APEM IRC1F422L0G+CONN. | SWITCH | INTERRUPTEUR | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 30 | 409261 | 1 | INTERRUPTORE CON CHIAVI | SWITCH WITH KEY | INTERRUPTEUR A CLEF | SCHLÜSSELSCHALTER | INTERRUPTOR CON LLAVE |
| 30.1 | 409297 | 1 | CHIAVE INTERRUETTORE | KEY | CLEF | SCHLÜSSEL | LLAVE |
| 30.2 | 409261 | 1 | CORPO INTERRUETTORE A CHIAVE | SWITCH BODY | CORPS INTERRUPTEUR | SCHALTER KÖRPER | CUERPO INTERRUPTOR |
| 31 | 443044 | 1 | INTERRUPTORE LED VERDE APEM IRC1F422L0G | SWITCH | INTERRUPTEUR | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 32 | 443044 | 1 | INTERRUPTORE LED VERDE APEM IRC1F422L0G | SWITCH | INTERRUPTEUR | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 33 | 443309 | 1 | KIT IMP. EL. PIANTONE BASE MMG 2016 | KIT CABLE | KIT CABLE | KIT KABEL | KIT CABLE |

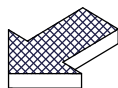
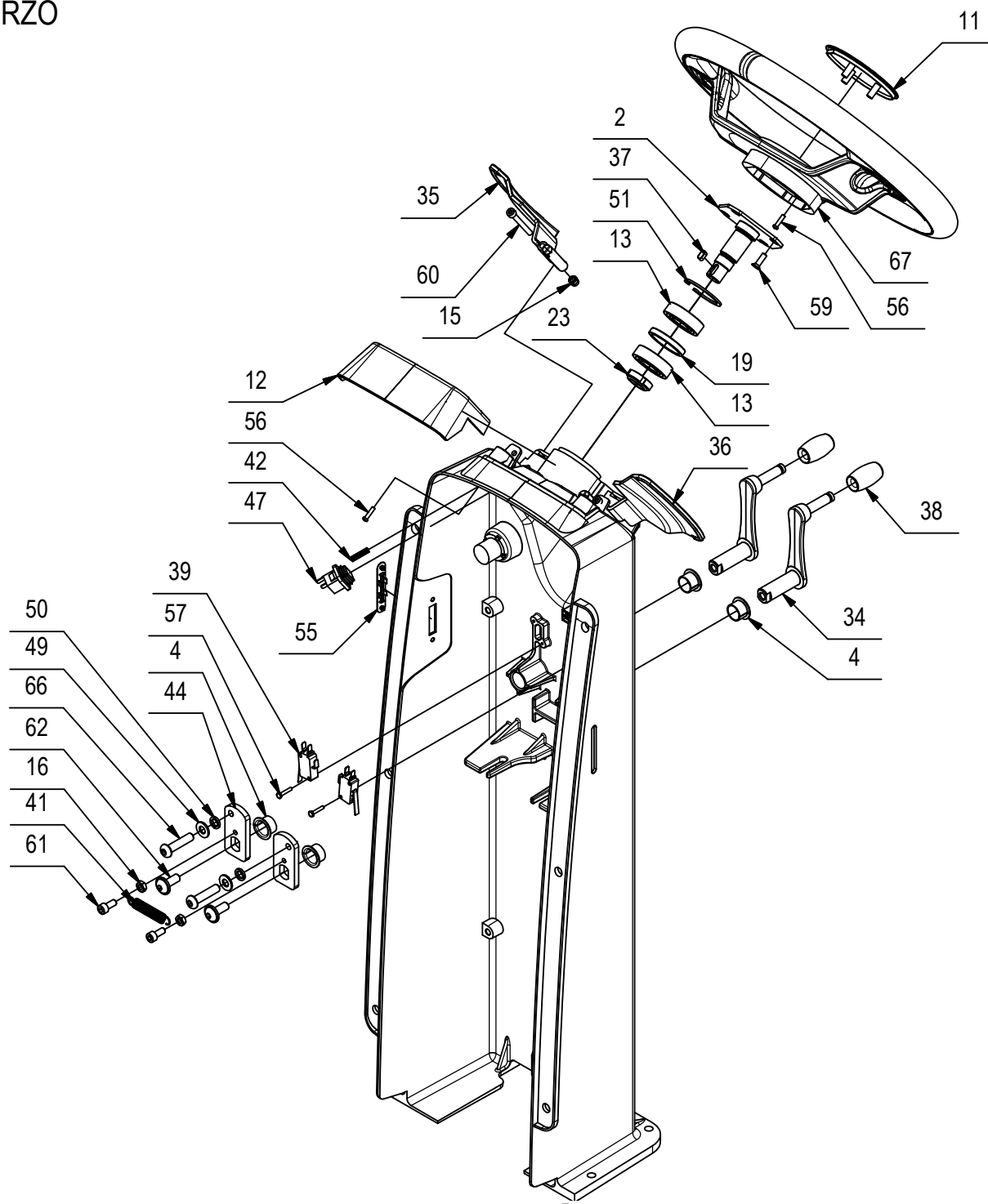
CR-06 GRUPPO STERZO

HANDLEBAR GROUP

GUIDON GROUP

HANDLEBAR GROUP

MANILLAR GRUPO



CR-06 GRUPPO STERZO

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| 34 | 442969 | 2 | LEVA COMANDO BASAM./TERGI MMG 2016 | LEVER | LEVIER | HEBEL | PALANCA |
| 35 | 443101 | 1 | LEVA PADDLE DX MMG 2016 | RIGHT LEVER | LEVIER DROITE | HEBEL RECHTS | PALANCA DERECHA |
| 36 | 443100 | 1 | LEVA PADDLE SX MMG 2016 | LEFT LEVER | LEVIER GAUCHE | HEBEL LINKS | PALANCA IZQUIERDA |
| 37 | 409316 | 2 | LINGUETTA 5x5x10 UNI 6604-A | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 38 | 436587 | 2 | MANOPOLA LEVA COMANDO BASAM.-TERGI MXR | KNOB | POIGNEE | HANDGRIFF | EMPUÑADURA |
| 39 | 409499 | 2 | MICRO 16A 3x22 LEVA CORTA | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 40 | 216691 | 1 | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 41 | 408113 | 1 | MOLLA 10x1,1x55 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 42 | 443191 | 2 | MOLLA COMPRESS. De=5,2 Df=0,8 L=20 Sp=13 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 43 | 443134 | 1 | PIANTONE STERZO MMG 2016 | STEERING COLUMN | COLONNE DE DIRECTION | LENKSAULE | COLUMNA DE DIRECCION |
| 44 | 443510 | 2 | PIASTRA INTERNA AZIONA MICRO MMG 2016 | PLAQUE | PLAQUETTE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUETA |
| 45 | 442930 | 1 | PIGNONE P=3/8" Z=12 DIN8187 d=17,9 CONIC | PINION | PIGNON | RITZEL | PIÑON |
| 46 | 226032 | 1 | PULSANTE GIALLO APEM IRC3F452 + FASTON M | PUSH BUTTON | BOUTON POUSSOIR | DRUCKKNOPF | PULSADOR |
| 47 | 443042 | 2 | PULSANTE UNIPOLARE SB-52D1LBK16Q0 | BUTTON | BOUTON | DRUCKKNOPF | PULSADOR |
| 48 | 418001 | 1 | ROSETTA 8,4x24x2 UNI 6593 ZNT | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 49 | 409175 | 18 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 50 | 409181 | 7 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 51 | 408334 | 1 | SEEGER I42 UNI 7437 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 52 | 429594 | 1 | SEG.LUM.ROSSO 24V FASTON 6.3 | SIGNAL LAMP RED | TEMOIN ROUGE | LAMPE ROT | LAMPARA ROJA |
| 53 | 436219 | 1 | STAFFA TENDI CATENA MXR | SUPPORT | ATTAQUE | HALTERUNG | SOPORTE FIJADOR |
| 54 | 219111 | 1 | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG | SUPPORT | ATTAQUE | HALTERUNG | SOPORTE FIJADOR |
| 55 | 441772 | 1 | TAPPO COPERTURA FORO RFID RAL 7016 | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 56 | 440893 | 5 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 57 | 415709 | 4 | VITE M3X16 TE UNI 5739 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 58 | 408834 | 2 | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 59 | 408957 | 4 | VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 INOX | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 60 | 444222 | 2 | VITE M5x45 TCEI UNI 5931 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 61 | 408804 | 2 | VITE M6x14 TCEI UNI5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 62 | 428729 | 2 | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 63 | 408674 | 5 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 64 | 408623 | 4 | VITE M8x25 TTQST UNI 5732 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 65 | 408676 | 4 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 66 | 416779 | 2 | VITE M8x35 TBEI ISO 7380 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 67 | 447922 | 1 | VOLANTE MMG 2016 II | STEERING WHEEL ASSEMBLY | VOLANT COMPLET | LENKRAD KOMPLETT | VOLANTE COMPLETO |

* SOLO PER VERSIONI CON SPAZZOLA LATERALE - ONLY FOR MACHINES WITH THE SIDE BRUSH

** SOLO PER VERSIONI CON IL SISTEMA DEL RICIRCOLO DELLA SOLUZIONE DETERGENTE - ONLY FOR MACHINES WITH THE SOLUTION RECYCLE SYSTEM

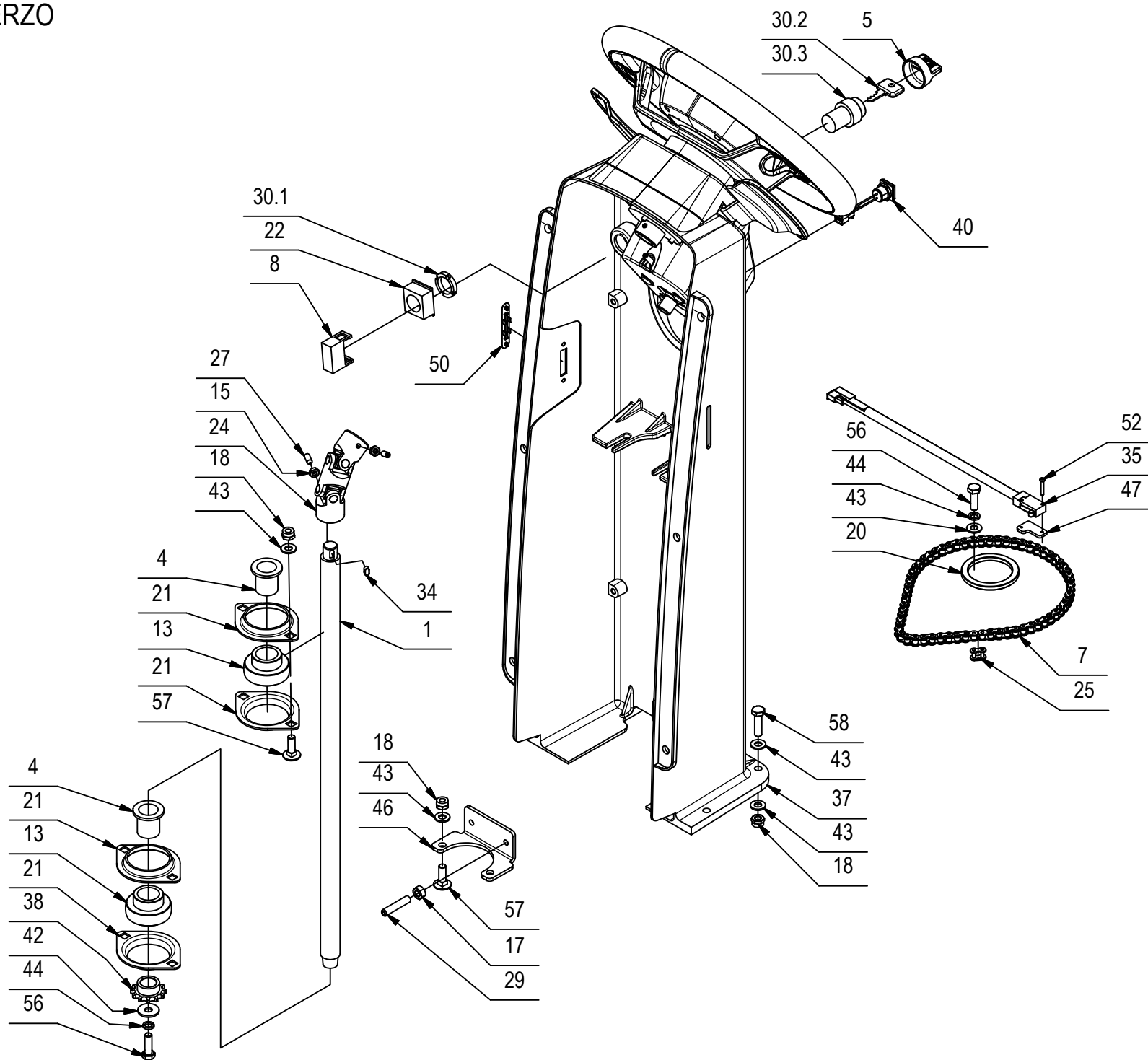
CR-06 GRUPPO STERZO

HANDLEBAR GROUP

GUIDON GROUP

HANDLEBAR GROUP

MANILLAR GRUPO



CR-06 GRUPPO STERZO

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|----------------------|---------------------------------------|----------------------|------------------------------|
| 1 | 442928 | 1 | ALBERO INFER. STERZO L=578,8 MMG PLUS | LOWER STEERING SHAFT | ARBRE DE DIRECTION INFÉRIEUR | UNTERE LENKWELLE | INFERIOR EJE DE DIRECCION |
| 2 | 442931 | 1 | ALBERO SUP. RINVIO STERZO MMG 2016 | UPPER STEERING SHAFT | UPPER ARBRE DE DIRECTION SUPÉRIEUR | LENKWELLE HOCH | EJE DE DIRECCION SUPERIOR |
| 3 | 442934 | 1 | ALBERO SUP. STERZO MMG 2016 PLUS | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 4 | 436230 | 2 | BOCCOLA D=35-25 d=22 S=31 NYLON | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 5 | 438299 | 1 | CAPPUCCIO COPRICHIAVE | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 6 | 443162 | 1 | CATENA A RULLI ISO 06B - 3/8" - 47 PASSI | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 7 | 443161 | 1 | CATENA A RULLI ISO 06B - 3/8" - 65 PASSI | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 8 | 409246 | 1 | CONTATTO PER INTERRUETTORE A CHIAVE | CONTACT FOR SWITCH | CONTACT INTERRUPT. | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERR. |
| 9 | 443099 | 1 | COPERTURA INF. PIANTONE MMG 2016 PLUS | LOWER COVER | CARTER INFERIEUR | UNTERES ABDECKUNG | CARTER INFERIOR |
| 10 | 443098 | 1 | COPERTURA SUP. PIANTONE MMG 2016 | UPPER COVER | CARTER SUPERIEUR | OBERES ABDECKUNG | CARTER SUPERIOR |
| 11 | 408434 | 2 | CUSCINETTO 6004 2RS 42x20x12 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 12 | 442939 | 2 | CUSCINETTO 61906-2RS1 (30x47x9) | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 13 | 415661 | 2 | CUSCINETTO SB 205 CON BLOCC | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 14 | 409080 | 2 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 15 | 415887 | 3 | DADO M6x4 UNI 5589 ZINC. | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 16 | 409082 | 4 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 17 | 409046 | 2 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 409085 | 8 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19 | 443160 | 1 | DADO QUADRO M6 UNI 5596-DIN 562 A2 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 20 | 436224 | 1 | DISTANZIALE D=65 d=50,2 S=5 S235 | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 21 | 415660 | 4 | FLANGIA BPFL 205 PER SUPP. | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 22 | 409262 | 1 | FLANGIA PER INTERRUETTORE A CHIAVE | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 23 | 442923 | 1 | GHIERA AUTOFRENANTE M30x1,5 ZINC. | RING NUT | EMBOUT | NUTMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 24 | 442924 | 1 | GIUNTO A SNODO DOPPIO -ED- DIN 808 d=16 | UNIVERSAL JOINT | JOINT UNIVERSEL | KREUZGELENK | ARTICULACION DE CARDAN |
| 25 | 411947 | 2 | GIUNTO CATENA DA 3/8 | JOINT CHAIN | ATTACHE RAPIDE CHAINE | KETTENSCHLOSS | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 26 | 408899 | 1 | GRANO M5x12 EI UNI5927 DIN914 ISO4027 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 27 | 408909 | 2 | GRANO M6x16 EI UNI 5929 ZINC | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 28 | 424416 | 1 | GRANO M6x60 UNI 5923 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29 | 411962 | 2 | GRANO M8x40 EI UNI 5923 ZINC. | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 409261 | 1 | INTERRUPTORE CON CHIAVI | SWITCH WITH KEY | INTERRUPTEUR A CLEF | SCHLÜSSELSCHALTER | INTERRUPTOR CON LLAVE |
| 30.1 | 409261 | 1 | ANELLO INTERRUETTORE A CHIAVE | SWITCH RING | ANNEAU INTERRUPTEUR | SCHALTER RING | ANILLO INTERRUPTOR |
| 30.2 | 409297 | 1 | CHIAVE INTERRUETTORE | KEY | CLEF | SCHLÜSSEL | LLAVE |
| 30.3 | 409261 | 1 | CORPO INTERRUETTORE A CHIAVE | SWITCH BODY | CORPS INTERRUPTEUR | SCHALTER KÖRPER | CUERPO INTERRUPTOR |

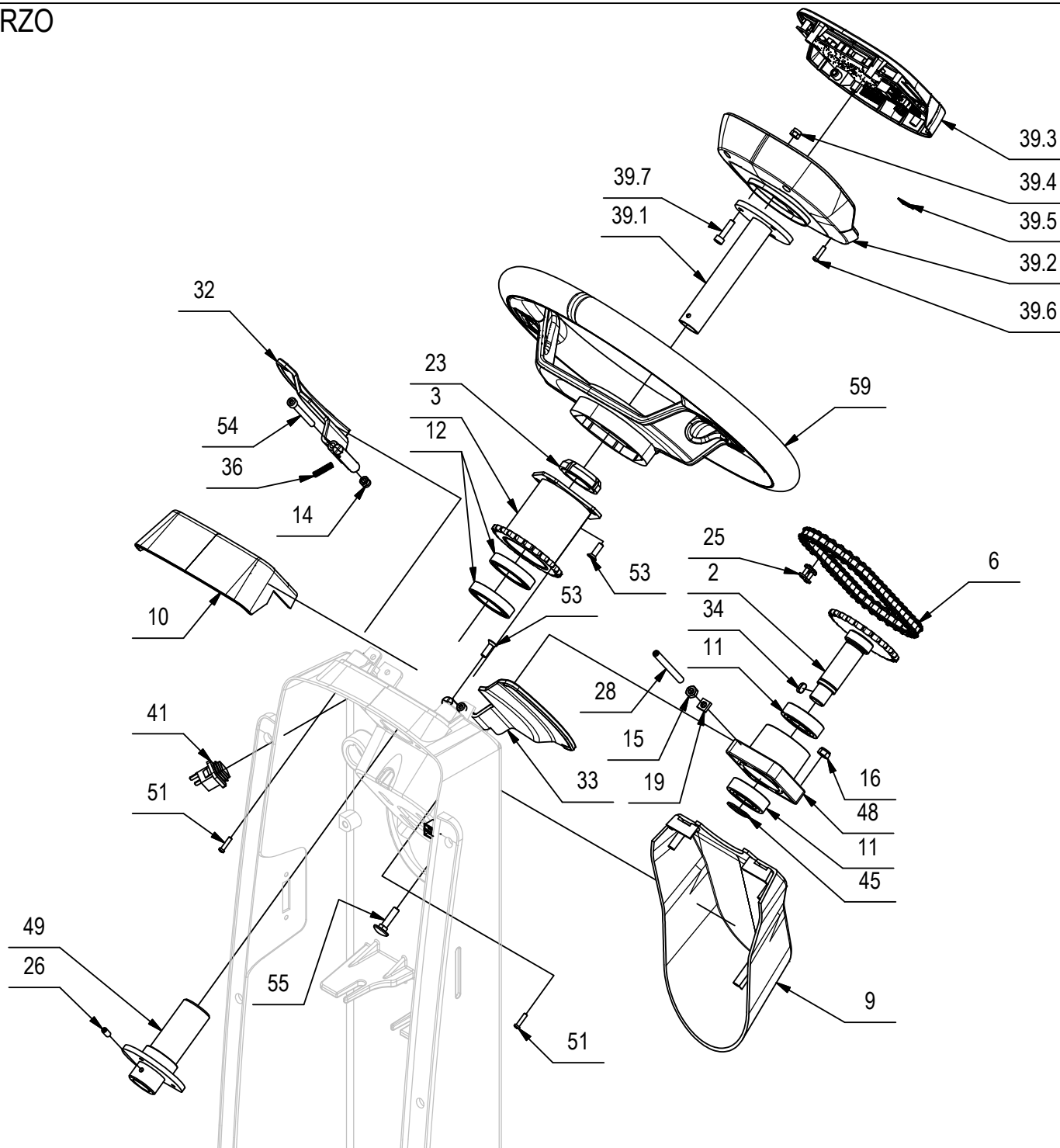
CR-06 GRUPPO STERZO

HANDLEBAR GROUP

GUIDON GROUP

HANDLEBAR GROUP

MANILLAR GRUPO



CR-06 GRUPPO STERZO

06

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|--------------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 31 | 443334 | 1 | KIT IMP. EL. PIANTONE PLUS MMG 2016 | KIT CABLE | KIT CABLE | KIT KABEL | KIT CABLE |
| 32 | 443101 | 1 | LEVA PADDLE DX MMG 2016 | RIGHT LEVER | LEVIER DROITE | HEBEL RECHTS | PALANCA DERECHA |
| 33 | 443100 | 1 | LEVA PADDLE SX MMG 2016 | LEFT LEVER | LEVIER GAUCHE | HEBEL LINKS | PALANCA IZQUIERDA |
| 34 | 409316 | 2 | LINGUETTA 5x5x10 UNI 6604-A | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 35 | 216691 | 1 | MICROINT. C/ROTEL STAGNO COMPLETO | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 36 | 443191 | 2 | MOLLA COMPRESS. De=5,2 Df=0,8 L=20 Sp=13 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 37 | 443136 | 1 | PIANTONE STERZO MMG 2016 PLUS | STEERING COLUMN | COLONNE DE DIRECTION | LENKSAULE | COLUMNA DE DIRECCION |
| 38 | 442930 | 1 | PIGNONE P=3/8" Z=12 DIN8187 d=17,9 CONIC | PINION | PIGNON | RITZEL | PIÑON |
| 39 | 227817 | 1 | PREM. CRUSCOTTO MMG 2016 PLUS II | I-DRIVE INSTRUMENT BOARD | TABLEAU DE BORD I-DRIVE | ARMATURENBRETT I-DRIVE | TABLERO DE INSTRUMENTOS I-DRIVE |
| 39.1 | 443041 | 1 | ALBERO CRUSCOTTO MMG 2016 PLUS | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 39.2 | 447924 | 1 | CRUSCOTTO INFERIORE MMG 2016 II PLUS | INSTUMENT BOARD | TABLEAU DE BORD | ARMATURENBRETT | TABLERO DE INSTRUMENTOS |
| 39.3 | 227812 | 1 | CRUSCOTTO TOUCH SCREEN MMG 2016 II | PANEL WITH TOUCH SCREEN | PANNEAU AVEC ECRAN TACTILE | PANEL MIT TOUCHSCREEN | PANEL CON PANTALLA TÁCTIL |
| 39.4 | 409080 | 3 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 39.5 | 445000 | 1 | MEMORY CARD MICRO SD 8GB SDC4 | MEMORY CARD | CARTE MEMOIRE | MEMORY CARD | TARJETA DE MEMORIA |
| 39.6 | 440886 | 4 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 39.7 | 415757 | 3 | VITE M5X20 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 40 | 226032 | 1 | PULSANTE GIALLO APEM IRC3F452 + FASTON M | PUSH BUTTON | BOUTON POUSSOIR | DRUCKKNOPF | PULSADOR |
| 41 | 443042 | 2 | PULSANTE UNIPOLARE SB-52D1LBK BK16Q0 | BUTTON | BOUTON | DRUCKKNOPF | PULSADOR |
| 42 | 418001 | 1 | ROSETTA 8,4x24x2 UNI 6593 ZNT | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 43 | 409175 | 16 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 44 | 409181 | 5 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 45 | 408356 | 1 | SEEGER E20 X 1,2 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 46 | 436219 | 1 | STAFFA TENDI CATENA MXR | SUPPORT | ATTAQUE | HALTERUNG | SOPORTE FIJADOR |
| 47 | 219111 | 1 | STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG | SUPPORT | ATTAQUE | HALTERUNG | SOPORTE FIJADOR |
| 48 | 400845 | 1 | SUPPORTO CUSCINETTI | BEARING SUPPORT | SUPPORT ROULEMENT | LAGERHALTERUNG | SOPORTE COJINETE |
| 49 | 443154 | 1 | SUPPORTO SUP. CUSCINETTI MMG 2016 PLUS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 50 | 441772 | 1 | TAPPO COPERTURA FORO RFID RAL 7016 | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 51 | 440893 | 5 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ ZN | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 52 | 408834 | 2 | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 53 | 408957 | 7 | VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 INOX | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 54 | 444222 | 2 | VITE M5x45 TCEI UNI 5931 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 55 | 408617 | 4 | VITE M6x25 TTQST UNI 5732 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

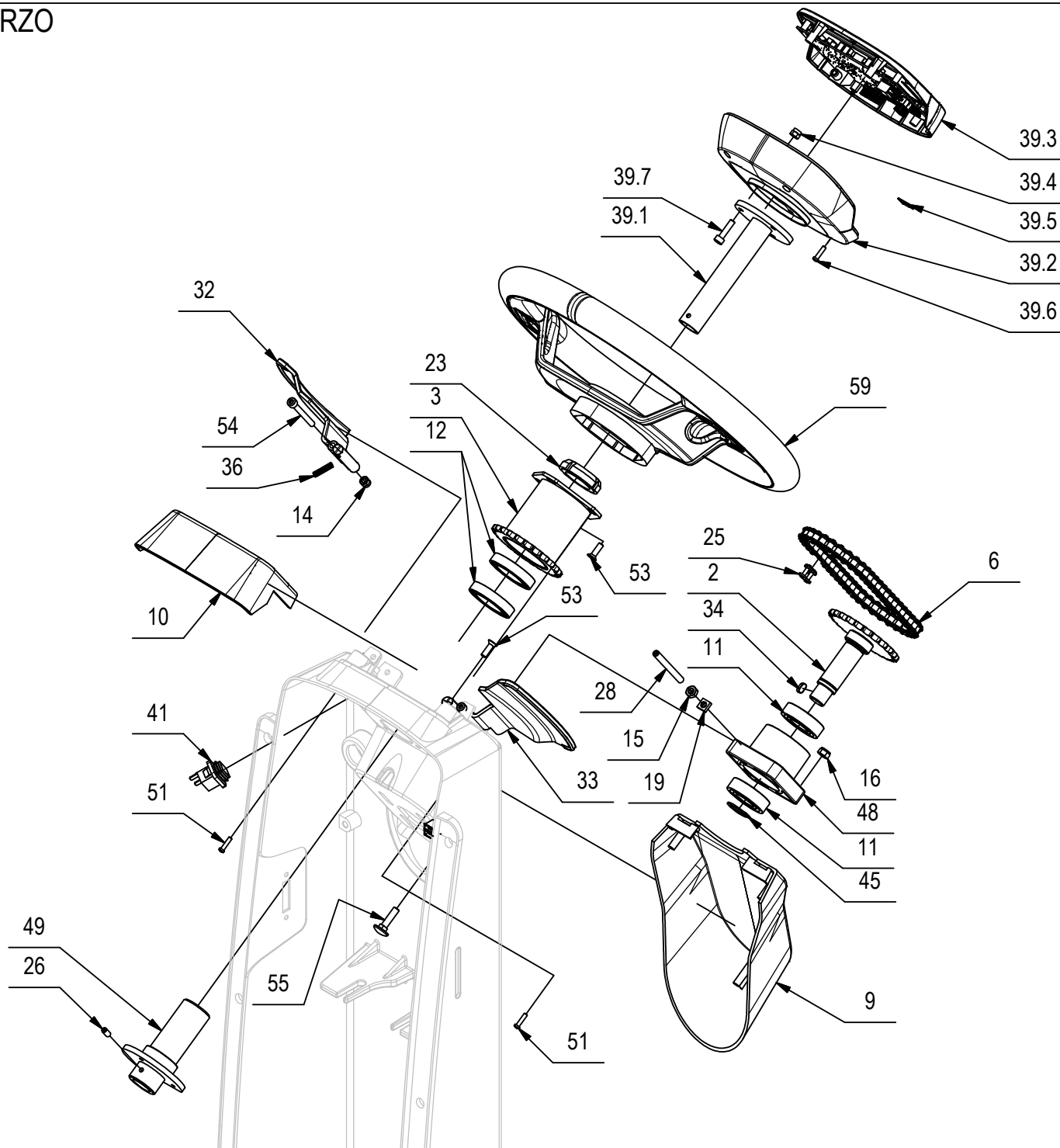
CR-06 GRUPPO STERZO

HANDLEBAR GROUP

GUIDON GROUP

HANDLEBAR GROUP

MANILLAR GRUPO



CR-06 GRUPPO STERZO

06

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|-----------------------------|----------------------------|----------------|------------------|------------------|
| 56 | 408674 | 5 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 57 | 408623 | 4 | VITE M8x25 TTQST UNI 5732 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 58 | 408676 | 4 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 59 | 447922 | 1 | VOLANTE MMG 2016 II | STEERING WHEEL ASSEMBLY | VOLANT COMPLET | LENKRAD KOMPLETT | VOLANTE COMPLETO |

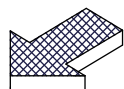
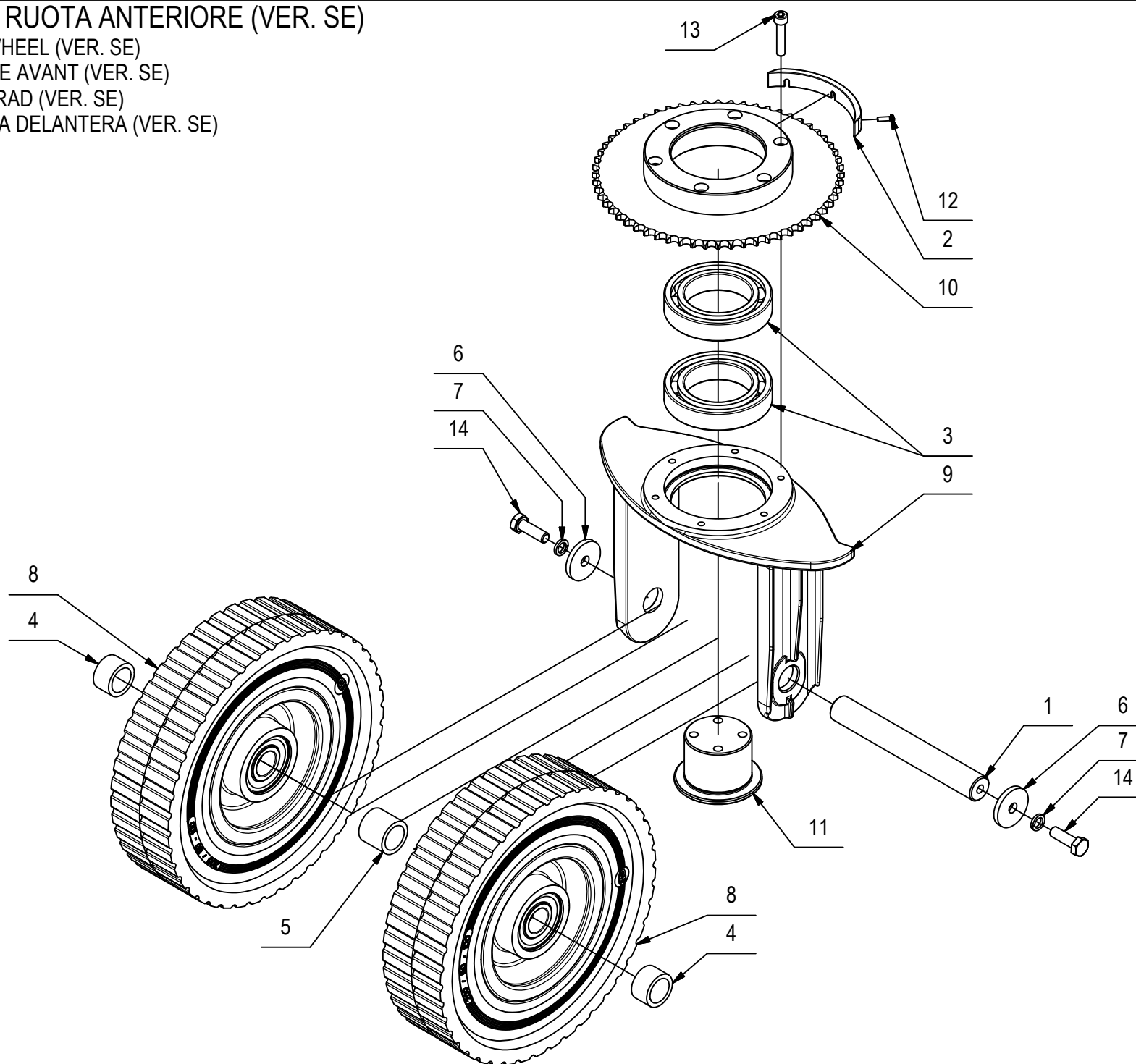
CR-07 PREM. RUOTA ANTERIORE (VER. SE)

GROUP FRONT WHEEL (VER. SE)

GROUPE DE ROUE AVANT (VER. SE)

GROUP VORDERRAD (VER. SE)

GRUPO DE RUEDA DELANTERA (VER. SE)



CR-07 PREM. RUOTA ANTERIORE (VER. SE)

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|--------------------|-------------------|-----------------|----------------------|
| 1 | 442890 | 1 | ALBERO RUOTA ANTER. DOPPIA D=20 L=147,5 | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 2 | 436141 | 1 | CAMMA RUOTA ANTERIORE MXR | CAM | CAME | NOCKEN | LEVA |
| 3 | 408450 | 2 | CUSCINETTO 6010 2RS 50x80x16 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 4 | 443526 | 2 | DISTANZIALE D=27 d=20 S=15,8 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 5 | 443527 | 1 | DISTANZIALE D=27 d=20 S=24 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 6 | 400167 | 2 | RONDELLA 8,2x32x4 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 7 | 409181 | 2 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 8 | 443518 | 2 | RUOTA Ø225x60 POLIURETANO (ABWT225002) | POLYURETHANE WHEEL | ROUE POLYURETHANE | POLYURETHANRAD | RUEDA DE POLIURETANO |
| 9 | 442887 | 1 | SUPP. INF. RUOTA ANTERIORE MMG 2016 | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES | HALTERUNG RÄDER | SOPORTE RUEDAS |
| 10 | 442886 | 1 | SUPP. PORTA CUSCINETTO + CORONA 60 DENTI | BEARING SUPPORT | SUPPORT ROULEMENT | LAGERHALTERUNG | SOPORTE COJINETE |
| 11 | 436220 | 1 | SUPPORTO RUOTA ANTERIORE D=50-65 H=41 | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES | HALTERUNG RÄDER | SOPORTE RUEDAS |
| 12 | 408838 | 3 | VITE M3x10 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13 | 408798 | 6 | VITE M6x30 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 408674 | 2 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

GROUP BODYWORK (VER. RAL 7016 2SB)
 GROUPE CARROSSERIE (VER. RAL 7016 2SB)
 GROUP KAROSSERIE (VER. RAL 7016 2SB)
 GRUPO CARROCERÍA (VER. RAL 7016 2SB)



CR-09/10 GRUPPO CARROZZERIA (VER. RAL 7016 2SB)

09-10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-----------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1 | 408814 | 2 | VITE M8X90 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 2 | 411765 | 2 | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=58,5 OT63 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 3 | 443151 | 1 | CARTER ANTERIORE MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 4 | 443061 | 1 | CARTER LATERALE DX MMG 2016 | COVER RIGHT | CARTER DROITE | ABDECKUNG RECHTS | CARTER DERECHO |
| 5 | 443060 | 1 | CARTER LATERALE SX MMG 2016 | COVER LEFT | CARTER GAUCHE | ABDECKUNG LINKS | CARTER IZQUIERDO |
| 6 | 443174 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI DX MMG 2016 | SIDE RUBBER RIGHT | BAVETTE LATERALE DROITE | SEITENGUMMI RECHTS | GOMA LATERAL DERECHA |
| 7 | 443173 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI SX 14P013 | SIDE RUBBER LEFT | BAVETTE LATERALE GAUCHE | SEITENGUMMI LINKS | GOMA LATERAL IZQUIERDO |
| 8 | 445037 | 1 | GUARNIZ. EPDM 8 x 7 L=960 (POR304/B/OPC) | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 9 | 443007 | 1 | MASCHERA FARO ANTERIORE DX MMG 2016 | HEADLIGHT FRONT RIGHT | PHARES AVANT DROIT | SCHEINWERFER VORNE RECHTS | FARO DELANTERO DERECHO |
| 10 | 443008 | 1 | MASCHERA FARO ANTERIORE SX MMG 2016 | HEADLIGHT FRONT LEFT | PHARES AVANT GAUCHE | SCHEINWERFER VORNE LINKS | FARO DELANTERO IZQUIERDO |
| 11 | 442898 | 1 | MUSETTO MMG 2016 RAL 7016 | STEERING COLUMN COVER | CARTER COLONNE DE DIERCTION | ABDECKUNG LENKROHE | CARTER COLUMN DE DIRECCION |
| 12 | 443634 | 1 | PARAURTI ANTERIORE MMG 2016 RAL 7016 2SL | BUMPER | PARE-CHOC | STOSSDÄMPFER | PARACHOQUES |
| 13 | 443105 | 1 | PEDANA MMG 2016 | BOTTOM PLATE | REPOSE PIED | BODENBLECH | PLATAFORMA |
| 14 | 443480 | 1 | PREMIGOMMA LAT. DX MMG 2016 | RIGHT BLADE | PLAQUETTE DROITE | RECHTE LEISTE | LISTON DERECHO |
| 15 | 443481 | 1 | PREMIGOMMA LAT. SX MMG 2016 | LEFT BLADE | PLAQUETTE GAUCHE | LINKE LEISTE | LISTON IZQUIERDO |
| 16 | 400167 | 2 | RONDELLA 8,2x32x4 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 17 | 409160 | 6 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 18 | 409179 | 4 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 19 | 409164 | 4 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 20 | 409166 | 2 | ROSETTA PVC 6x30x3 NERA | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 21 | 400250 | 16 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 22 | 430956 | 2 | RUOTA PARACOLPI D=80 d=12 H=60 | BUMPER WHEEL | ROUE BUTEE | PUFFER RAD | RUEDA PARACHOQUES |
| 23 | 416075 | 4 | TAPPO A SCATTO D.25 HEYCO TIPO MDP | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 24 | 443218 | 1 | TAPPO DETERGENTE 8044301 TECOMEC | STOPPER | STOPPER | STOPPER | TAPÓN |
| 25 | 443606 | 2 | VITE 4,2x16 AUTOF. TSC DIN7983 ZIN. NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 26 | 418275 | 8 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 27 | 440886 | 9 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 28 | 415750 | 2 | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29 | 438302 | 16 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 438451 | 2 | VITE M6X130 TE UNI 5737 DIN 931 8.8 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 408651 | 4 | VITE M6x35 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (RAL 7016)

SOLUTION TANK ASSEMBLY (RAL 7016)

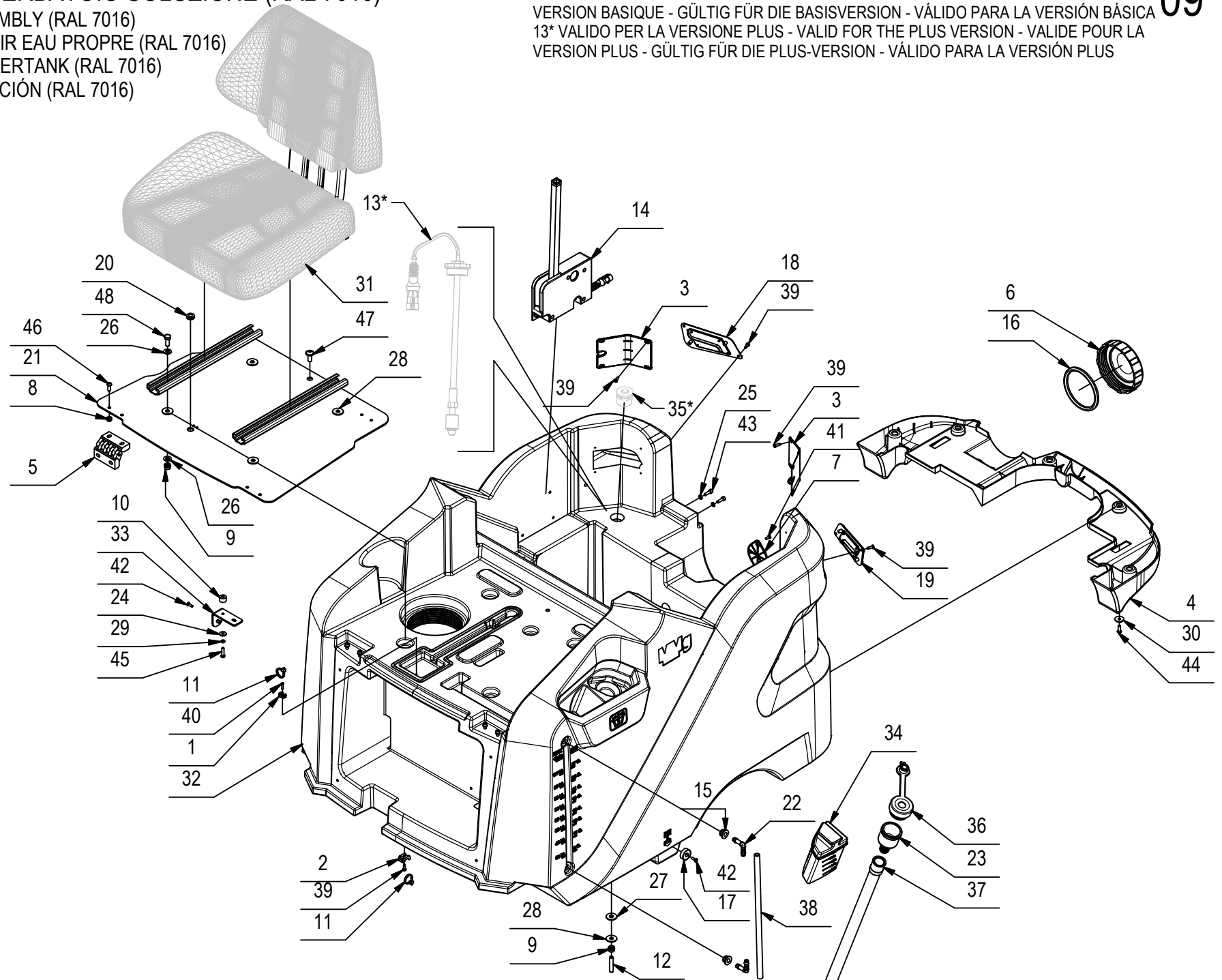
GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE (RAL 7016)

GRUPPE FRISCHWASSERTANK (RAL 7016)

GRUPO TANQUE SOLUCIÓN (RAL 7016)

35* VALIDO PER LA VERSIONE BASE - VALID FOR THE BASIC VERSION - VALIDE POUR LA
VERSION BASIQUE - GÜLTIG FÜR DIE BASISVERSION - VÁLIDO PARA LA VERSIÓN BÁSICA
13* VALIDO PER LA VERSIONE PLUS - VALID FOR THE PLUS VERSION - VALIDE POUR LA
VERSION PLUS - GÜLTIG FÜR DIE PLUS-VERSION - VÁLIDO PARA LA VERSIÓN PLUS

09



CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (RAL 7016)

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|----------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1 | 416073 | 2 | BASETTA FISSACAVO BIANCA | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 409819 | 4 | BASETTA TC 142 PER FASCETTE | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 3 | 443149 | 2 | CARTER CAVI FARI POST. MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 4 | 443137 | 1 | CARTER INF. POSTERIORE MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 5 | 434159 | 2 | CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 6 | 400128 | 1 | COPERCHIO D=113 SENZA GUARNIZIONE | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 7 | 444588 | 1 | COPRICAVI GALLEG. MMG 2016 FLR | COVER | COUVERCLE | DECKEL | CUBREAGUJERO |
| 8 | 415901 | 4 | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 9 | 409085 | 8 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 10 | 414688 | 2 | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=10 PVC | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 11 | 410275 | 5 | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 12 | 438818 | 4 | GRANO M8x40 EI INOX UNI 5923 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 13* | 225694 | 1 | GRUPPO LIVELLO MMG 2016 PLUS | TANK LEVEL GROUP | GROUPE NIVEAU DE RÉSERVOIR | TANK LEVEL GRUPPE | GRUPO DE NIVEL DE TANQUE |
| 14 | 225570 | 1 | GRUPPO PUNTELLO CON MICRO MMG 2016 | PROP | LEVIER | ABSTÜTZUNG | PUNTAL |
| 15 | 428561 | 2 | GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 16 | 405935 | 1 | GUARNIZIONE PER COPERCHIO D=113 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 17 | 427113 | 2 | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET | AIMANT | MAGNET | IMAN |
| 18 | 443010 | 1 | MASCHERA FARO POSTERIORE DX MMG 2016 | HEADLIGHT REAR RIGHT | PHARES ARRIÈRE DROIT | SCHEINWERFER HINTEN RECHTS | FARO TRASERA DERECHO |
| 19 | 443009 | 1 | MASCHERA FARO POSTERIORE SX MMG 2016 | HEADLIGHT REAR LEFT | PHARES ARRIÈRE GAUCHE | SCHEINWERFER HINTEN LINKS | FARO TRASERA IZQUIERDO |
| 20 | 416058 | 1 | PASSACAVO PER FORO D.14 Di=8 | FAIRLEAD | PASSE-CABLE | KABELDURCHGANG | GUIACABLE |
| 21 | 443327 | 1 | PIASTRA SEDILE MMG 2016 | PLACA | PLACA | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUE |
| 22 | 428562 | 2 | RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8 | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 23 | 433650 | 1 | RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 24 | 409151 | 2 | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 25 | 409150 | 8 | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 26 | 409175 | 8 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 27 | 409185 | 4 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHEIBE | ARANDELA |
| 28 | 409179 | 8 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29 | 409154 | 2 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 30 | 400250 | 5 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 31 | 410562 | 1 | SEDILE CONFORT MAGNA 65 | SEAT | SIEGE | SITZ | ASIENTO |

CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (RAL 7016)

SOLUTION TANK ASSEMBLY (RAL 7016)

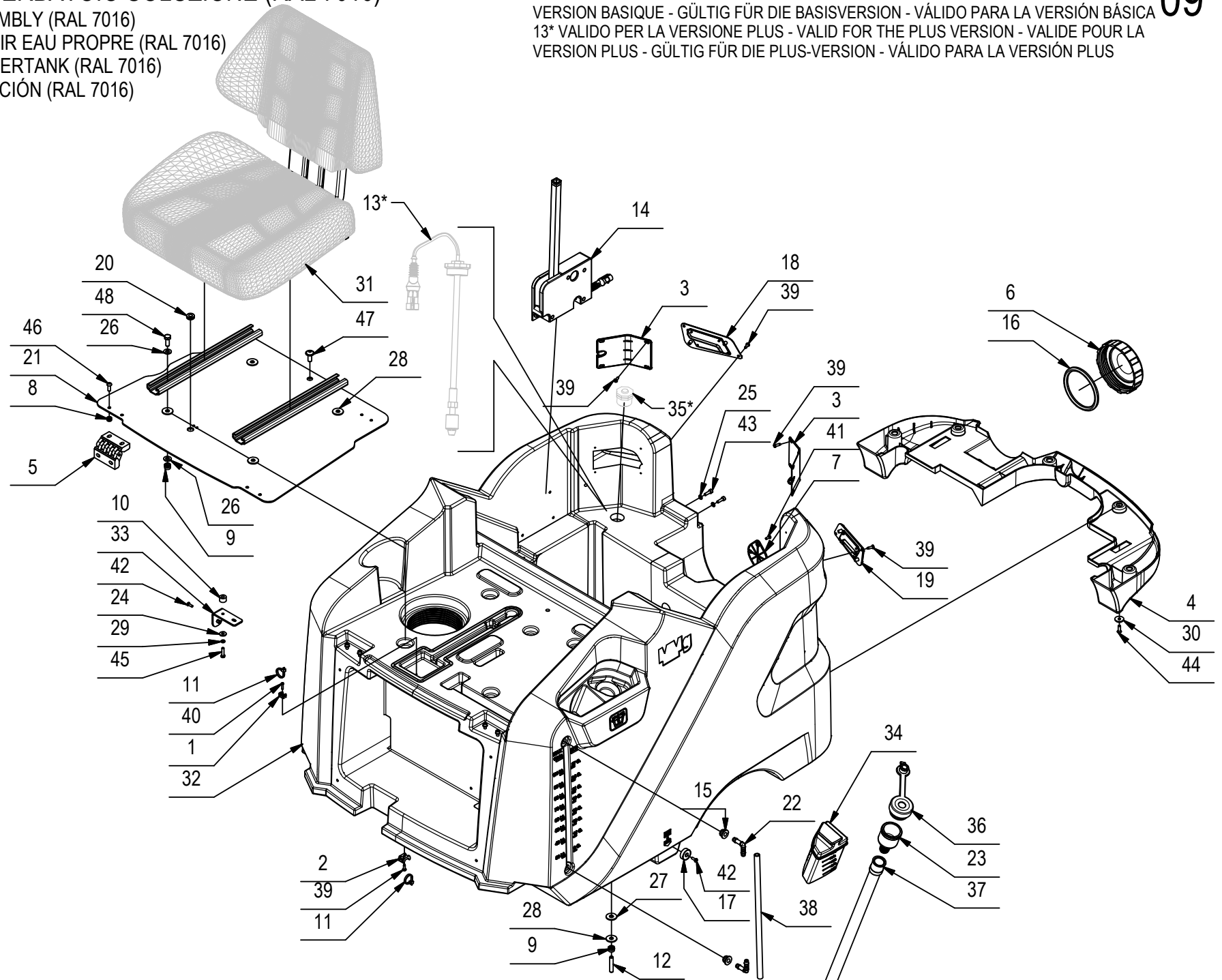
GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE (RAL 7016)

GRUPPE FRISCHWASSERTANK (RAL 7016)

GRUPO TANQUE SOLUCIÓN (RAL 7016)

35* VALIDO PER LA VERSIONE BASE - VALID FOR THE BASIC VERSION - VALIDE POUR LA
VERSION BASIQUE - GÜLTIG FÜR DIE BASISVERSION - VÁLIDO PARA LA VERSIÓN BÁSICA
13* VALIDO PER LA VERSIONE PLUS - VALID FOR THE PLUS VERSION - VALIDE POUR LA
VERSION PLUS - GÜLTIG FÜR DIE PLUS-VERSION - VÁLIDO PARA LA VERSIÓN PLUS

09



CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (RAL 7016)

09

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|---------------|----------------------|-----------------|-----------------|
| 32 | 442895 | 1 | SERB. SOLUZIONE MMG 2016 RAL 7016 | SOLUTION TANK | RESERVOIR EAU PROPRE | FRISCHWSSERTANK | TANQUE SOLUCION |
| 33 | 447266 | 1 | STAFFA SUPP. CALAMITA SPORTELLO MG 2017 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 34 | 436385 | 1 | TAPPO CARICO ACQUA CON DOSATORE MXR | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 35* | 443274 | 1 | TAPPO MASCHIO G 1" COD.215040 ARAG | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 36 | 426342 | 1 | TAPPO RIEMPIMENTO RAPIDO SOLUZIONE MX | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 37 | 436261 | 1 | TUBO FLEX EVA D=19,5 L=1500 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 38 | 214341 | 1 | TUBO VITREO D=12 d=8 L=330 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 39 | 418275 | 16 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 40 | 440886 | 2 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 41 | 415783 | 2 | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 42 | 415778 | 2 | VITE M4X12 TCTC UNI 7687 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 43 | 415755 | 8 | VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 44 | 438302 | 5 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 45 | 407647 | 2 | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 46 | 428317 | 4 | VITE M6x16 TCBEI UNI ISO 7380 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 47 | 428729 | 1 | VITE M8x20 TBEI ISO 7380 FL INOX | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 48 | 408670 | 4 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

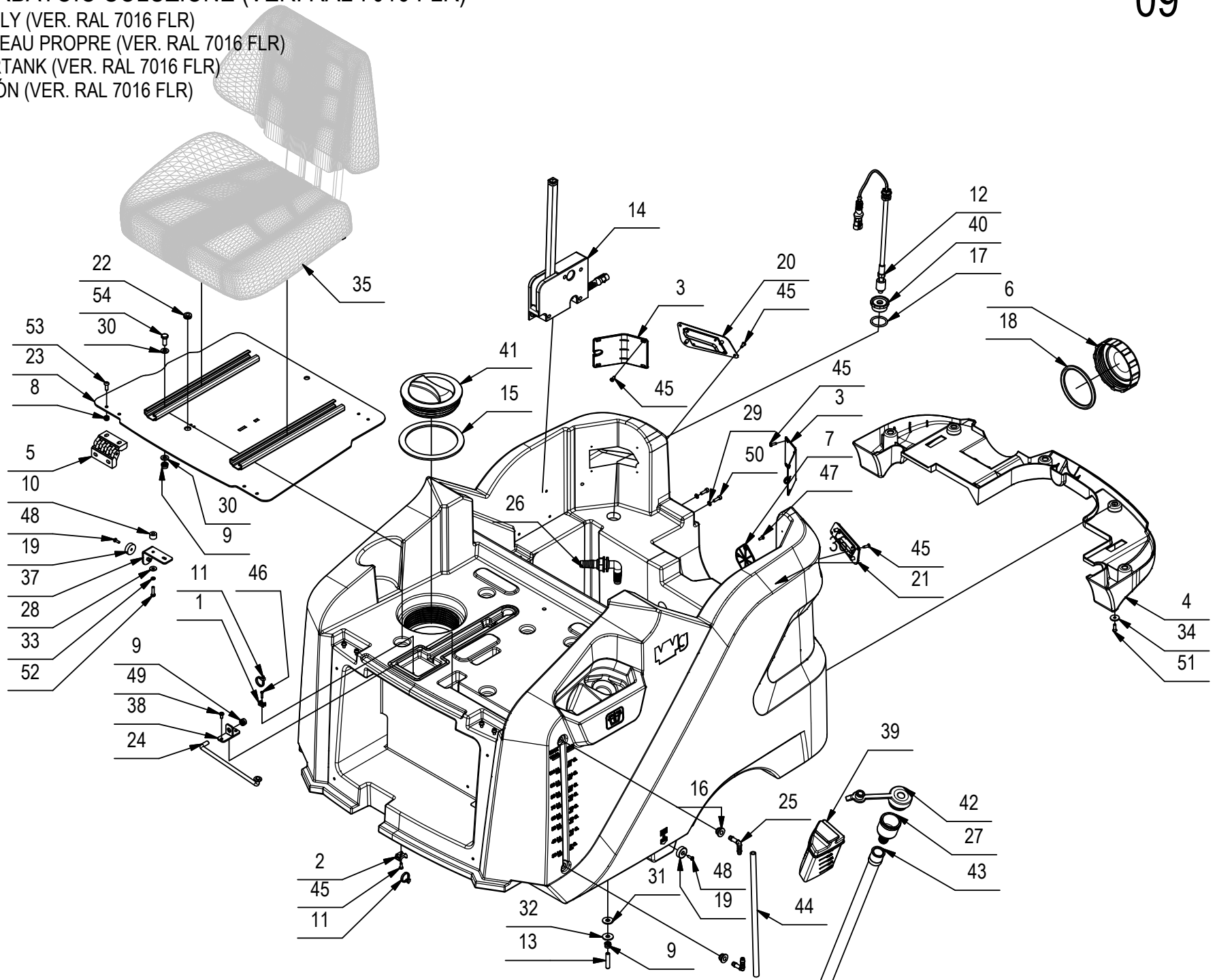
CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL 7016 FLR)

SOLUTION TANK ASSEMBLY (VER. RAL 7016 FLR)

GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE (VER. RAL 7016 FLR)

GRUPPE FRISCHWASSERTANK (VER. RAL 7016 FLR)

GRUPO TANQUE SOLUCIÓN (VER. RAL 7016 FLR)



CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL 7016 FLR)

09

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|----------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------|
| 1 | 416073 | 2 | BASETTA FISSACAVO BIANCA | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 409819 | 4 | BASETTA TC 142 PER FASCETTE | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 3 | 443149 | 2 | CARTER CAVI FARI POST. MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 4 | 443137 | 1 | CARTER INF. POSTERIORE MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 5 | 434159 | 2 | CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 6 | 400128 | 1 | COPERCHIO D=113 SENZA GUARNIZIONE | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 7 | 444588 | 1 | COPRICAVI GALLEG. MMG 2016 FLR | COVER | COUVERCLE | DECKEL | CUBREAGUJERO |
| 8 | 415901 | 4 | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 9 | 409085 | 9 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 10 | 414688 | 2 | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=10 PVC | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 11 | 410275 | 6 | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 12 | 225793 | 1 | GALLEGGIANTE A STELO L=250 + CONN. AMP | FLOAT | FLOTTEUR | SCHWIMMER | FLOTADOR |
| 13 | 438818 | 4 | GRANO M8x40 EI INOX UNI 5923 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 225570 | 1 | GRUPPO PUNTELLO CON MICRO MMG 2016 | PROP | LEVIER | ABSTÜTZUNG | PUNTAL |
| 15 | 405468 | 1 | GUARNIZIONE D.117X140X4 G45 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 16 | 428561 | 2 | GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 17 | 408497 | 1 | GUARNIZIONE OR 4125 (138) D.31,34x3,53 | O-RING | JOINT | O-RING | JUNTA ANULAR |
| 18 | 405935 | 1 | GUARNIZIONE PER COPERCHIO D=113 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 19 | 427113 | 2 | MAGNETE Ø25 x Ø5 x 8 - 17 kg (SM09.2585) | MAGNET | AIMANT | MAGNET | IMAN |
| 20 | 443010 | 1 | MASCHERA FARO POSTERIORE DX MMG 2016 | HEADLIGHT REAR RIGHT | PHARES ARRIÈRE DROIT | SCHEINWERFER HINTEN RECHTS | FARO TRASERA DERECHO |
| 21 | 443009 | 1 | MASCHERA FARO POSTERIORE SX MMG 2016 | HEADLIGHT REAR LEFT | PHARES ARRIÈRE GAUCHE | SCHEINWERFER HINTEN LINKS | FARO TRASERA IZQUIERDO |
| 22 | 416058 | 1 | PASSACAVO PER FORO D.14 Di=8 | FAIRLEAD | PASSE-CABLE | KABELDURCHGANG | GUIACABLE |
| 23 | 443327 | 1 | PIASTRA SEDILE MMG 2016 | PLACA | PLACA | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUE |
| 24 | 443545 | 1 | PUNTELLO SEDILE MMG 2016 | PROP | LEVIER | ABSTÜTZUNG | PUNTAL |
| 25 | 428562 | 2 | RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8 | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 26 | 443653 | 1 | RACCORDO PASSAPARETE CURVO G 1/2 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 27 | 433650 | 1 | RACCORDO RIEMPIMENTO PER TUBO Ø18 - MY50 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 28 | 409151 | 2 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29 | 409150 | 8 | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 30 | 409175 | 8 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 31 | 409185 | 4 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHEIBE | ARANDELA |
| 32 | 409179 | 8 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 33 | 409154 | 2 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |

CR-09 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL 7016 FLR)

09

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|----------------|----------------------|----------------------------|-------------------|
| 34 | 400250 | 5 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 35 | 410562 | 1 | SEDILE CONFORT MAGNA 65 | SEAT | SIEGE | SITZ | ASIENTO |
| 36 | 225710 | 1 | SERB. SOLUZIONE MMG 2016 RAL 7016 FLR | SOLUZION TANK | RESERVOIR EAU PROPRE | FRISCHWSSERTANK | TANQUE SOLUCION |
| 37 | 447266 | 1 | STAFFA SUPP. CALAMITA SPORTELLO MG 2017 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 38 | 443544 | 1 | SUPPORTO PUNTELLO SEDILE MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 39 | 436385 | 1 | TAPPO CARICO ACQUA CON DOSATORE MXR | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 40 | 443809 | 1 | TAPPO ESAG. X GALLEG. D=G1" d=12 OT58 | THREADED CAP | CAPUCHON FILETE' | KAPPE | TAPON ROSCADO |
| 41 | 400728 | 1 | TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719 | THREADED COVER | COUVERCLE FILETE | GEWINDER DECKEL | TAPA FILETE |
| 42 | 426342 | 1 | TAPPO RIEMPIMENTO RAPIDO SOLUZIONE MX | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 43 | 436261 | 1 | TUBO FLEX EVA D=19,5 L=1500 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 44 | 214341 | 1 | TUBO VITREO D=12 d=8 L=330 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 45 | 418275 | 16 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 46 | 440886 | 2 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 47 | 415783 | 2 | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 48 | 415778 | 2 | VITE M4X12 TCTC UNI 7687 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 49 | 418311 | 2 | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 50 | 415755 | 8 | VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 51 | 438302 | 5 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 52 | 407647 | 2 | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 53 | 428317 | 4 | VITE M6x16 TCBEI UNI ISO 7380 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 54 | 408670 | 4 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

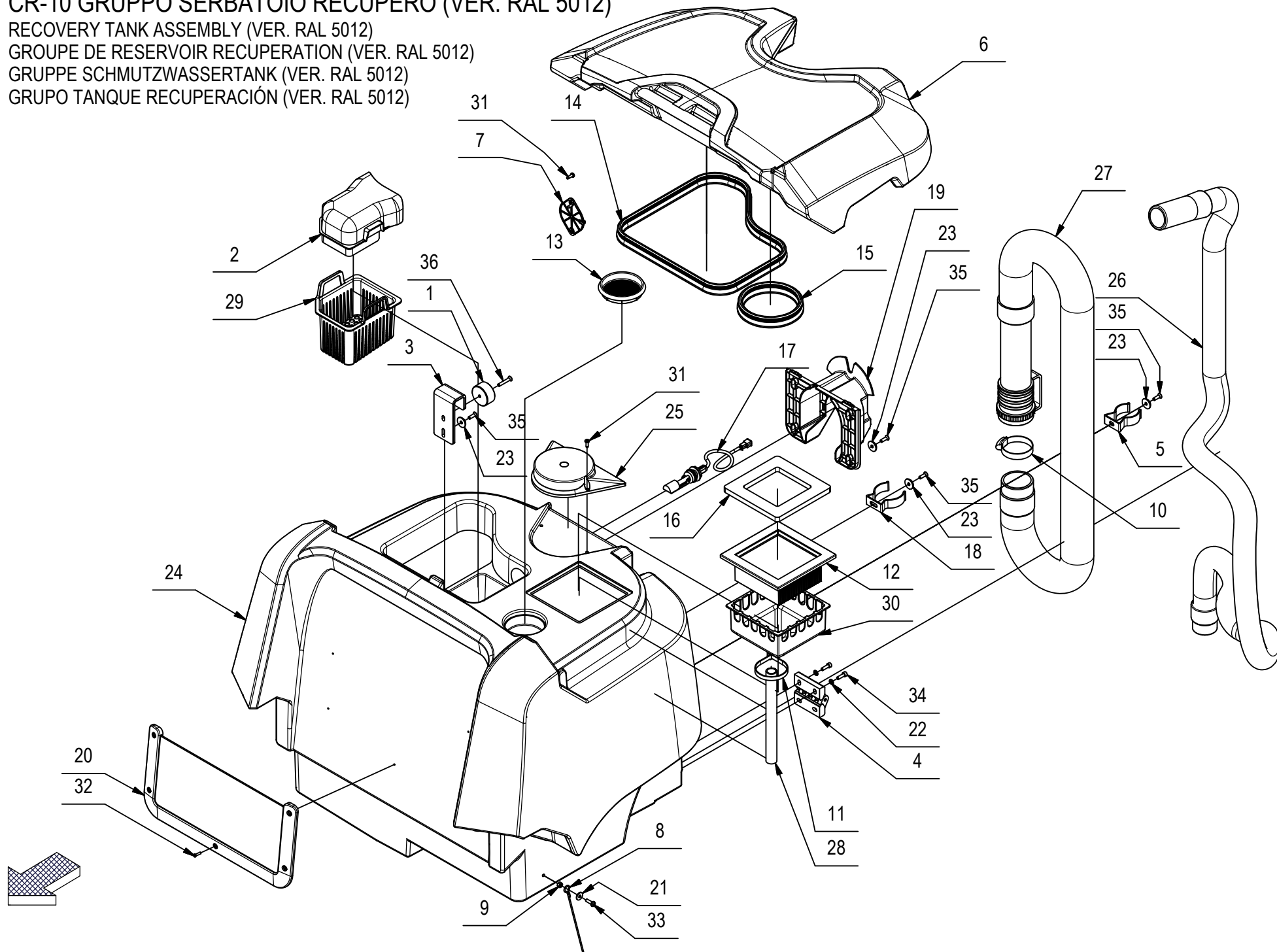
CR-10 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL 5012)

RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL 5012)

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL 5012)

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL 5012)

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL 5012)



CR-10 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL 5012)

10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| 1 | 443546 | 2 | BOCCOLA GANCIO COPERCHIO MMG 2016 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 2 | 443577 | 1 | CARTER MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | TAPA |
| 3 | 443059 | 2 | CERNIERA COPERCHIO ASPIRAZIONE MMG 2016 | COVER HINGE | CHARNIERE COUVERCLE | DECKELSCHARNIER | BISAGRA TAPA |
| 4 | 434159 | 2 | CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 5 | 412123 | 2 | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 6 | 442897 | 1 | COPERCHIO RECUPERO MMG 2016 RAL 7016 | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 7 | 444588 | 1 | COPRICAVI GALLEG. MMG 2016 FLR | COVER | COUVERCLE | DECKEL | CUBREAGUJERO |
| 8 | 400653 | 1 | CORDA CON OCCHIELLI D 2X450 SVILUPPO | CABLE | CABLE | KABEL | CUERDA |
| 9 | 409036 | 2 | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 10 | 410295 | 1 | FASCETTA A VITE 44-56 X 12,2 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 11 | 410280 | 1 | FASCETTA PLASTICA 7,8x240 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 12 | 445031 | 1 | FILTRO ARIA POLIESTERE 135x135 (112x112) | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 13 | 443715 | 1 | FILTRO SERBATOIO MOTORE ASPIR. MMG 2016 | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 14 | 225505 | 1 | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1000 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 15 | 225506 | 1 | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=400 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 16 | 443631 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO-FILTRO MMG 2016 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 17 | 226043 | 1 | INTERRUT. A GALLEGGI. 250V AZZ. + FASTON | FLOAT | FLOTTEUR | SCHWIMMER | FLOTADOR |
| 18 | 414747 | 2 | MOLLA FISSA TUBO D=50 ABS | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 19 | 443062 | 1 | PORTATUBO E SPAZZOLA POST. MMG 2016 | PIPE HOOK | CROCHET TUBE | HAKEN ROHR | GANCHO TUBO |
| 20 | 443249 | 1 | RETE PORTAOGGETTI NERA 380x185 | NET | RESEAU | NET | RED |
| 21 | 409151 | 2 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 22 | 409150 | 4 | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 23 | 400250 | 10 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA ESPECIAL |
| 24 | 442896 | 1 | SERB. RECUPERO MMG 2016 RAL 5012 | RECOVERY TANK | RESERVOIR EAU SALE | SCHMUTZWASSERTANK | TANQUE AGUA SUCIA |
| 25 | 443063 | 1 | SUPPORTO LAMPEGGIANTE MMG 2016 | FLASHING SUPPORT | SOPORTE INTERMITENTE | BLINKANLAGE HALTERUNG | SOPORTE INTERMITENTE |
| 26 | 443130 | 1 | TUBO ASPIRAZ. D=38 L=1855 MAN.TIPO "C-D" | SUCTION HOSE | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH | TUBO DE ASPIRACION |
| 27 | 443131 | 1 | TUBO D.50X1530 SPIRALATO TAPPO INTEGRATO | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE | ABWASSERSCHLAUCH | TUBO DE DESCARGA |
| 28 | 227806 | 1 | TUBO VITREO D=20 d=16 L=200 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 29 | 443146 | 1 | VASCA FILTRO SERB. RECUPERO MMG 2016 | FILTER TANK CLEANER | BATH FILTER | BAD FILTER | CESTA FILTER |
| 30 | 444969 | 1 | VASCHETTA ANTI-ONDA PROTEZ. FILTRO MMG16 | DISTRIBUTOR | DISTRIBUTEUR | VERTEILER | DISTRIBUIDOR |
| 31 | 418275 | 4 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 32 | 440886 | 5 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 33 | 408854 | 2 | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 34 | 415755 | 4 | VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 35 | 438302 | 10 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 36 | 438304 | 2 | VITE M5x30 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-10 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL 5012 FLR)

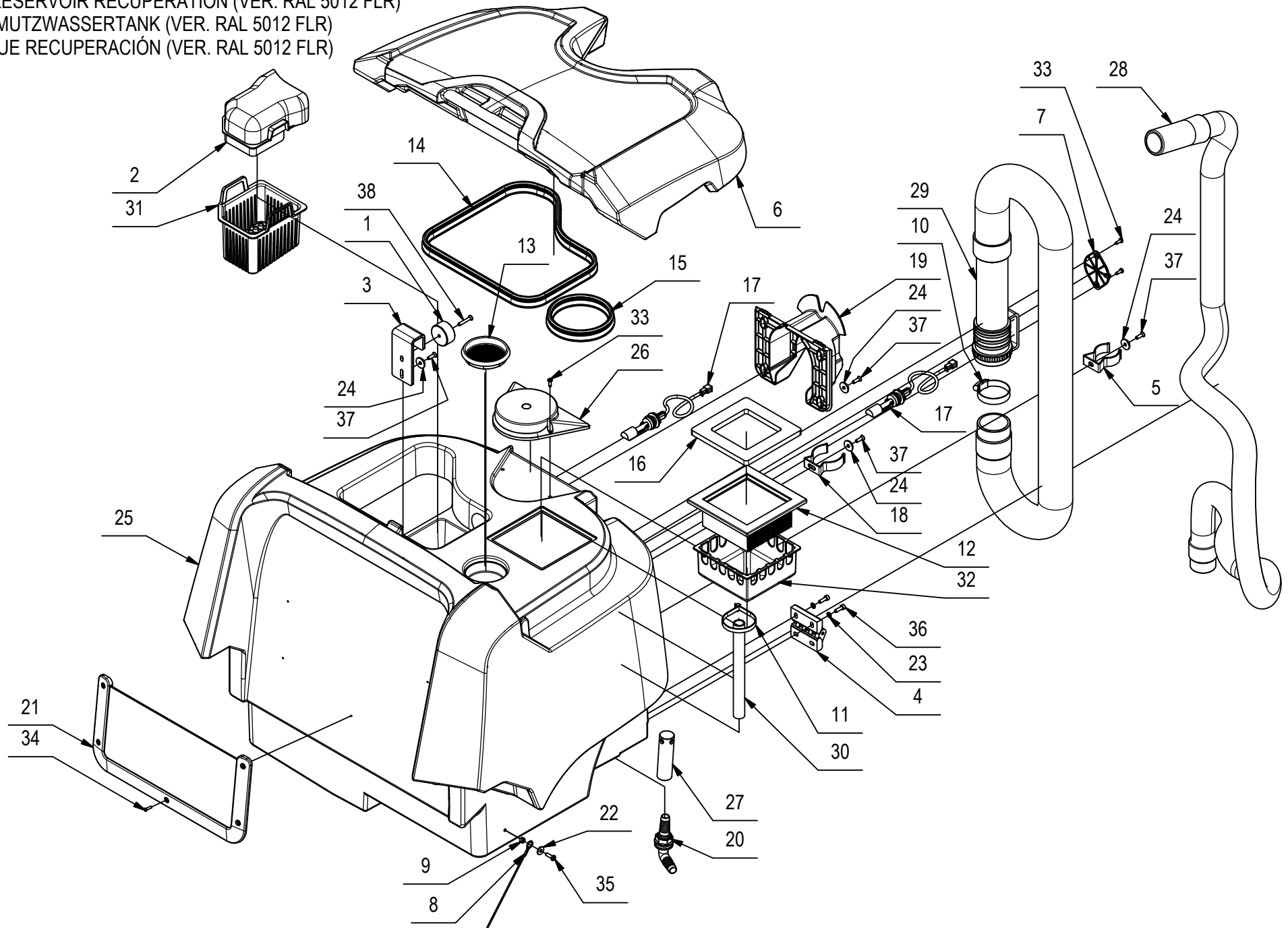
RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL 5012 FLR)

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL 5012 FLR)

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL 5012 FLR)

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL 5012 FLR)

10



CR-10 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL 5012 FLR)

10

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-----------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| 1 | 443546 | 2 | BOCCOLA GANCIO COPERCHIO MMG 2016 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 2 | 443577 | 1 | CARTER MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | TAPA |
| 3 | 443059 | 2 | CERNIERA COPERCHIO ASPIRAZIONE MMG 2016 | COVER HINGE | CHARNIERE COUVERCLE | DECKELSCHARNIER | BISAGRA TAPA |
| 4 | 434159 | 2 | CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 5 | 412123 | 2 | CLIP ABS FISSAGGIO TUBO D=38 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 6 | 442897 | 1 | COPERCHIO RECUPERO MMG 2016 RAL 7016 | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 7 | 444588 | 1 | COPRICAVI GALLEG. MMG 2016 FLR | PLAQUE | PLAQUETTE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUETA |
| 8 | 400653 | 1 | CORDA CON OCCHIELLI D 2X450 SVILUPPO | CABLE | CABLE | KABEL | CUERDA |
| 9 | 409036 | 2 | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 10 | 410295 | 1 | FASCETTA A VITE 44-56 X 12,2 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 11 | 410280 | 1 | FASCETTA PLASTICA 7,8x240 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 12 | 445031 | 1 | FILTRO ARIA POLIESTERE 135x135 (112x112) | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 13 | 443715 | 1 | FILTRO SERBATOIO MOTORE ASPIR. MMG 2016 | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 14 | 225505 | 1 | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=1000 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 15 | 225506 | 1 | GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=400 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 16 | 443631 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO-FILTRO MMG 2016 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 17 | 226043 | 2 | INTERRUT. A GALLEGGI. 250V AZZ. + FASTON | FLOAT | FLOTTEUR | SCHWIMMER | FLOTADOR |
| 18 | 414747 | 2 | MOLLA FISSA TUBO D=50 ABS | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 19 | 443062 | 1 | PORTATUBO E SPAZZOLA POST. MMG 2016 | PIPE HOOK | CROCHET TUBE | HAKEN ROHR | GANCHO TUBO |
| 20 | 443653 | 1 | RACCORDO PASSAPARETE CURVO G 1/2 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 21 | 443249 | 1 | RETE PORTAOGGETTI NERA 380x185 | NET | RESEAU | NET | RED |
| 22 | 409151 | 2 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 23 | 409150 | 4 | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 24 | 400250 | 10 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 25 | 225714 | 1 | SERB. RECUPERO MMG 2016 RAL 5012 FLR | RECOVERY TANK | RESERVOIR EAU SALE | SCHMUTZWASSERTANK | TANQUE AGUA SUCIA |
| 26 | 443063 | 1 | SUPPORTO LAMPEGGIANTE MMG 2016 | FLASHING SUPPORT | SOPORTE INTERMITENTE | BLINKANLAGE HALTERUNG | SOPORTE INTERMITENTE |
| 27 | 443655 | 1 | TAPPO FORATO RICICLO SERB. RECUPERO | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 28 | 443130 | 1 | TUBO ASPIRAZ. D=38 L=1855 MAN.TIPO "C-D" | SUCTION HOSE | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH | TUBO DE ASPIRACION |
| 29 | 443131 | 1 | TUBO D.50X1530 SPIRALATO TAPPO INTEGRATO | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE | ABWASSERSCHLAUCH | TUBO DE DESCARGA |
| 30 | 227806 | 1 | TUBO VITREO D=20 d=16 L=200 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 31 | 443146 | 1 | VASCA FILTRO SERB. RECUPERO MMG 2016 | FILTER TANK CLEANER | BATH FILTER | BAD FILTER | CESTA FILTER |
| 32 | 444969 | 1 | VASCHETTA ANTI-ONDA PROTEZ. FILTRO MMG16 | DISTRIBUTOR | DISTRIBUTEUR | VERTEILER | DISTRIBUIDOR |
| 33 | 418275 | 4 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 34 | 440886 | 5 | VITE AUTOF. D.3,5 x 14 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 35 | 408854 | 2 | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

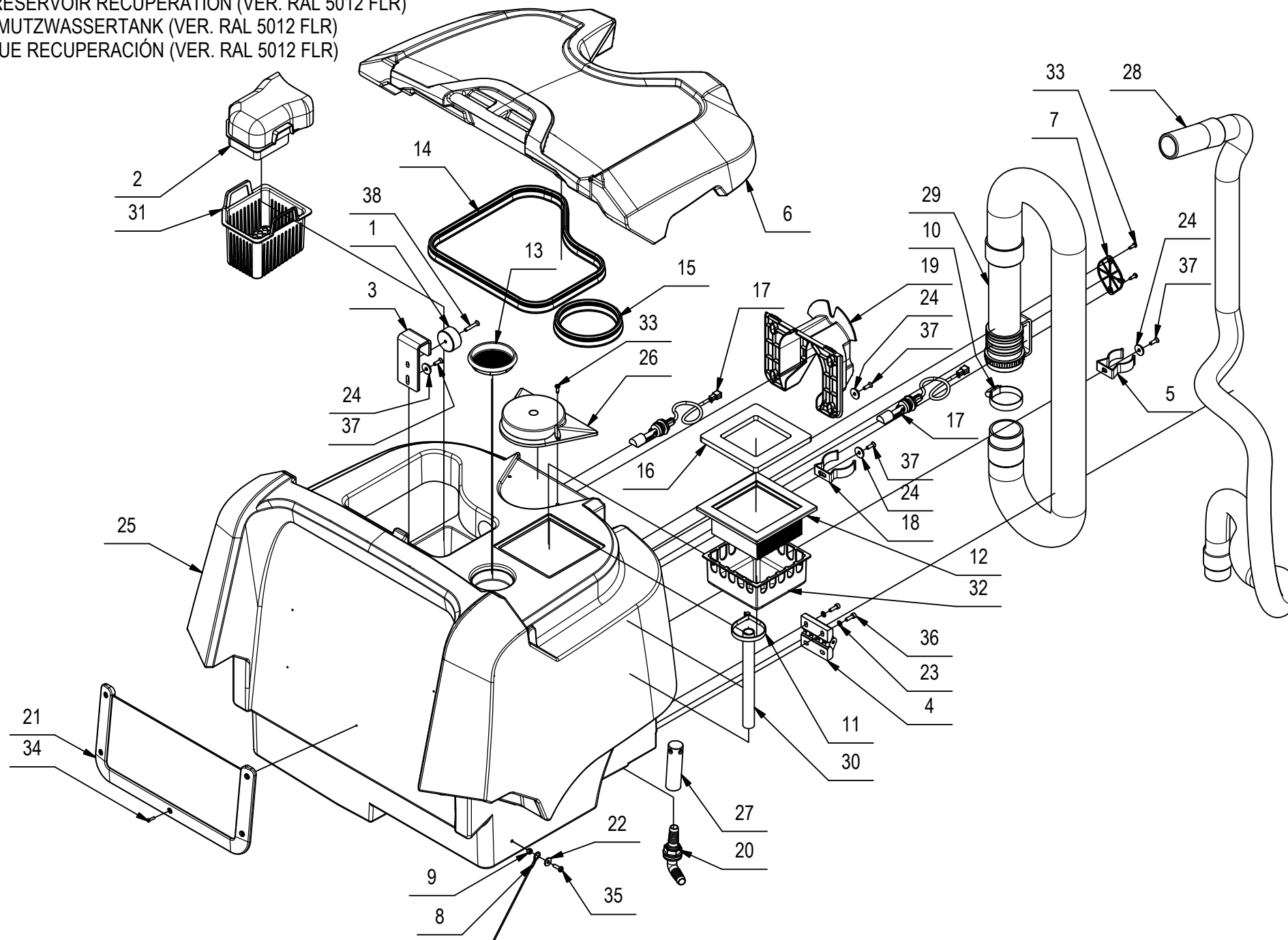
CR-10 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL 5012 FLR)

RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL 5012 FLR)

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL 5012 FLR)

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL 5012 FLR)

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL 5012 FLR)



CR-10 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL 5012 FLR)

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--------------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 36 | 415755 | 4 | VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 37 | 438302 | 10 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 38 | 438304 | 2 | VITE M5x30 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

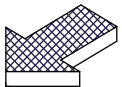
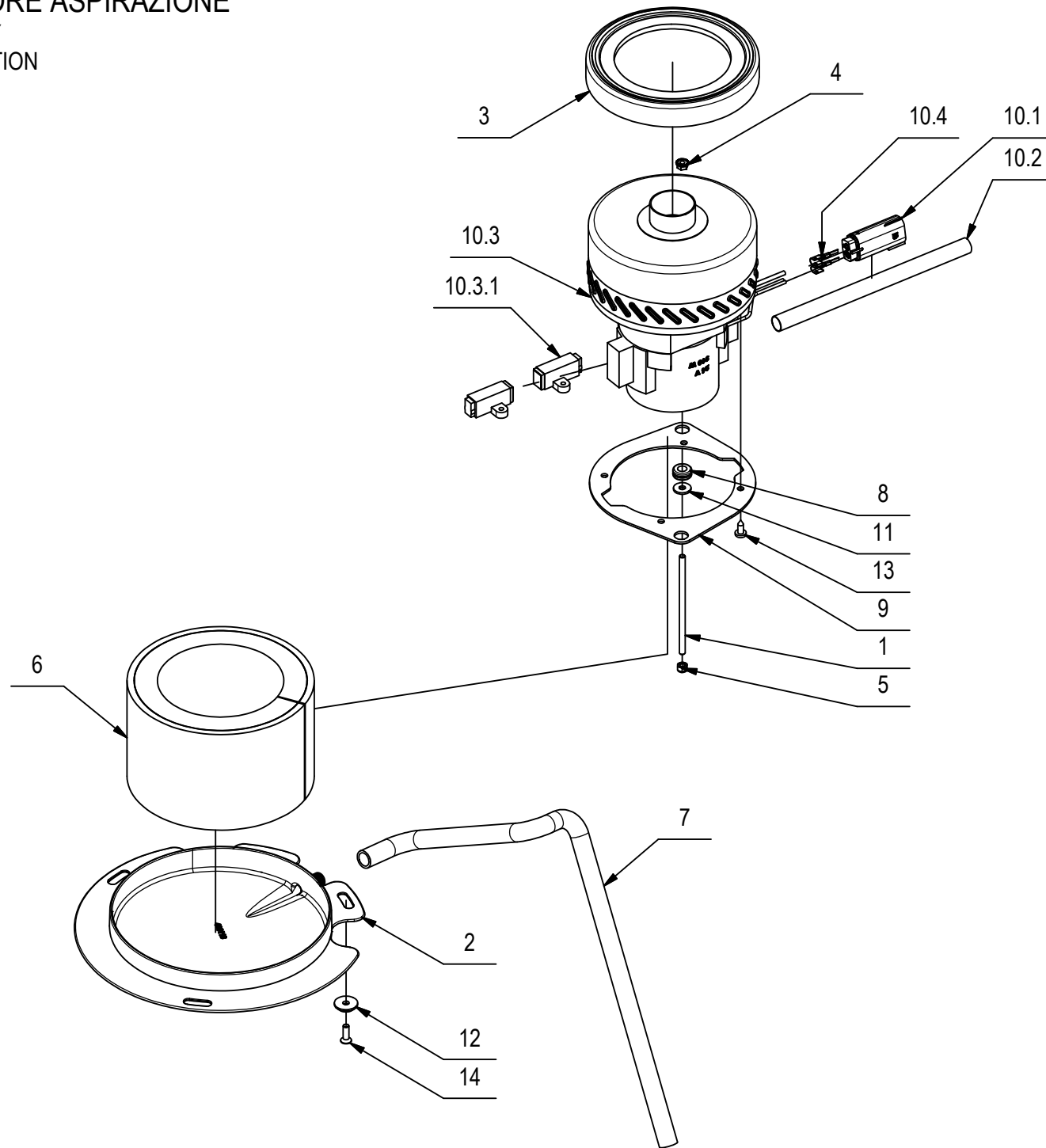
CR-11 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE

SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR DASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

GRUPO MOTOR SUCCION

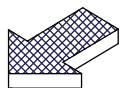
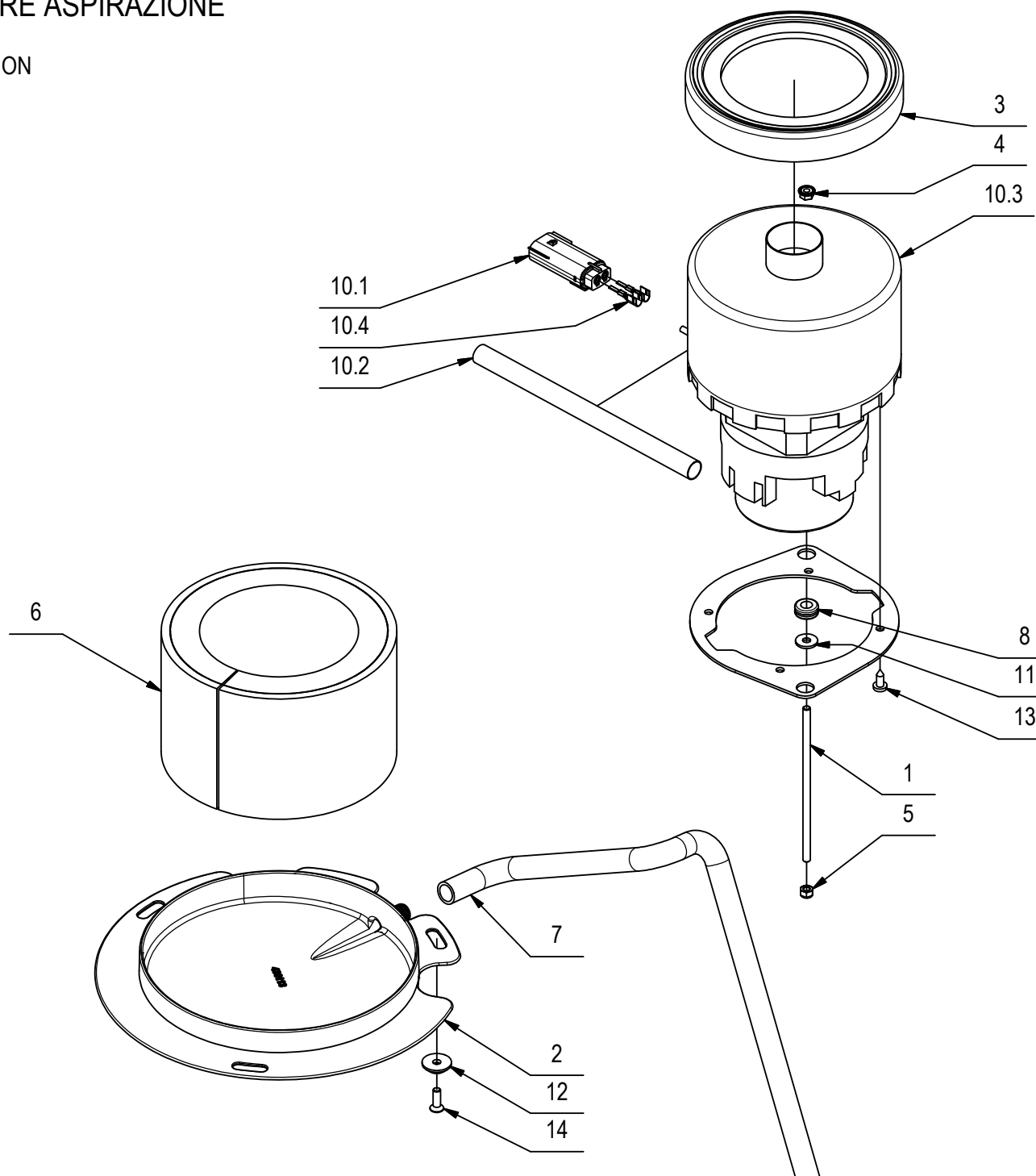


CR-11 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------|--------|-----|--|--------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|
| 1 | 218967 | 2 | BARRA FILETTATA M5 L=102 ZINCATA | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 2 | 436113 | 1 | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MXR | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 3 | 405936 | 1 | CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE | SHROUD | JOINT | LAGERRING | ANILLO |
| 4 | 409124 | 2 | DADO M5 SERPRESS | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 5 | 416781 | 2 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6 | 433704 | 1 | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 7 | 222430 | 1 | GUAINA DF 12N NERA L=600 | SHEATH | GAINE | SCHUTZMANTEL | VAINA |
| 8 | 409810 | 2 | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5 | FAIRLEAD | PASSE-CABLE | KABELDURCHGANG | GUIACABLE |
| 9 | 204233 | 1 | PIASTRA MOTORE | PLAQUE | PLAQUE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA |
| 10 | 222453 | 1 | PREM. MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIF. 2ST | SUCTION MOTOR | MOTEUR D'ASPIRATION | SAUGMOTOR | MOTOR DE ASPIRACION |
| 10.1 | 436411 | 1 | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013 | CONNECTOR FEMALE | CONNECTEUR FEMELLE | STECKER OHNE ZAPFEN | CONECTOR HEMBRA |
| 10.2 | 217530 | 1 | GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=200 | SHEATH | GAINE | SCHUTZMANTEL | VAINA |
| 10.3 | 430959 | 1 | MOT. ASP. 24V 310W H950 PERIFERICO 2ST | SUCTION MOTOR | MOTEUR D'ASPIRATION | SAUGMOTOR | MOTOR DE ASPIRACION |
| 10.3.1 | 424210 | 2 | SPAZZOLE MOTORE ASP. A471 EMB (11,2X71) | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR | KOHLEBÜRSTE | ESCOBILLA MOTOR |
| 10.4 | 436413 | 2 | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001 | CONTACT | CONTACT | KONTAKT | CONTACTO |
| 11 | 409151 | 2 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 12 | 400250 | 3 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 13 | 408883 | 4 | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 438302 | 3 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-11 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE

SUCTION MOTOR ASSEMBLY
GROUPE MOTEUR DASPIRATION
SAUGMOTORGRUPE
GRUPO MOTOR SUCCION



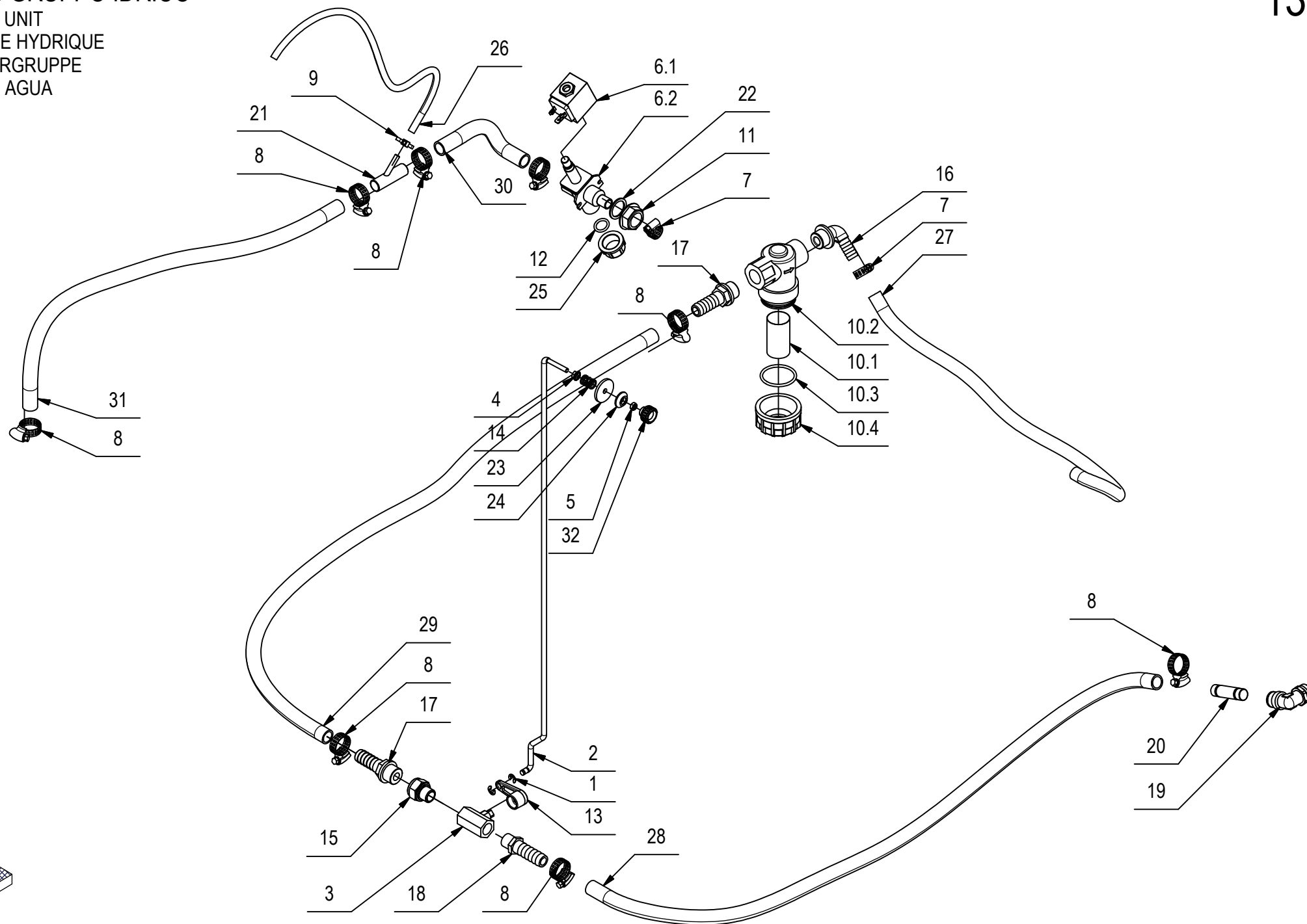
CR-11 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE

11

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------|--------|-----|--|--------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1 | 443636 | 2 | BARRA FILETTATA M5 L = 127 ZINCATA | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 2 | 436113 | 1 | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MXR | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 3 | 405936 | 1 | CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE | SHROUD | JOINT | LAGERRING | ANILLO |
| 4 | 409124 | 2 | DADO M5 SERPRESS | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 5 | 416781 | 2 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6 | 433704 | 1 | FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=100 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 7 | 222430 | 1 | GUAINA DF 12N NERA L=600 | SHEATH | GAINE | SCHUTZMANTEL | VAINA |
| 8 | 409810 | 2 | PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5 | FAIRLEAD | PASSE-CABLE | KABELDURCHGANG | GUIACABLE |
| 9 | 204233 | 1 | PIASTRA MOTORE | PLAQUE | PLAQUE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA |
| 10 | 225686 | 1 | PREM. MOTORE ASPIRAZ. 24V - 3 ST. + CONN | SUCTION MOTOR | MOTEUR D'ASPIRATION | SAUGMOTOR | MOTOR DE ASPIRACION |
| 10.1 | 436411 | 1 | CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013 | CONNECTOR FEMALE | CONNECTEUR FEMELLE | STECKER OHNE ZAPFEN | CONECTOR HEMBRA |
| 10.2 | 217530 | 1 | GUAINA TERMORESTRING. D.12,7 NERA L=200 | SHEATH | GAINE | SCHUTZMANTEL | VAINA |
| 10.3 | 443637 | 1 | MOTORE ASPIRAZIONE 24V - 3 STADI | SUCTION MOTOR | MOTEUR D'ASPIRATION | SAUGMOTOR | MOTOR DE ASPIRACION |
| 10.3.1 | 445070 | 1 | GRUPPO PORTASPAZZOLA 33/8,2CM50 | CARBON BRUSH HOLDER ASSY | PORTE-CHARBON COMPLET | KOHLEHALTERUNG KOMPLETT | PORTAESCOBILLAS COMPLETO |
| 10.4 | 436413 | 2 | TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001 | CONTACT | CONTACT | KONTAKT | CONTACTO |
| 11 | 409151 | 2 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 12 | 400250 | 3 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 13 | 408883 | 4 | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 438302 | 3 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-13 GRUPPO IDRICO

WATER UNIT
 GROUPE HYDRIQUE
 WASSERGRUPPE
 GRUPO AGUA



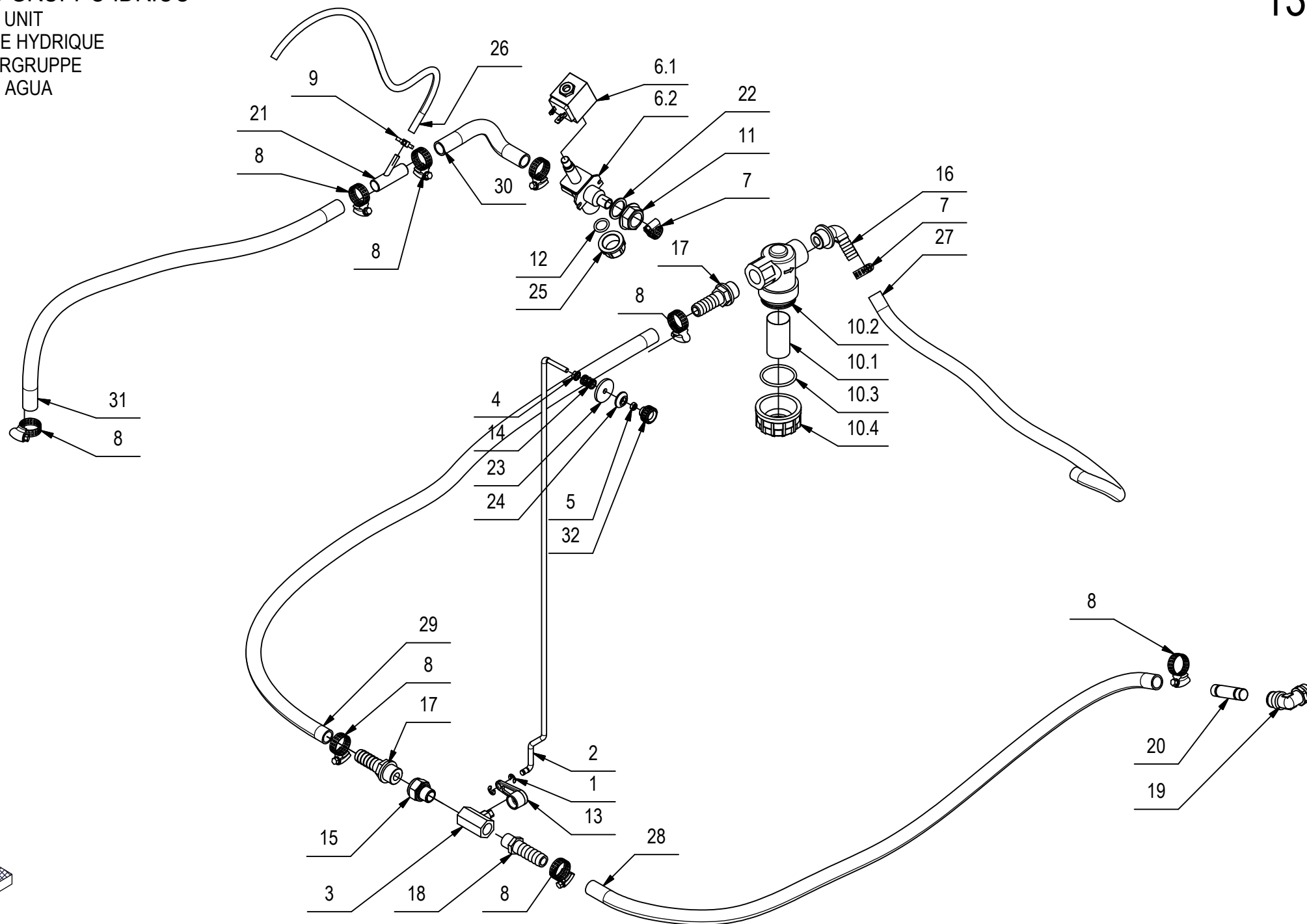
CR-13 GRUPPO IDRICO

13

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|---------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 | 415637 | 2 | ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799 | STOP RING | BAGUE D'ARRET | STOPRING | ANILLO DE PARADA |
| 2 | 443165 | 1 | ASTA RUBINETTO MMG 2016 | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 3 | 410332 | 1 | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5 | COCK | ROBINET | WASSERHAHN | GRIFO |
| 4 | 409124 | 1 | DADO M5 SERPRESS | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 5 | 409038 | 1 | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6 | 407887 | 1 | ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3 | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL | ELECTROVALVULA |
| 6.1 | 407866 | 1 | BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887) | COIL | BOBINE | SPULE | BOBINA |
| 6.2 | 407859 | 1 | CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL) | SOLENOID VALVE BODY | CORPS D#ELECTROVANNE | KÖRPER MAGNETVENTIL | CUERPO ELECTROVALVULA |
| 7 | 410292 | 2 | FASCETTA A VITE 11/17 ABA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 8 | 416172 | 8 | FASCETTA A VITE 15-24 ABA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 9 | 410275 | 1 | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 10 | 212616 | 1 | FILTRO 1/2" F-F | FILTER ASSEMBLY | FILTRE COMPLET | FILTER KOMPLETT | FILTRO COMPLETO |
| 10.1 | 420949 | 1 | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | FILTEREINSATZ | CARTUCHO FILTRO |
| 10.2 | 420947 | 1 | CORPO FILTRO 1/2" F-F | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 10.3 | 420950 | 1 | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 10.4 | 420948 | 1 | TAPPO FILTRO 1/2" F-F | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 11 | 410442 | 1 | GHIERA 1/2" | RING NUT | EMBOUT | STOPMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 12 | 408595 | 1 | GUARNIZIONE OR 3056 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 13 | 400854 | 1 | LEVA RUBINETTO CORTA | COCK LEVER | LEVIER DE ROBINET | WASSERHAHNHEBEL | PALANCA DE GRIFO |
| 14 | 408094 | 1 | MOLLA 12x1,5x15 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 15 | 226303 | 1 | NIPPLO RIDUZIONE 3/8" M 1/2" F LAVORATO | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 16 | 410350 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2"x12-13 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 17 | 410371 | 2 | PORTAGOMMA DIRITTO 1/2"x16 | CONNECTOR 1/2X16 | RACCORD 1/2X16 | SCHLAUCHANSCHLUSS 1/2X16 | EMPALME TUBO DE GOMA 1/2X16 |
| 18 | 410392 | 1 | PORTAGOMMA DIRITTO 3-8M D16 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 19 | 445001 | 1 | RACCORDO A GOMITO CAMOZZI S6520 14-1/2 | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 20 | 445002 | 1 | RACCORDO A TUBO CAMOZZI 6950 14 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 21 | 206218 | 1 | RACCORDO SFIATO CB50 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 22 | 416242 | 1 | RONDELLA IN RAME 1/2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 23 | 409166 | 1 | ROSETTA PVC 6x30x3 NERA | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 24 | 400250 | 1 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 25 | 410409 | 1 | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 26 | 225642 | 1 | TUBO D=8 d=5 L=600 SILICONE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 27 | 218627 | 1 | TUBO DIAM.12x620 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |

CR-13 GRUPPO IDRICO

WATER UNIT
GROUPE HYDRIQUE
WASSERGRUPPE
GRUPO AGUA



CR-13 GRUPPO IDRICO

13

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|---|--------------|-------------|-----------|-------------------|
| 28 | 212615 | 1 | TUBO DIAM.14X960 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBO | ROHR | TUBO |
| 29 | 226302 | 1 | TUBO DIAM.14x1090 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBO | ROHR | TUBO |
| 30 | 202160 | 1 | TUBO DIAM.14x170 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 31 | 202158 | 1 | TUBO DIAM.14x550 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 32 | 410221 | 1 | VOLANTINO D=20 L=16 M5 | HANDWHEEL | VOLANT | HANDGRIFF | RUEDA DE MANIOBRA |

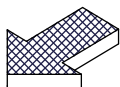
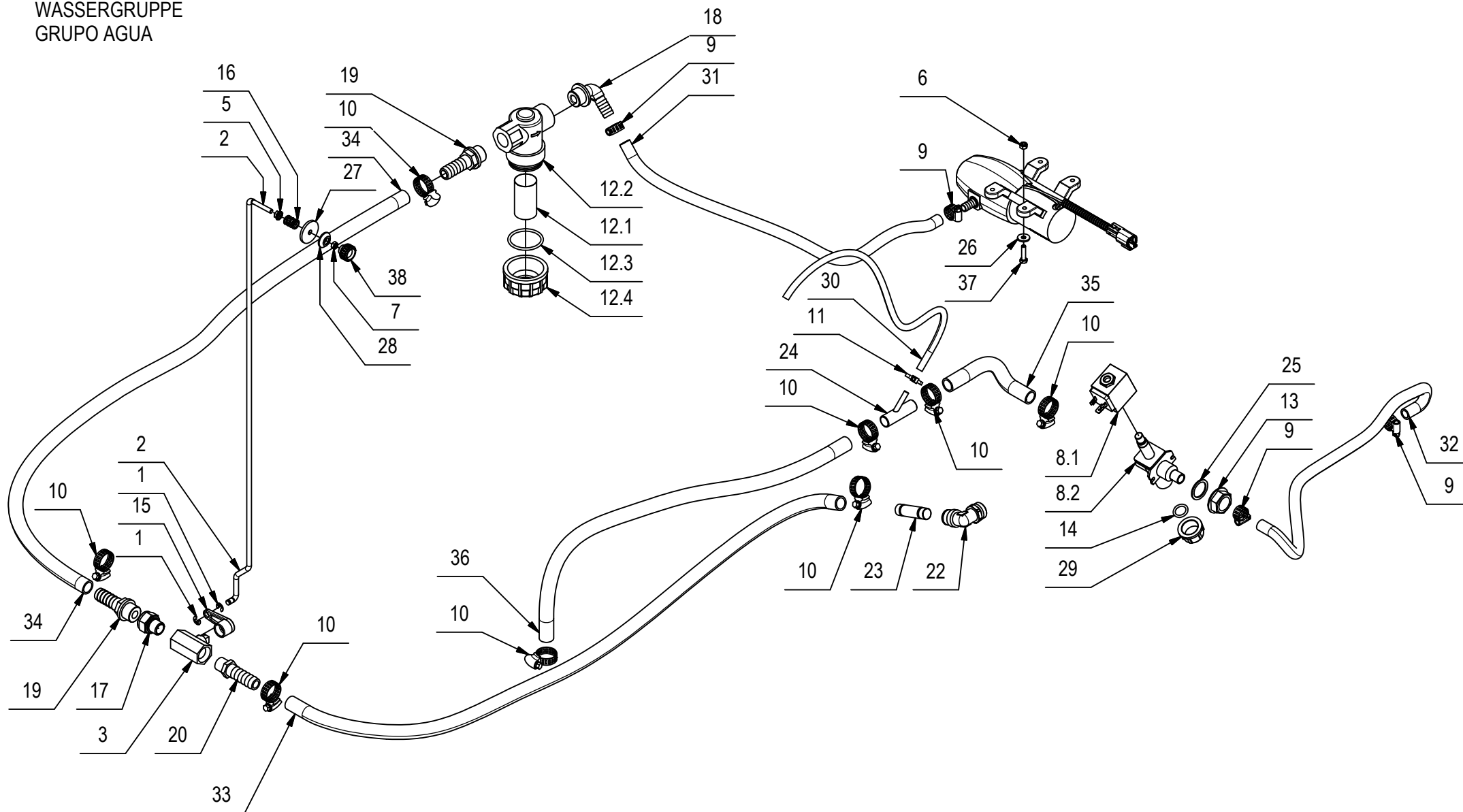
CR-13 GRUPPO IDRICO

WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA



CR-13 GRUPPO IDRICO

13

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|---------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 | 415637 | 2 | ANELLO EL. RAD. 5 DIN 6799 | STOP RING | BAGUE D'ARRET | STOPRING | ANILLO DE PARADA |
| 2 | 443165 | 1 | ASTA RUBINETTO MMG 2016 | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 3 | 410330 | 1 | CORPO RUBINETTO 1/2" G FF | COCK | ROBINET | WASSERHAHN | GRIFO |
| 4 | 410332 | 1 | CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5 | COCK | ROBINET | WASSERHAHN | GRIFO |
| 5 | 409124 | 1 | DADO M5 SERPRESS | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 6 | 416781 | 4 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 7 | 409038 | 1 | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 8 | 407887 | 1 | ELETTOVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3 | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL | ELECTROVALVULA |
| 8.1 | 407866 | 1 | BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887) | COIL | BOBINE | SPULE | BOBINA |
| 8.2 | 407859 | 1 | CORPO ELETTOVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL) | SOLENOID VALVE BODY | CORPS D#ELECTROVANNE | KÖRPER MAGNETVENTIL | CUERPO ELECTROVALVULA |
| 9 | 410292 | 4 | FASCETTA A VITE 11/17 ABA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 10 | 416172 | 8 | FASCETTA A VITE 15-24 ABA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 11 | 410275 | 1 | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 12 | 212616 | 1 | FILTRO 1/2" F-F | FILTER ASSEMBLY | FILTRE COMPLET | FILTER KOMPLETT | FILTRO COMPLETO |
| 12.1 | 420949 | 1 | CARTUCCIA FILTRO 1/2" F-F | FILTER CARTRIDGE | CARTOUCHE DE FILTRE | FILTEREINSATZ | CARTUCHO FILTRO |
| 12.2 | 420947 | 1 | CORPO FILTRO 1/2" F-F | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 12.3 | 420950 | 1 | GUARNIZIONE TAPPO FILTRO 1/2" F-F | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 12.4 | 420948 | 1 | TAPPO FILTRO 1/2" F-F | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 13 | 410442 | 1 | GHIERA 1/2" | RING NUT | EMBOUT | STOPMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 14 | 408595 | 1 | GUARNIZIONE OR 3056 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 15 | 400854 | 1 | LEVA RUBINETTO CORTA | COCK LEVER | LEVIER DE ROBINET | WASSERHAHNHEBEL | PALANCA DE GRIFO |
| 16 | 408094 | 1 | MOLLA 12x1,5x15 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 17 | 226303 | 1 | NIPPLO RIDUZIONE 3/8" M 1/2" F LAVORATO | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 18 | 410350 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2"x12-13 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 19 | 410371 | 2 | PORTAGOMMA DIRITTO 1/2"x16 | CONNECTOR 1/2X16 | RACCORD 1/2X16 | SCHLAUCHANSCHLUSS 1/2X16 | EMPALME TUBO DE GOMA 1/2X16 |
| 20 | 410392 | 1 | PORTAGOMMA DIRITTO 3-8M D16 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 21 | 225830 | 1 | PREM. POMPA FLOJET 12V + CONN. DTM04 | PUMP | POMPE | PUMPE | BOMBA |
| 22 | 445001 | 1 | RACCORDO A GOMITO CAMOZZI S6520 14-1/2 | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 23 | 445002 | 1 | RACCORDO A TUBO CAMOZZI 6950 14 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 24 | 206218 | 1 | RACCORDO SFIATO CB50 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 25 | 416242 | 1 | RONDELLA IN RAME 1/2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 26 | 409151 | 4 | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 27 | 409166 | 1 | ROSETTA PVC 6x30x3 NERA | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |

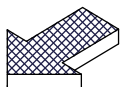
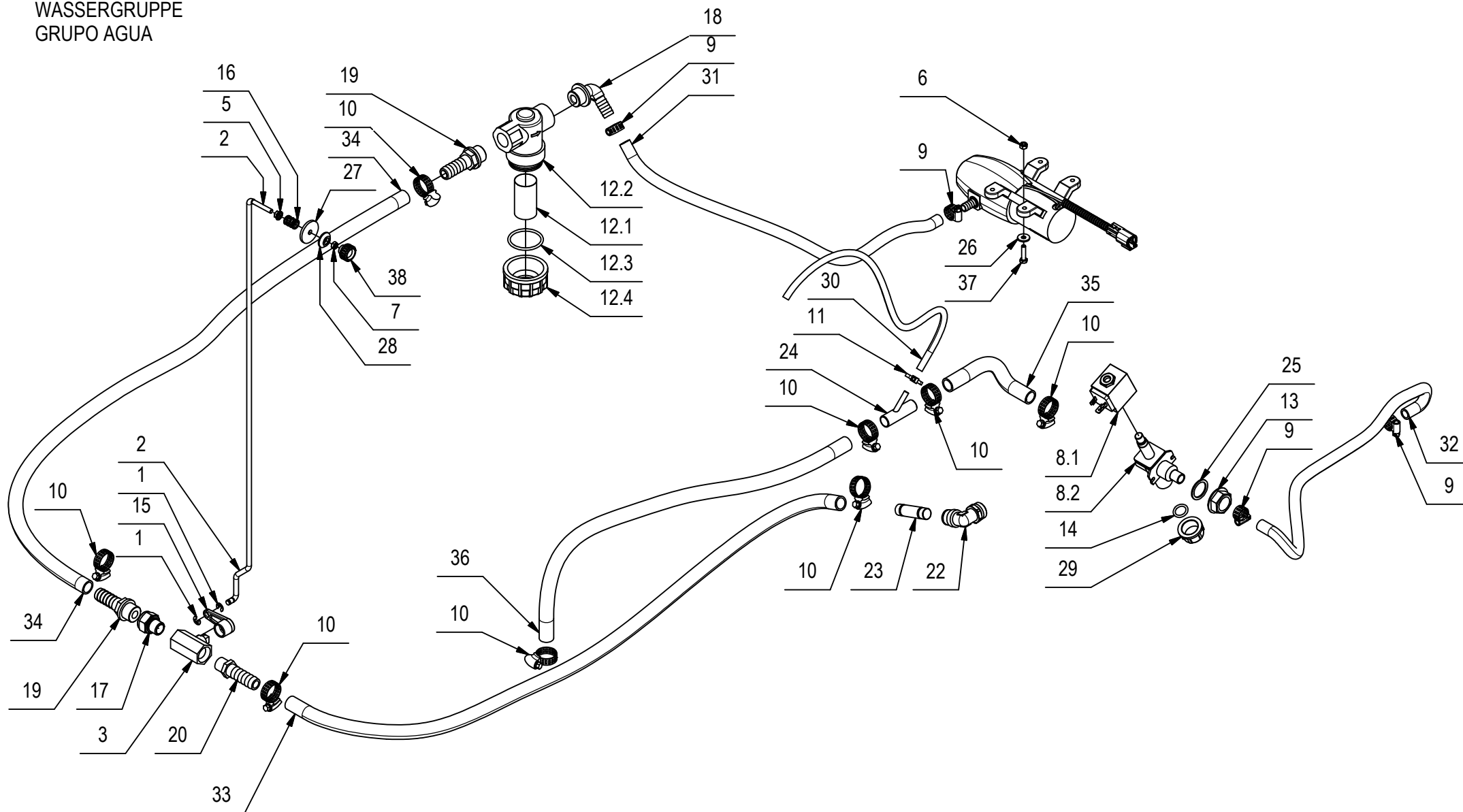
CR-13 GRUPPO IDRICO

WATER UNIT

GROUPE HYDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA



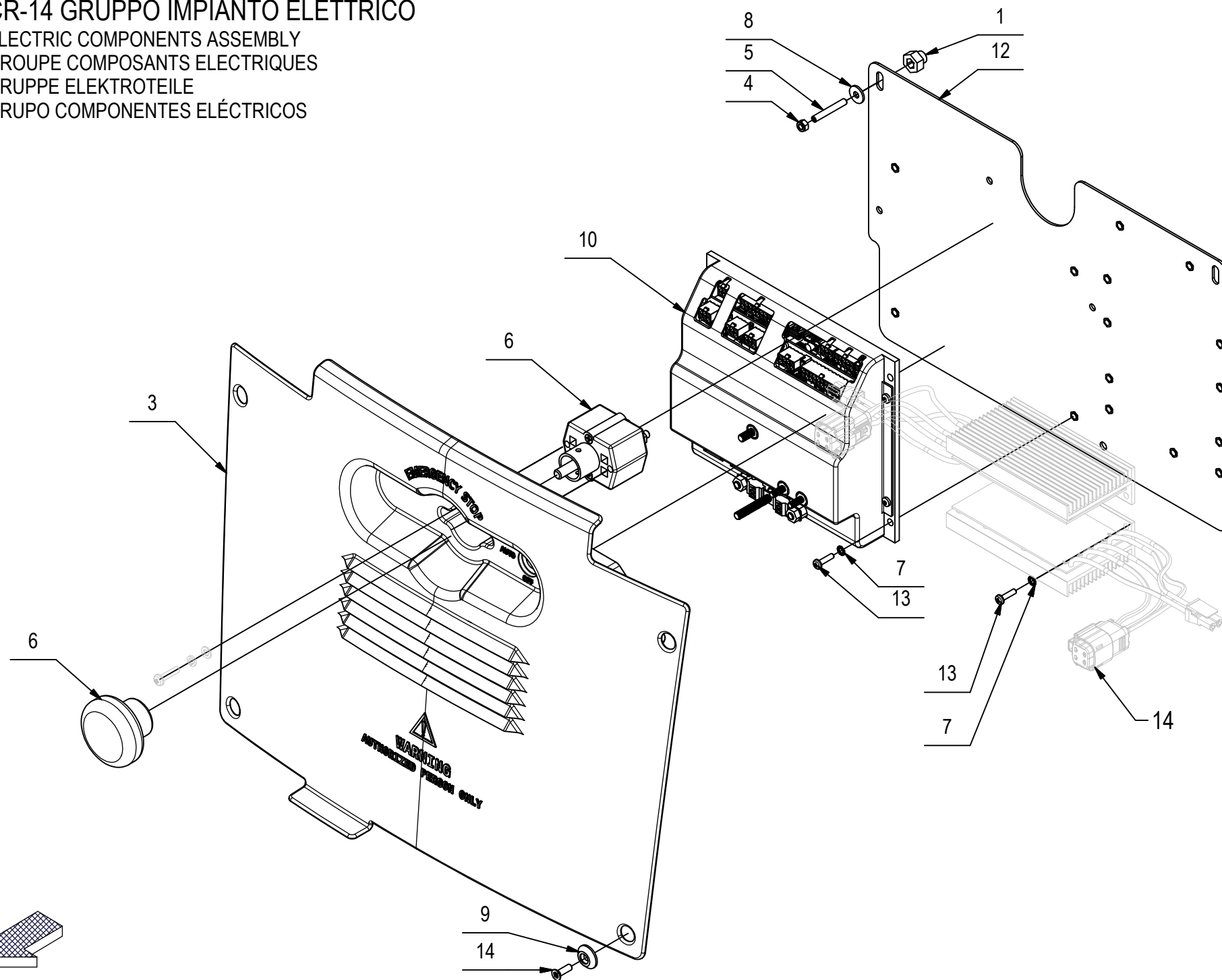
CR-13 GRUPPO IDRICO

13

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|---|----------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| 28 | 400250 | 1 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 29 | 410409 | 1 | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 30 | 225642 | 1 | TUBO D=8 d=5 L=600 SILICONE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 31 | 217298 | 1 | TUBO DIAM.10x650 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 32 | 217298 | 1 | TUBO DIAM.10x650 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 33 | 212615 | 1 | TUBO DIAM.14X960 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBO | ROHR | TUBO |
| 34 | 226302 | 1 | TUBO DIAM.14x1090 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBO | ROHR | TUBO |
| 35 | 202160 | 1 | TUBO DIAM.14x170 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 36 | 202158 | 1 | TUBO DIAM.14x550 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 37 | 407650 | 4 | VITE M5X20 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 38 | 410221 | 1 | VOLANTINO D=20 L=16 M5 | HANDWHEEL | VOLANT | HANDGRIFF | RUEDA DE MANIOBRA |

CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY
 GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES
 GRUPPE ELEKTROTEILE
 GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS



CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

14

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
| 1 | 408024 | 3 | BOCCOLA PUNTELLO COFANO | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 2 | 443726 | 1 | CABLAGGIO PRINC. MMG BS BASE-PLUS CONF. | CABLE | CABLE | KABEL | CABLE |
| 3 | 443138 | 1 | CARTER IMP. ELETTRICO MMG 2016 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 4 | 416781 | 3 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5 | 436362 | 3 | GRANO M5X35 EI UNI 5929 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 6 | 436144 | 1 | PULSANTE EMERGENZA ED80 | EMERGENCY STOP | ARRET D'URGENCE | NOT-AUS | PARADA DE EMERGENCIA |
| 7 | 417982 | 8 | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 8 | 409151 | 3 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 9 | 400250 | 4 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 10 | 443332 | 1 | SCHEDA FUNZIONI 7CFX1000 | CONTROL CARD | CARTE COMMANDE | STEUERKARTE | PLACA DE CONTROLLO |
| 11 | 445361 | 2 | SCHEDA MOTORID. CIL. BRUSHL. 24V + MOLEX | CHECK CARD MOTOR | PLAQUE CONTR. MOTEUR | KONTROLLEL. MOTOR | FICHA CONTROL MOTOR |
| 12 | 443178 | 1 | SUPPORTO SCHEDA FUNZIONI MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 13 | 408846 | 8 | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 438302 | 4 | VITE M5x16 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

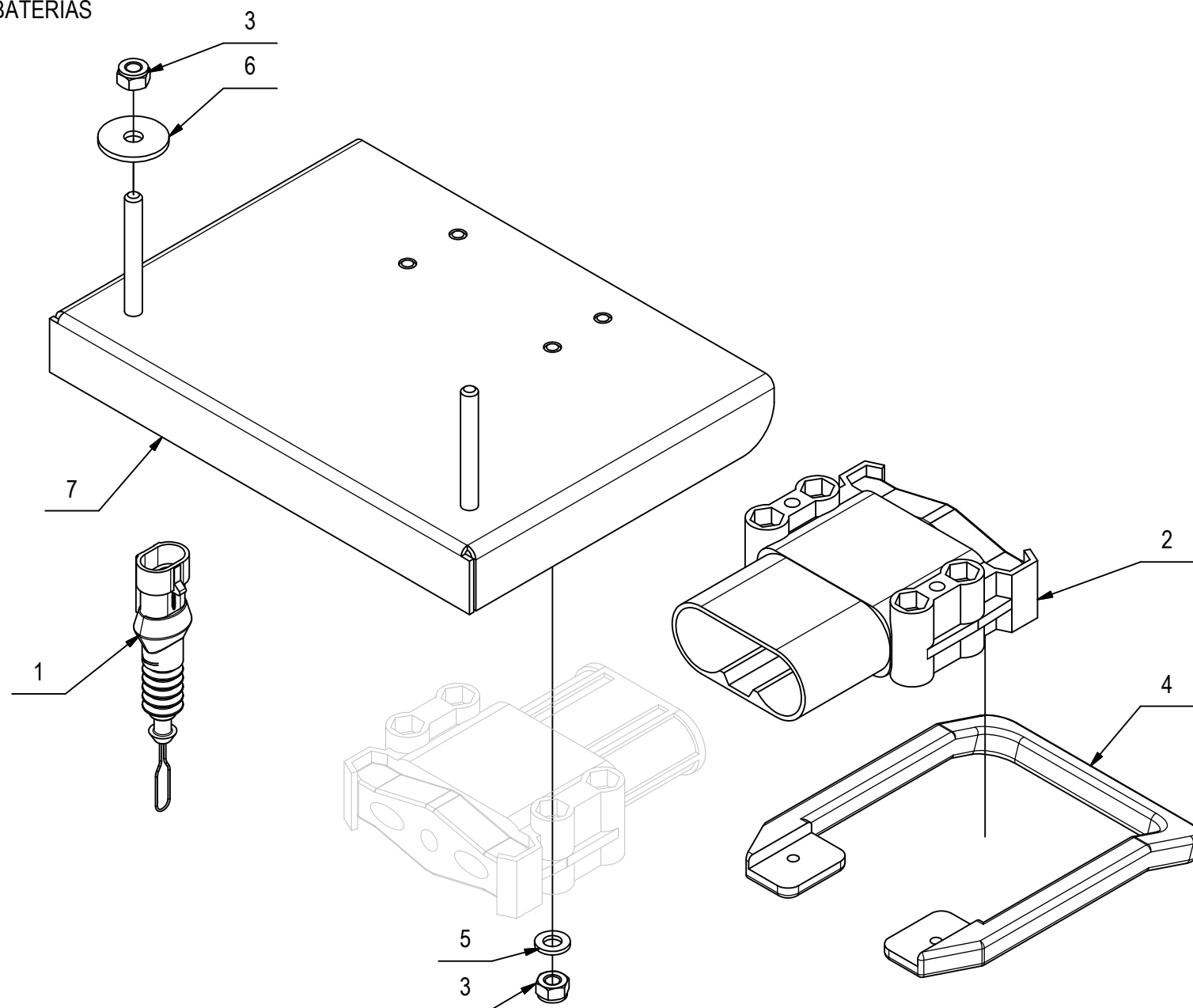
CR-15 GRUPPO SUPPORTO CONNETTORE BATTERIE

GROUP SUPPORT CONNECTOR BATTERIES

GROUPE SUPPORT CONNECTEUR DE BATTERIES

GRUPPE UNTERSTÜTZUNG DER CONNECTOR BATTE

GRUPO SOPORTE DEL CONECTOR BATERIAS



CR-15 GRUPPO SUPPORTO CONNETTORE BATTERIE

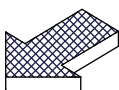
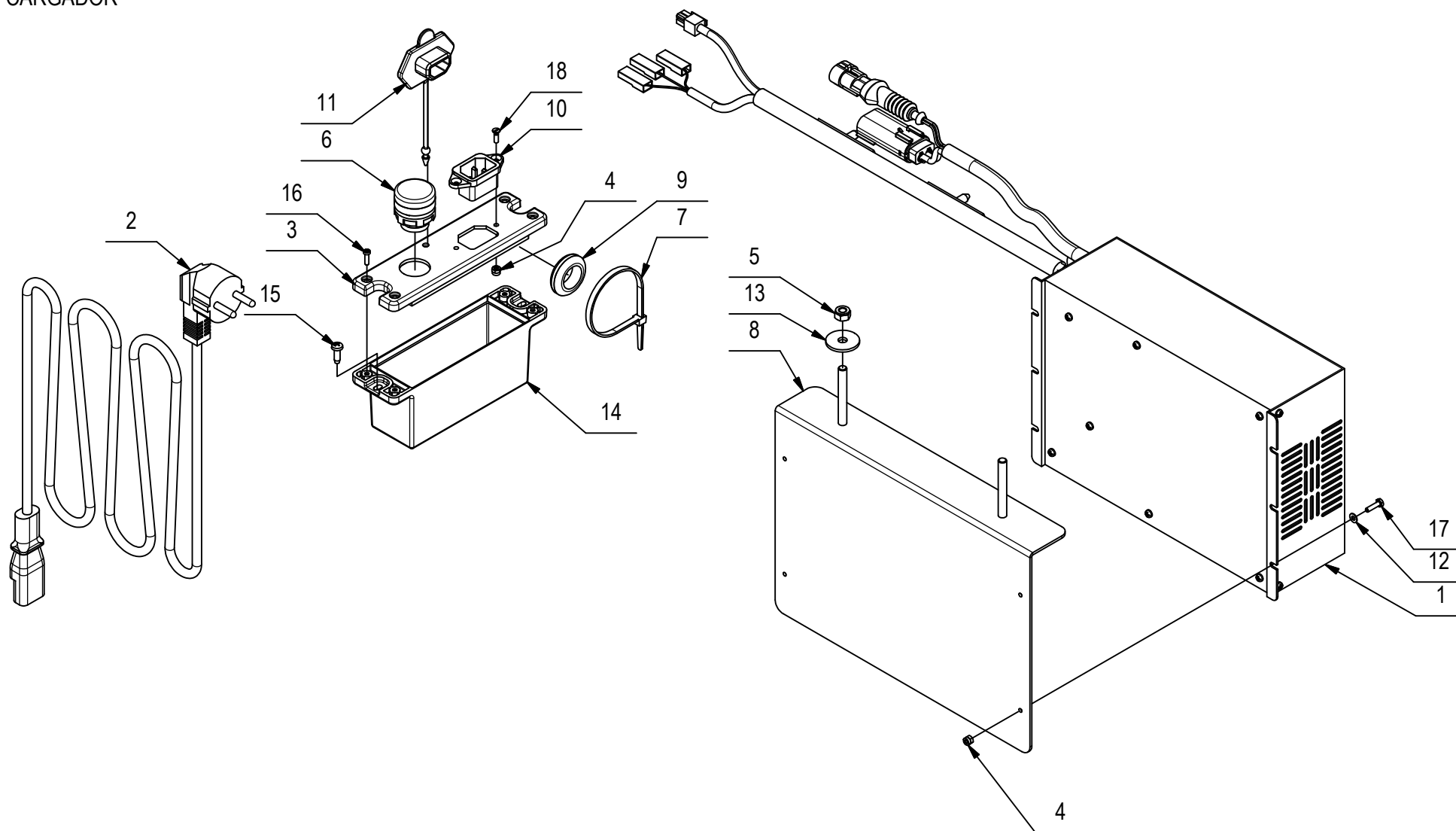
15

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|---------------------|----------------------------|------------------|-----------------------|
| 1 | 436428 | 1 | CAVO PONTE RELE' CARICABATT.+CONNETT.AMP | CABLE | CABLE | KABEL | CABLE |
| 2 | 409689 | 1 | CONNETTORE EBC 160A 24V MASCHIO | CONNECTOR | CONNECTEUR | STECKER | CONECTOR |
| 3 | 409082 | 6 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 4 | 409675 | 1 | MANIGLIA CONNETTORE FT 320 A | LEVER FOR CONNECTOR | MANETTE POUR CONNECTEUR | LADESTECKERHEBEL | PALANCA PARA CONECTOR |
| 5 | 417993 | 4 | RONDELLA D.6,4x12 ZINCATA UNI 6592 | WASHER D.6,4x12 | RONDELLE D.6,4x12 | SCHEIBE D.6,4x12 | LAVADORA D.6,4x12 |
| 6 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 7 | 443668 | 1 | SUPPORTO CONNETTORE BATTERIA MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |

CR-15 GRUPPO CARICA BATTERIE

GROUP CHARGER
GROUPE CHARGEUR
GROUP CHARGER
GRUPO DE CARGADOR

15

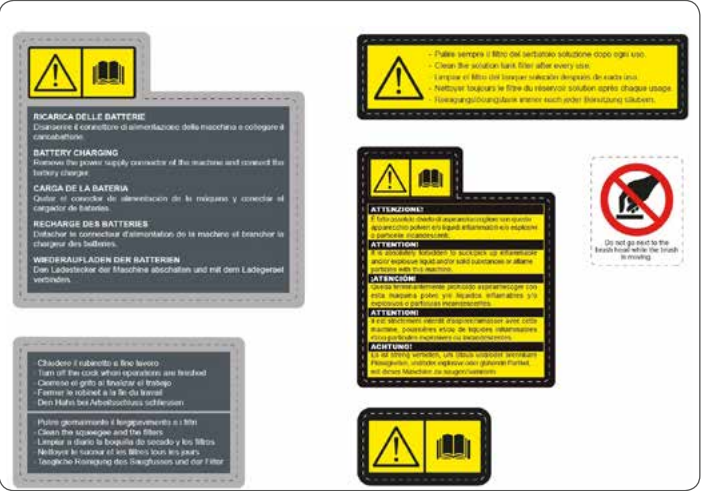


CR-15 GRUPPO CARICA BATTERIE

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|--------------------|---------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 | 443553 | 1 | CARICABATTERIE NE328 24V 25A | BATTERY CHARGERS | CHARGEURS | BATTERIE LADEGERÄTE | CARGADOR DE BATERIAS |
| 2 | 421360 | 1 | CAVO H05VV-F 3Gx0,75 L=2MT SP SCHUKO BIP | CABLE | CABLE | KABLE | CUERDA |
| 3 | 443153 | 1 | COPERCHIO SCATOLA CARICABATTERIA REMOTO | BOX CHARGER REMOTE | BOX CHARGEUR REMOTE | BOXEN LADEN BATTERIEN ENTLEGE | CAJA DEL CARGADOR REMOTO |
| 4 | 415897 | 6 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5 | 409082 | 2 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6 | 443164 | 1 | DISPLAY A LED RVI LIVELLO BATTERIE D.22 | DISPLAY CHARGER | DISPLAY CHARGEUR | DISPLAY LADEGERÄT | PANTALLA DE CARGA DE LA BATERÍA |
| 7 | 410277 | 1 | FASCETTA PLASTICA 4.5X200 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 8 | 443547 | 1 | LAMIERA CARICABATTERIE MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 9 | 416820 | 1 | PASSACAVO PER FORO D.25 Di=15 | FAIRLEAD | PASSE-CABLE | KABELDURCHGANG | GUIACABLE |
| 10 | 428798 | 1 | PRESA ALIMENT. TIPO IEC (A VASCHETTA) | PLUG POWER | FICHE DE PUISSANCE | STECKDOSE | ENCHUFE |
| 11 | 422693 | 1 | PROTEZIONE PRESA DI CORRENTE | PROTECTION | PROTECTION | ABDECKUNG | PROTECCION |
| 12 | 409138 | 4 | ROSETTA 3X7X0,5 INOX UNI 6592 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 13 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 14 | 443152 | 1 | SCATOLA CARICABATTERIA REMOTO MMG 2016 | BOX CHARGER REMOTE | BOX CHARGEUR REMOTE | BOXEN LADEN BATTERIEN ENTLEGE | CAJA DEL CARGADOR REMOTO |
| 15 | 418275 | 2 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 16 | 441027 | 4 | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 17 | 415708 | 4 | VITE M3X12 TE UNI 5739 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 18 | 408922 | 2 | VITE M3x10 TPS UNI 6109 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-16 GRUPPO ETICHETTE (VERSIONE BASE)

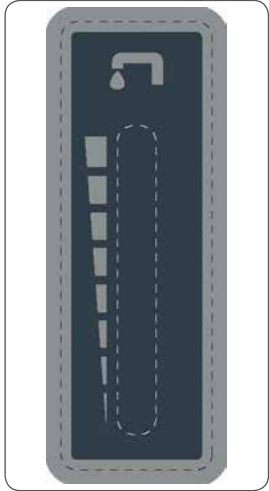
GROUP DECAL (VERSION BASE)
GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION BASE)
GRUPPE SCHILD (VERSION BASE)
GRUPOS ETIQUETA (VERSION BASE)



414087



443345



443701



441113



437448



443142



436458

CR-16 GRUPPO ETICHETTE (VERSIONE BASE CB)

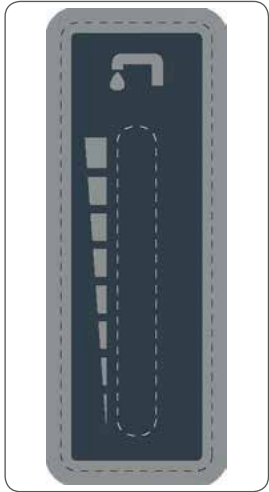
GROUP DECAL (VERSION BASE CB)
GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION BASE CB)
GRUPPE SCHILD (VERSION BASE CB)
GRUPOS ETIQUETA (VERSION BASE CB)



437703



443345



443701



441113



437448



443142



436458

CR-16 GRUPPO ETICHETTE (VERSIONE PLUS)

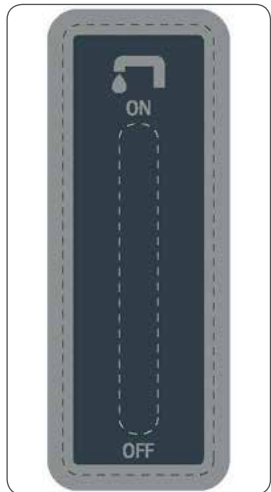
GROUP DECAL (VERSION PLUS)
GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION PLUS)
GRUPPE SCHILD (VERSION PLUS)
GRUPOS ETIQUETA (VERSION PLUS)



4414087



443345



443702



443176



437448



443142



436458

CR-16 GRUPPO ETICHETTE (VERSIONE PLUS CB)

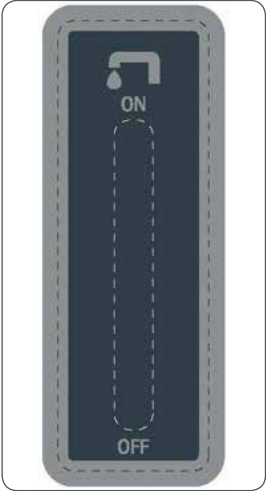
GROUP DECAL (VERSION PLUS CB)
GROUPES DE ETIQUETTE (VERSION PLUS CB)
GRUPPE SCHILD (VERSION PLUS CB)
GRUPOS ETIQUETA (VERSION PLUS CB)



437703



443345



443702



443176



437448



443142



436458

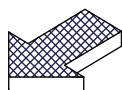
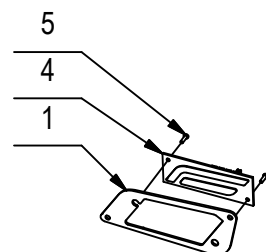
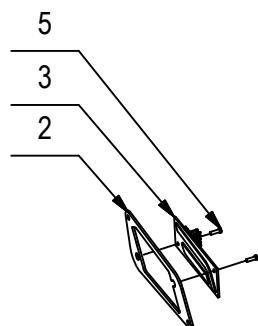
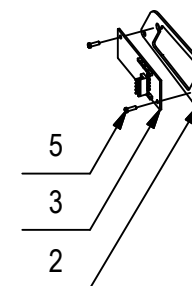
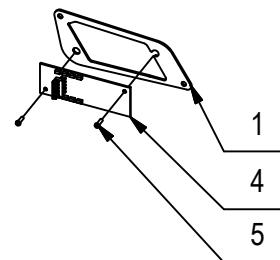
CR-17 GRUPPO FARI

LIGHTS GROUP

GROUP FEUX

LIGHTS GROUP

GRUPO DE LUCES



CR-17 GRUPPO FARI

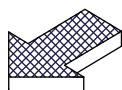
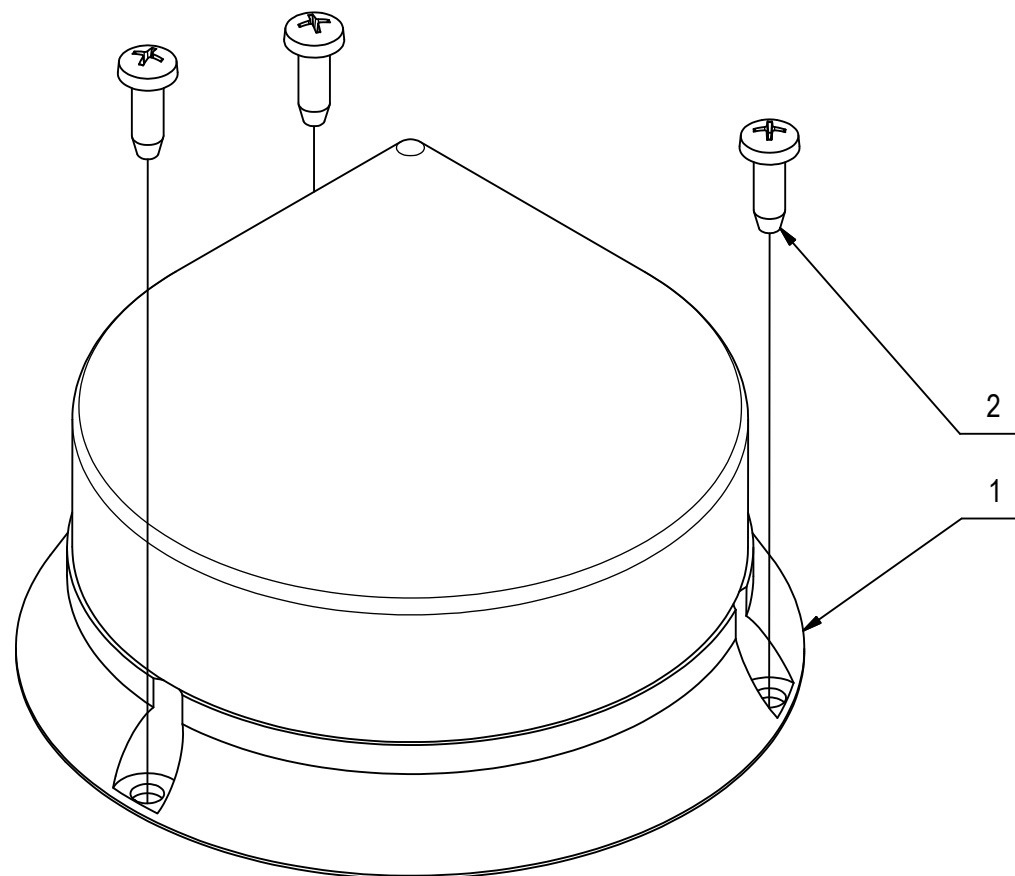
17

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|------------------|-----------------|------------------|---------------------|
| 1 | 443640 | 2 | GUARNIZIONE FARO LATO A | GASKET | GARNITURE | DICHTUNG | JUNTE |
| 2 | 443641 | 2 | GUARNIZIONE FARO LATO B | GASKET | GARNITURE | DICHTUNG | JUNTE |
| 3 | 443336 | 2 | SCHEDA FARI LED DX MMG 2016 | LED LIGHTS RIGHT | FEUX LED DROIT | LED-AMPEL RECHTS | FAROS LED DERECHO |
| 4 | 443337 | 2 | SCHEDA FARI LED SX MMG 2016 | LED LIGHTS LEFT | FEUX LED GAUCHE | LED-AMPEL LINKS | FAROS LED IZQUIERDO |
| 5 | 441027 | 8 | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-18 KIT LAMPEGGIANTE

FLASHING GROUP
GROUPE CLIGNOTANT
GRUPPE BLINKEN
GRUPO DE INTERMITENTE

18



CR-18 KIT LAMPEGGIANTE

18

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| 1 | 443656 | 1 | LAMPEGG. LED CTL 900 F/L SMD 12/24V NERO | WINKING LIGHT ASSEMBLY | CLIGNOTEUR COMPLET | BLINKANLAGE KOMPLETT | DESTELLADOR COMPLETO |
| 2 | 418275 | 3 | VITE AUTOF. 4,2x13 TCTC SPUNTATA NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-19 GRUPPO LUCI DI SERVIZIO

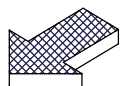
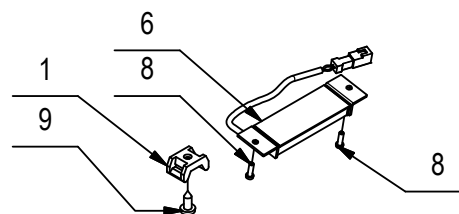
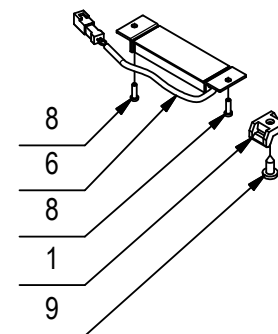
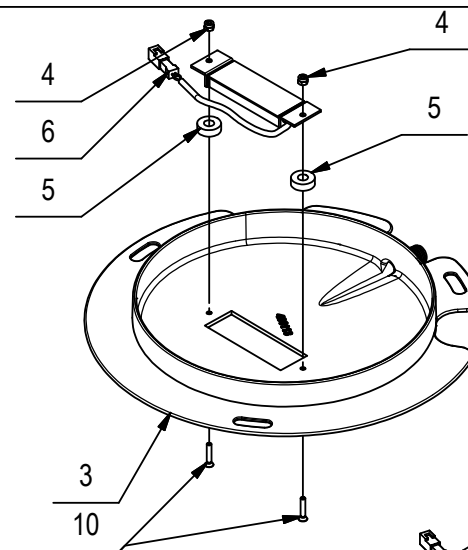
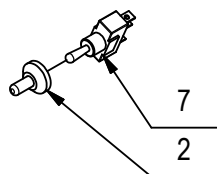
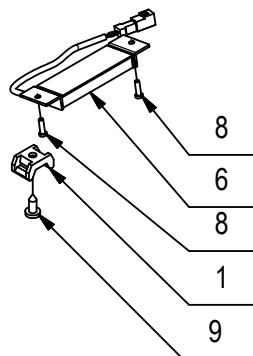
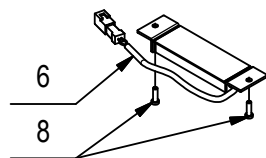
GROUP OF SERVICE LIGHTS

GROUPE DES FEUX DE SERVICE

GRUPPE SERVICE LIGHTS

GRUPO DE LUCES DE SERVICIO

19



CR-19 GRUPPO LUCI DI SERVIZIO

19

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|----------------|-----------------------|------------------|-----------------------|
| 1 | 409819 | 3 | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 434432 | 1 | CAPPUCCIO NEOPRENE NERO APEM IU1001 | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 3 | 225730 | 1 | CARTER MOTORE ASPIRAZIONE MMG 2016 PLUS | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 4 | 415897 | 2 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5 | 411760 | 2 | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=5 PVC | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 6 | 443271 | 5 | FANALI A LED 24V - 91x23.5x10 + CONNETT. | LED LIGHTS | FEUX LED | LED-AMPEL | FAROS LED |
| 7 | 443045 | 1 | INTERRUTTORE A 3 POSIZIONI - APEM 639H/2 | SWITCH | INTERRUPTEUR | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 8 | 441027 | 8 | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 9 | 408883 | 3 | VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 10 | 408923 | 2 | VITE M3X16 TPSTC UNI 6109 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

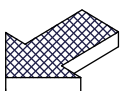
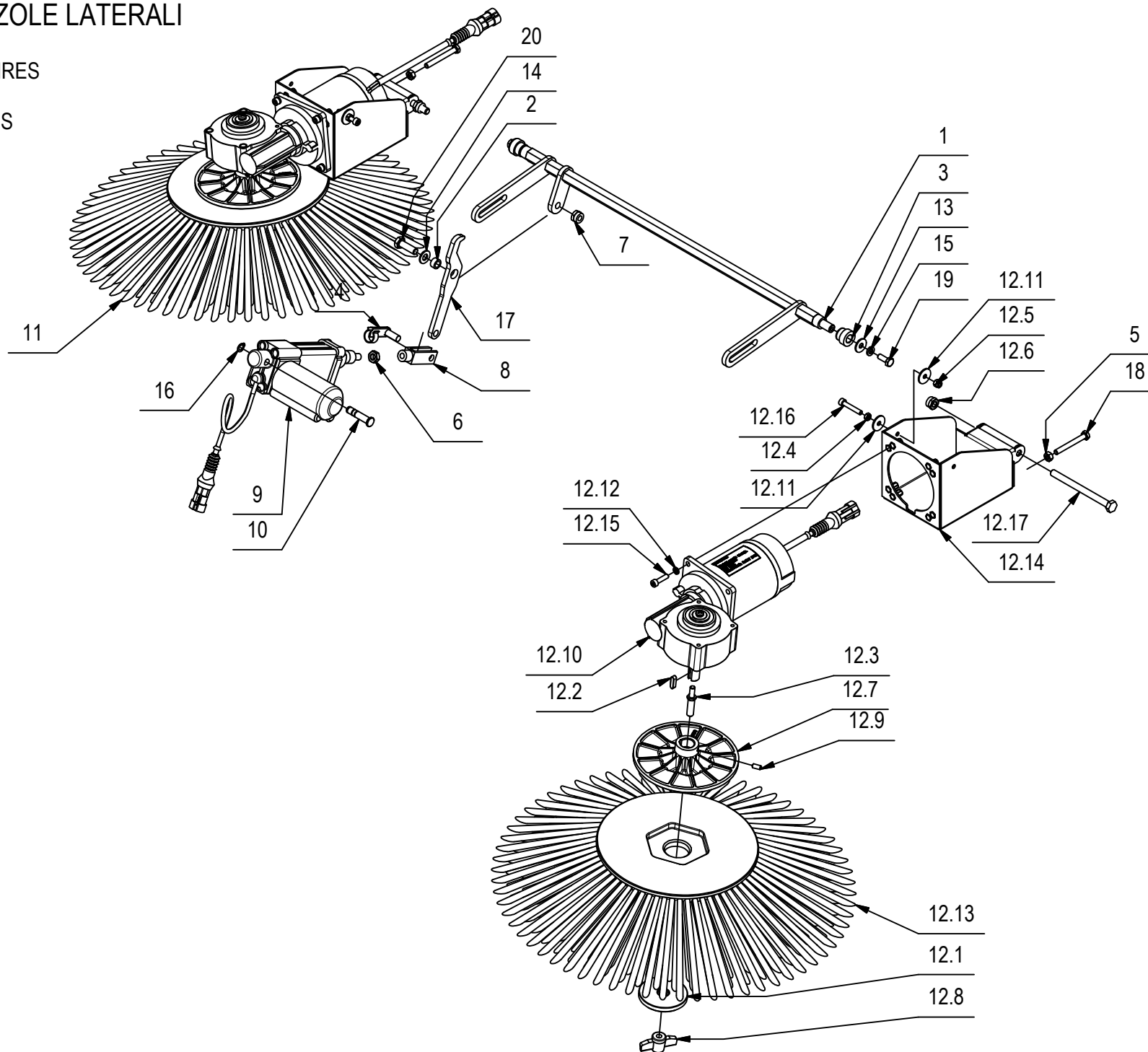
CR-20 GRUPPO SPAZZOLE LATERALI

SIDE BRUSHES GROUP

GROUP BROSSES SECONDAIRES

SIDE BRUSHES GROUP

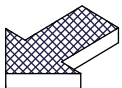
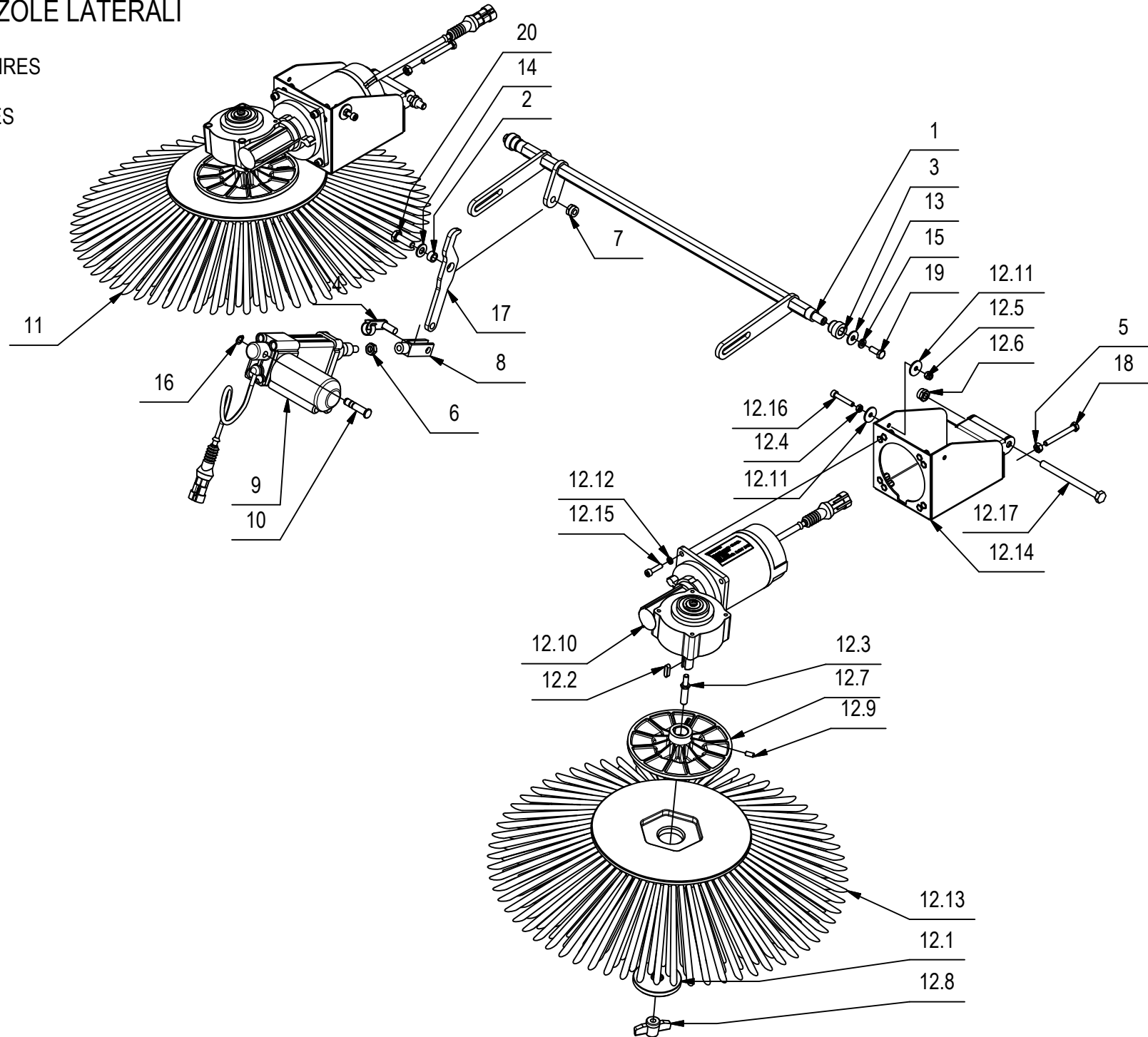
GRUPO CEPILLOS LATERALES



CR-20 GRUPPO SPAZZOLE LATERALI

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|--|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--|
| 1 | 443858 | 1 | ASTA SOLLEV. SPAZZOLA LAT. MMG 2016 BS | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 2 | 212660 | 1 | BOCCOLA D=12 d=8,2 S=6,3 OTTONE | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 3 | 425757 | 2 | BOCCOLA D=20-15,9 d=10,2 S=15,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 410464 | 1 | CLIPS X FORCELLA M8 LUNGA | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 5 | 409040 | 2 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 6 | 409054 | 1 | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 7 | 409085 | 1 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 8 | 410456 | 1 | FORCELLA M8x32 UNI 1676 LUNGA | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 9 | 226031 | 1 | MARTINETTO 24V C60 F500N V32+ CONN. AMP | ACTUATOR ASSEMBLY | VERIN COMPLET | SPINDELMOTOR KOMPLETT | GATO COMPLETO |
| 10 | 443299 | 1 | PERNO FISSAGGIO MARTINETTI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 11 | 225816 | 1 | PREM. SPAZZOLA LAT. DX MMG 2016 BS | PREASSEMBLY RIGHT SIDE BRUSH | PREMONTAGE DROIT BALAI SIDE | VORMONTAGE RECHTS BRUSH | PREMONTAJE DE LATERAL CEPILLO DERECHO |
| 12 | 225817 | 1 | PREM. SPAZZOLA LAT. SX MMG 2016 BS | PREASSEMBLY LEFT SIDE BRUSH | PREMONTAGE GAUCHE BALAI SIDE | VORMONTAGE LINKS BRUSH | PREMONTAJE DE LATERAL CEPILLO IZQUIERDA |
| 12.1 | 437875 | 1 | BOCCOLA FISSAGGIO SPAZZOLA LATERALE FSR | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 12.2 | 408403 | 1 | CHIAVETTA 5x5x18 UNI 6604 | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 12.3 | 434225 | 1 | COLONNETTA M8-M6 SPAZZ.LATERALE CS700 | STUD BOLT | TIGE | GEWINDEBOLZEN | PRISIONERO |
| 12.4 | 409038 | 1 | DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12.5 | 409080 | 1 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12.6 | 409085 | 1 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12.7 | 437873 | 1 | FLANGIA TRAINO SPAZZOLA LATERALE FSR | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 12.8 | 410237 | 1 | GALLETTO DI FISSAGGIO GB/48/FP M8 | WING NUT | PAPILLON | FLÜGELSCHRAUBE | POMO |
| 12.9 | 408899 | 1 | GRANO M5x12 EI UNI5927 DIN914 ISO4027 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 12.10 | 223682 | 1 | PREM. MOTORID. SPAZZ. LAT. 90W 24V FSR | GEARED MOTOR ASSEMBLY | MOTO-REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBEMOTOR KOMPLETT | MOTORREDUCTOR COMPLETO |
| 12.11 | 417989 | 2 | RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 12.12 | 409154 | 4 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 12.13 | 437874 | 1 | SPAZZ. LAT. PPLØ1 D=450 H=65 FUSTO D=200 | SIDE BRUSH | BROSSE LATERALE | SEITENBÜRSTE | CEPILLO LATERAL |
| 12.14 | 437872 | 1 | SUPP. MOTORIDUTTORE SPAZZOLA LATER. FSR | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 12.15 | 415757 | 4 | VITE M5X20 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 12.16 | 408792 | 1 | VITE M5x30 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 12.17 | 408698 | 1 | VITE M8x100 TE UNI5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13 | 409160 | 2 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 14 | 409175 | 1 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 15 | 409164 | 2 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |

GRUPO CEPILLOS LATERALES



CR-20 GRUPPO SPAZZOLE LATERALI

20

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|--------------|-------------|------------|---------------|
| 16 | 408346 | 1 | SEEGER E 8 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 17 | 443857 | 1 | STAFFA SOLLEV. SPAZZOLE LAT. MMG 2016 BS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 18 | 408656 | 2 | VITE M6X50 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 19 | 407663 | 2 | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 20 | 408674 | 1 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

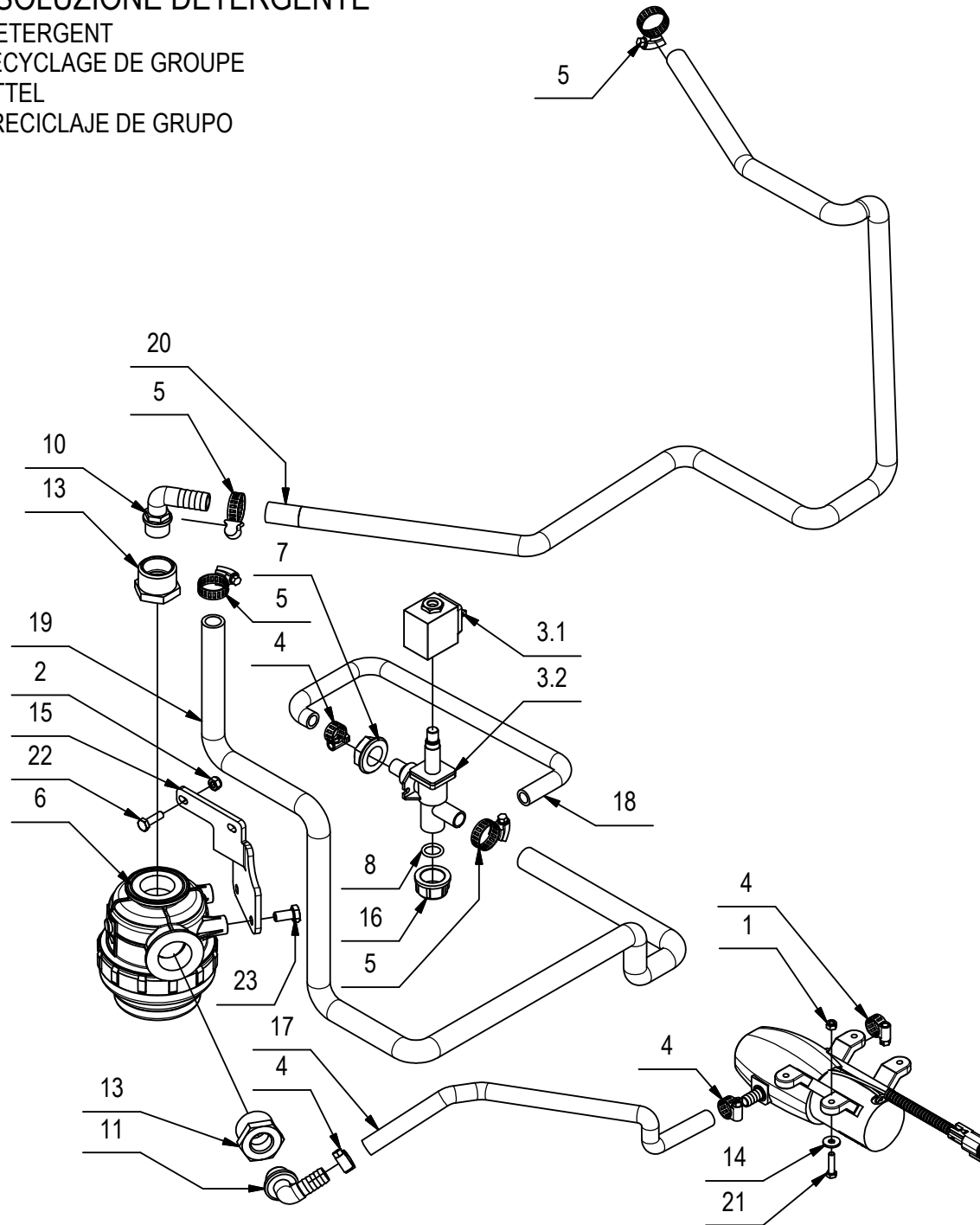
CR-21 GRUPPO RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE

GROUP RECYCLING SOLUTION DETERGENT

DÉTERGENT DE SOLUTION DE RECYCLAGE DE GROUPE

GROUP RECYCLING LÖSUNGSMITTEL

DETERGENTE DE SOLUCIÓN DE RECICLAJE DE GRUPO

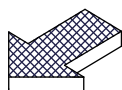
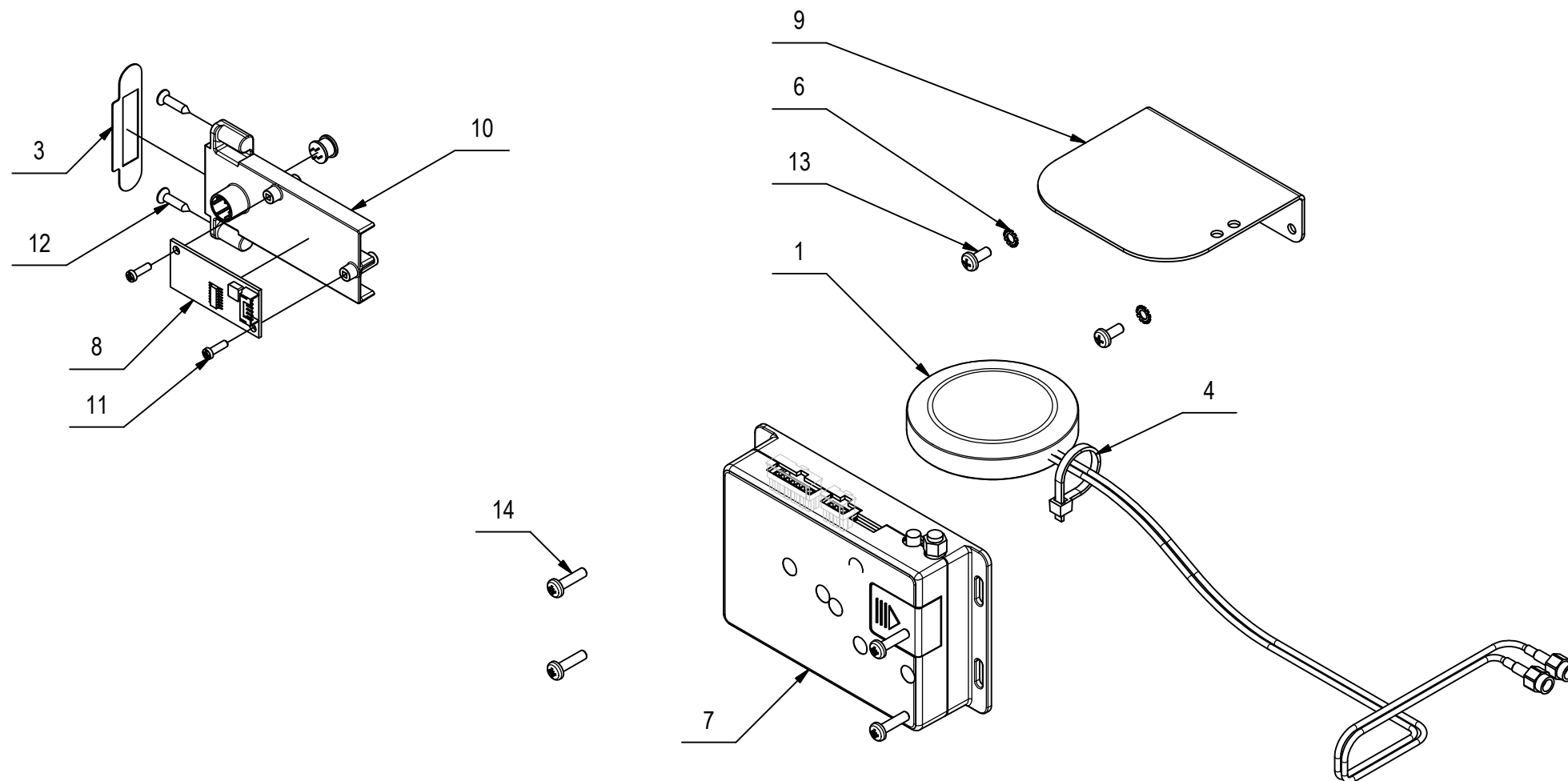


CR-21 GRUPPO RICICLO SOLUZIONE DETERGENTE

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|---------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 | 416781 | 4 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 2 | 409082 | 2 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 3 | 443670 | 1 | ELETTOVALVOLA COMPLETA 12V 1-2 | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL | ELECTROVALVULA |
| 3.1 | 443669 | 1 | BOBINA 12V 1-2 (PER ACL 407887) | COIL | BOBINE | SPULE | BOBINA |
| 3.2 | 407859 | 1 | CORPO ELETTOVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL) | SOLENOID VALVE BODY | CORPS D#ELECTROVANNE | KÖRPER MAGNETVENTIL | CUERPO ELECTROVALVULA |
| 4 | 410292 | 4 | FASCETTA A VITE 11/17 ABA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 5 | 416172 | 4 | FASCETTA A VITE 15-24 ABA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 6 | 225732 | 1 | FILTRO ARAG COD. 3102153 (LAVORATO) | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 7 | 410442 | 1 | GHIERA 1/2" | RING NUT | EMBOUT | STOPMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 8 | 408595 | 1 | GUARNIZIONE OR 3056 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 9 | 443356 | 1 | KIT CAVI FLR MMg 2016 | CABLE | CABLE | KABEL | CABLE |
| 10 | 410339 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2" x D16 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 11 | 410350 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2"x12-13 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 12 | 225830 | 1 | PREM. POMPA FLOJET 12V + CONN. DTM04 | PUMP | POMPE | PUMPE | BOMBA |
| 13 | 443958 | 2 | RIDUZIONE INOX AISI 316 1"M - 1/2"F | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 14 | 409151 | 4 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 15 | 443959 | 1 | STAFFA SUPPORTO FILTRO RICICLO | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 16 | 410409 | 1 | TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 17 | 225754 | 1 | TUBO DIAM. 10x350 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 18 | 225755 | 1 | TUBO DIAM. 10x400 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 19 | 209629 | 1 | TUBO DIAM. 14X870 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 20 | 202190 | 1 | TUBO DIAM. 14x1150 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 21 | 407647 | 4 | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 22 | 407666 | 2 | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 23 | 408669 | 2 | VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-22 KIT GESTIONE DELLA FLOTTA

FLEET MANAGEMENT
GESTION DE FLOTTE
FLOTTENMANAGEMENT
GESTIÓN DE FLOTAS



CR-22 KIT GESTIONE DELLA FLOTTA

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|-----|--|-------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 | 441785 | 1 | ANTENNA GPS | ANTENNA GPS-GSM | ANTENNE GPS-GSM | ANTENNE GPS-GSM | ANTENA GPS-GSM |
| 2 | 444992 | 1 | CAVO COLLEGAMENTO RFID L=1550 | CABLE | CABLE | KABEL | CABLE |
| 3 | 441967 | 1 | ETICHETTA RFID KEY | DECAL | ETIQUETTE | SCHILD | ETIQUETA |
| 4 | 410275 | 1 | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 5 | 443355 | 1 | KIT CAVI FFM MMG 2016 | CABLE | CABLE | KABEL | CABLE |
| 6 | 417982 | 2 | RONDELLA D.4,3x9 DENT.INT/E UNI 8842 ZNT | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 7 | 224875 | 1 | SCHEDA CONTROLLO REMOTO FFM | CONTROL BOARD WIFI GSM-GPS | COMMISSION DE CONTRÔLE DE WIFI GSM-GPS | STEUERELEMENT-KARTE WIFI GSM-GPS | CONTROL DE LA JUNTA WIFI GSM-GPS |
| 8 | 441784 | 1 | SCHEDA-RICEVITORE RFID | CARD-RECEIVER RFID | CARTE-RÉCEPTEUR RFID | CARD-EMPFÄNGER RFID | RFID CARD-RECEPTOR |
| 9 | 445375 | 1 | STAFFA SUPPORTO ANTENNA FFM - MMG 2016 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 10 | 441783 | 1 | SUPPORTO CHIAVE E SCHEDA RFID | KEY HOLDER AND CARD RFID | PORTE-CLÉS ET CARTE RFID | SCHLÜSSELANHÄNGER UND RFID-KARTE | TITULAR DE LA LLAVE Y TARJETA RFID |
| 11 | 441027 | 2 | VITE AUTOF. D.3 x 10 UNI 9707-Pz-TZ A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 12 | 415869 | 2 | VITE D.3,5X16 TSPTC AUTOF. UNI 6955 NERA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13 | 415781 | 2 | VITE M4X10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 408846 | 4 | VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

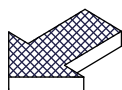
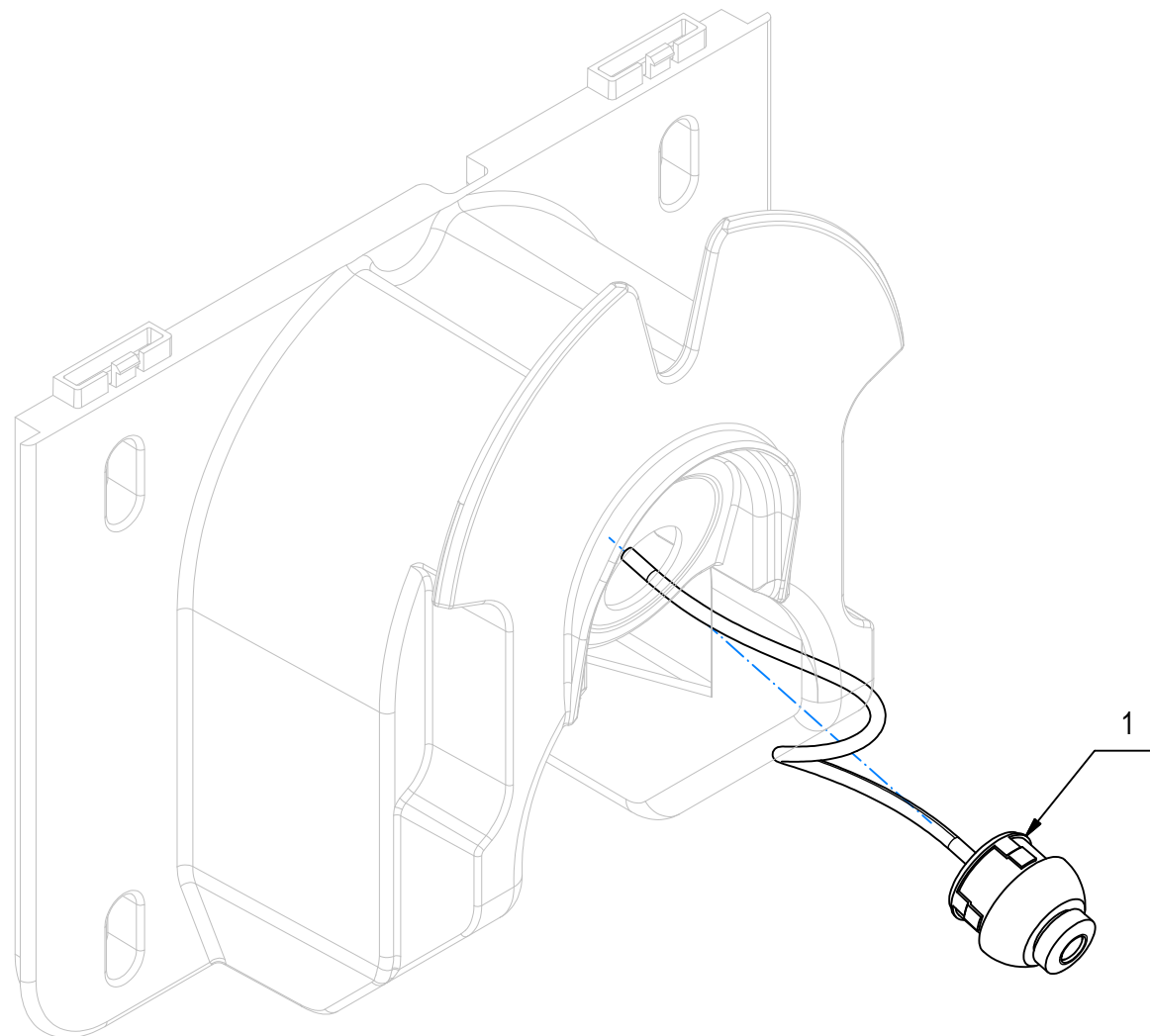
CR-24 GRUPPO TELECAMERA POSTERIORE

REAR CAMERA GROUP

GROUPE DE CAMERA ARRIÈRE

HINTERE KAMERA-EINHEIT

GRUPO DE CÁMARA TRASERA



CR-24 GRUPPO TELECAMERA POSTERIORE

24

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DESCRPCIÓN |
|-----|--------|-----|--------------------------------------|-------------|----------------|-------------|--------------|
| 1 | 443706 | 1 | TELECAMERA A BULBO ORIENTABILE EYE03 | BULB CAMERA | CAMÉRA AMPOULE | BULBKAMERA | BULBO CÁMARA |
| 2 | 45106 | 2 | TUBETTI TERMINALI PREISOLATI PKD 506 | CONTACT | CONTACT | KONTAKT | CONTACTO |

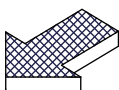
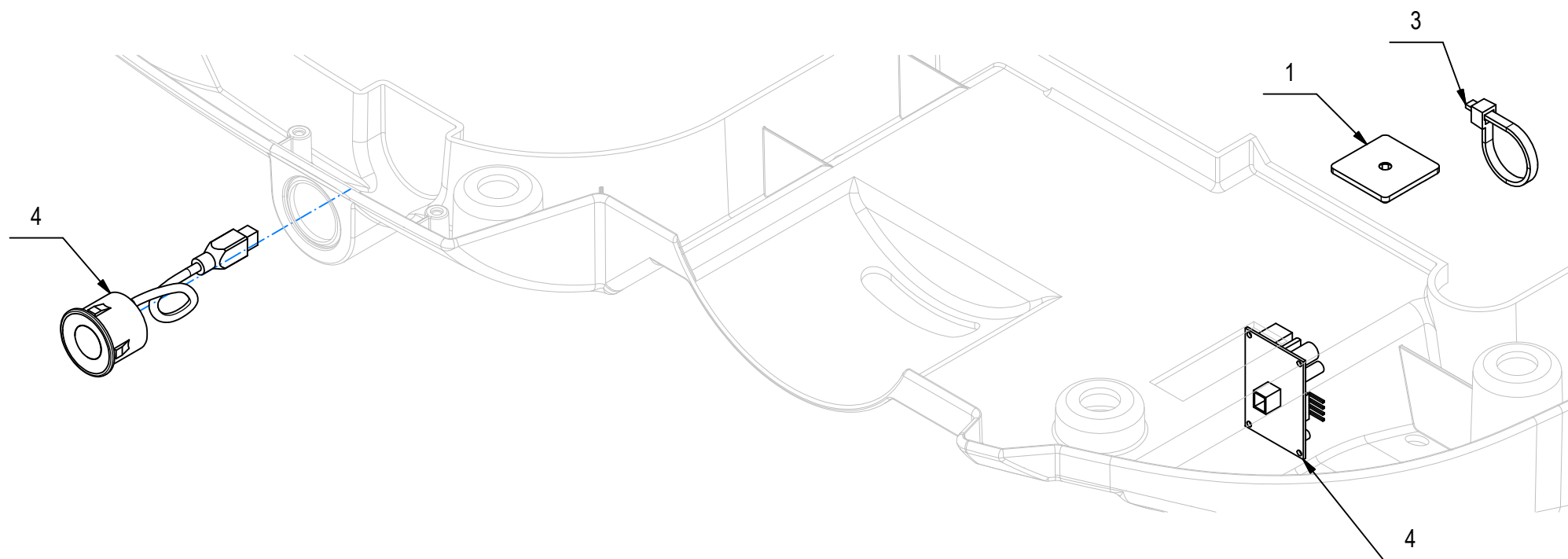
CR-25 GRUPPO SISTEMA ANTICOLLISIONE

ANTICOLLISION SYSTEM GROUP

GROUPE DE SYSTÈME ANTICOLLISION

ANTICOLLISIONS SYSTEM GRUPPE

GRUPO DE SISTEMAS DE ANTICOLISIÓN



CR-25 GRUPPO SISTEMA ANTICOLLISIONE

25

| POS | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCión |
|-----|--------|-----|--|----------------|--------------------|---------------|------------------------|
| 1 | 410327 | 1 | BASSETTA ADES. FISSA FASCETTE ABM 25-A-C | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 444492 | 1 | CAVO COLLEGAMENTO ANTI COLLISION SYSTEM | CABLE | CABLE | KABEL | CABLE |
| 3 | 410275 | 1 | FASCETTA PLASTICA 3,6x140 BIANCA | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 4 | 226283 | 1 | SENS. ULTRASONIC DYP-ME007Y-X CAVO L=350 | PARKING SENSOR | CAPTEUR DE PARKING | PARKEN-SENSOR | SENSOR DE APARCAMIENTO |

NOTES



FIMAP S.p.A. - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com
www.fimap.com